

Arrangement avec les fournisseurs

Plan de relance chez Fenêtres St-Jean

PAGE C-2

Construction domiciliaire en 1991

Les mises en chantier en hausse de 14%

La construction domiciliaire a repris du poil de la bête au cours de l'année 1991 dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu. Grâce principalement à une hausse de la demande pour les maisons jumelées et en rangée, le nombre de mises en chantier a augmenté de 14% par rapport à 1990.



Gilles BÉRUBÉ

Après deux années de décroissance, les statistiques de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) révèlent que la construction a été à la hausse au cours de la dernière année. La Société vient de livrer les résultats de la construction pour l'ensemble de la Montérégie.

En 1991, il s'est construit 330 maisons unifamiliales détachées dans l'agglomération. Il s'agit d'une baisse de 8% par rapport au 357 résidences construites en 1990. La chute des mises en chantier de maisons unifamiliales est généralisée à l'ensemble de la Montérégie et dans chacun de ses centres urbains.

Cette situation est attribuable à la faible confiance

des consommateurs face à la situation économique. Sans la baisse des taux d'intérêt et sans les programmes gouvernementaux, la chute aurait été davantage marquée.

Par contre, pour les autres types d'habitations, on assiste à une croissance importante dans l'agglomération de Saint-Jean. En 1990, 287 unités de logement avaient été mises en chantier contre 403 en 1991. Cela représente une hausse de 40%.

■ Appartements

Cette catégorie inclut les immeubles à appartements, locatifs et en copropriété, les maisons jumelées et les maisons en rangée. M. Michel Guay, économiste à la SCHL, note que la construction d'immeubles à appartements a

été légèrement à la hausse avec 241 logements mis en chantier par rapport à 222 en 1990, soit une croissance de 8,5%.

Dans cette catégorie, la région demeure à contre-courant de la Montérégie ou on a assisté à une diminution dans les immeubles à appartements. L'inventaire élevé de logements disponibles favorise un plafonnement dans la construction d'édifices à appartements.

■ Jumelées

Les maisons jumelées semblent avoir connu un regain de popularité avec 64 mises en chantier contre 42 en 1990. Dans ce cas, on parle d'une augmentation de 52%. Le phénomène s'est répété dans les maisons en rangée. Dans ce cas, la production de logements est passé de 23 à 98, soit 326% de croissance.

M. Guay observe qu'en 1991, les programmes d'encouragement à la propriété ont favorisé les acheteurs d'une première maison. Ces consommateurs se tournent

Mises en chantier dans l'agglomération de Saint-Jean-sur-Richelieu (12 mois)

	Unifamiliales détachées	Autres*	Total
1988	496	1208	1704
1989	283 - 43%	527 - 56%	810 - 52%
1990	357 + 26%	287 - 46%	644 - 20%
1991	330 - 8%	403 + 40%	733 + 14%

* Comprend les unités unifamiliales jumelées et en rangée de même que les bâtiments multifamiliaux, y compris les condominiums.
Source: Société canadienne d'hypothèques et de logement.

généralement vers des produits moins coûteux, ce qui explique la popularité des maisons jumelées et des maisons en rangée.

Globalement, il s'est construit 733 unités de logement dans la région en 1991 contre 644 en 1990, soit une hausse de 14%.

■ Montérégie

Ailleurs en Montérégie, la construction a été à la baisse. Le phénomène a été marqué à Sorel-Tracy avec une diminution de 26%. C'est à Saint-Hyacinthe que le marché sem-

ble le plus sain avec une baisse de 1% dans la maison détachée et une hausse de 21% dans les autres catégories. Globalement, la hausse est de 10%, mais le volume est beaucoup moindre qu'à Saint-Jean avec 354 unités au total.

À Valleyfield, on a assisté à une hausse de 27% principalement en raison d'une croissance de 100% dans le logement multiple. Dans ce cas, il faut cependant tenir compte de la construction d'une résidence pour personnes âgées, d'une coopérative et d'un HLM.

Les bébés font tourner l'économie

PAGES C-4 ET C-5

L'INDEX

Le notaire	PAGE C-7
Les taux d'intérêt	PAGE C-6
L'immobilier	PAGE C-7
Votre impôt	PAGE C-6

Transaction récente

À compter de cette semaine, notre chroniqueur immobilier, M. Réal Fortin, présentera une fiche sur une transaction immobilière survenue récemment. À toutes les semaines, il contactera un courtier d'immeuble ou un constructeur pour donner en quelque sorte le pouls du marché.

Page C-7

LES PETITES ANNONCES

Annonces classées	PAGES C-8 à C-16 C-25 à C-35
Cahier Ma Maison	PAGES C-17 à C-24
Dates à retenir	PAGES C-36 à C-39
Nécrologie	PAGES C-39 et C-40

Fenêtres St-Jean propose un arrangement à ses fournisseurs pour éviter la faillite

La compagnie Fenêtres St-Jean tente présentement d'en venir à une entente avec ses fournisseurs pour effacer ses dettes envers eux. L'opération, telle qu'elle est présentement engagée, s'annonce une réussite. L'entreprise fonctionne actuellement au ralenti en raison d'une baisse saisonnière, mais les activités reviendront au rythme normal d'ici mars. Les ventes sont en hausse de 40% par rapport à l'an dernier.

Les rumeurs allaient bon train depuis la mi-décembre. Le 16 décembre, la compagnie a fait

gilles BÉRUBÉ

parvenir sa proposition à ses fournisseurs créanciers. Il n'en fallait pas plus pour déclencher les spéculations: Fenêtres St-Jean n'allait pas bien et était accusée à la faillite. Ce n'est pas le cas.

Le président de la compagnie, M. Jean-Guy Doucet, n'a pas l'intention de rendre les armes. Fenêtres St-Jean traverse une crise, mais elle restera. De bon gré, le président a expliqué la situation. L'entreprise, raconte M. Doucet, a été affectée par la récession. Si la construction résidentielle marche bien dans la région de Saint-Jean, ce n'est pas le cas ailleurs. En fait, Saint-Luc est plutôt l'exception.

Depuis deux ans, les affaires ont été à la baisse. L'an dernier, les ventes ont diminué au niveau de 1986, avant l'agrandissement de l'usine. En deuxième lieu, Fenêtres St-Jean a dû éprouver beaucoup de mauvaises créances de constructeurs qui ont déclaré faillite.

Enfin, les filiales de la compagnie, situées dans la région métropolitaine, ont englouti beaucoup d'argent. Rappelons qu'il y a deux

ans, l'entreprise a ouvert une usine à Laval pour y fabriquer des fenêtres en PVC. Elle détenait également une participation dans un bureau de vente, à Terrebonne.

■ Plan de redressement

Ces facteurs ont provoqué une crise de liquidité. La compagnie a mis en place un plan de redressement au cours de l'automne. L'usine de Laval a été fermée et les activités de production ont été transférées à Saint-Jean. Le bureau de vente de Terrebonne a été fermé.

Si ces mesures ont resserré les dépenses de la compagnie, elles n'ont pas réglé les problèmes financiers. Le 16 décembre, Fenêtres St-Jean a fait parvenir à ses fournisseurs un avis en vertu de la Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies, mieux connue sous le vocable de Loi C-36.

Cette loi permet de former des groupes de créanciers pour leur offrir un règlement différent. En outre, si la proposition du débiteur est refusée, il n'est pas mis en faillite automatiquement. Par contre, le refus d'une proposition concordataire, en vertu de la Loi sur les faillites, entraîne automatiquement la mise en faillite du débiteur.

■ Décision

«Ça été une décision d'affaires,



Les activités de la filiale de Laval ont été rapatriées à Saint-Jean. (Photo bruno PETROZZA)

confie M. Doucet. J'ai préféré ça avant de faire faillite». Il avoue que son ego en a pris un coup, mais maintenant que c'est fait, il est plutôt heureux de sa démarche puisqu'elle a été bien reçue. M. Doucet a proposé à ses fournisseurs un règlement de \$0.30 par dollar de dette.

La compagnie a plusieurs petits fournisseurs dans la région de Saint-Jean. Le règlement dépend cependant de 22 fournisseurs majeurs (bois, verre et autres) qui sont éparpillés au Québec et aux États-Unis. Chez eux, la réception est bonne. M. Doucet s'en est étonné. Cependant, des arguments militent en faveur de la compagnie johannaise.

■ Fournisseurs

Sans l'arrangement proposé, la compagnie pourrait être accusée à la faillite. Les fournisseurs risqueraient de se retrouver au rang des créanciers ordinaires et ils pourraient bien perdre plus, si ce n'est tout. Ils perdraient aussi un client. Ensuite, Fenêtres St-Jean est en affaires depuis 35 ans et c'est la première fois qu'elle se retrouve dans une telle situation. M. Doucet se dit également un client fidèle.

Enfin, les fournisseurs sont un peu solidaires du manufacturier vis-à-vis les constructeurs qui ne

l'ont pas payé. Selon le coordonnateur de la proposition, 22 fournisseurs avaient donné une réponse au moment de l'entrevue. Toutes des réponses positives.

Actuellement, le carnet de commandes de la compagnie est de 40% plus élevé que l'an dernier à pareille date. Pour la période des Fêtes, l'entreprise a coupé douze postes sur cinquante en raison de la baisse saisonnière. «C'est la première fois en trois ans et demi», raconte M. Doucet. Habituellement, il gardait tout son monde malgré le ralentissement saisonnier. D'ici mars, tout le monde devrait avoir retrouvé son emploi.

La distribution se fera à partir de Granby

Les employés de Pepsi nagent dans l'incertitude

Les employés de l'usine Pepsi, de Saint-Jean-sur-Richelieu, nagent dans l'incertitude. Il faudra encore

gilles BÉRUBÉ

quelques mois avant qu'ils ne soient fixés sur leur sort.

Rappelons qu'il y a environ un an, la compagnie PepsiCo a entrepris de reprendre ses droits de franchise sur l'ensemble du Québec. Cette mesure s'inscrit dans une vaste opération à l'échelle nord-américaine. La compagnie veut rationaliser ses installations et réduire les intermédiaires sur le marché. L'an dernier, le propriétaire des Liqueurs Régale, M. Gaston Marcoux, avait expliqué la démarche de PepsiCo.

Il a fallu près d'un an avant que la compagnie ne complète les négociations avec ses différents franchisés. La semaine dernière, elle a dévoilé les effets de son plan de rationalisation. Les opérations d'embouteillage seront regroupées à Montréal. La distribution se fera à

partir de Montréal et de Granby. C'est à partir de Granby que le territoire de Saint-Jean doit être desservi.

Les entreprises touchées par le plan de rationalisation employaient 212 personnes. Selon une porte-parole de la compagnie, Mme Aline Lemelin, environ 110 retrouveront un emploi. Elle se refuse toutefois à parler de coupures. Elle explique plutôt que, selon une évaluation de la compagnie, une bonne partie des travailleurs préféreraient laisser leur emploi plutôt que de voyager.

■ Proposition

Il faut dire que l'usine d'embouteillage qui ferme se trouvait à Drummondville. Pour conserver leur poste, les employés de cette usine devront déménager à Montréal ou faire la navette. Une heure et demie soir et matin, c'est pas évident. Même chose pour ceux de Sherbrooke qui pourraient être appelés à travailler à Granby.



L'usine de Saint-Jean doit fermer. Les employés trouveront-ils tous du travail? (Photo bruno PETROZZA)

À Saint-Jean, Liqueurs Régale ne faisait que de la distribution. En principe, Pepsi-Cola, Division Centre, de Granby, devrait avoir

de trois quarts d'heure de route, pas plus que pour se rendre à Montréal. Seulement deux travailleurs de Saint-Jean auraient décliné l'offre.

■ Situation

Cette situation ne rassure pas les employés de Saint-Jean. Selon Mme Lemelin, l'opération de regroupement à l'échelle du Québec doit s'étirer sur une période d'environ six mois. À Saint-Jean, on parle de trois à quatre mois. Que sera-t-il arrivé dans six mois?

Notre interlocuteur souligne que la compagnie a précisé que le rappel se ferait en fonction du rendement. Il note également que le territoire de Saint-Jean se trouve à la limite de ceux de la Division Montréal et de la Division Centre. Un morcellement n'est pas écarté.

En attendant, les activités se poursuivent normalement. Actuellement, 26 employés sur 30 sont au travail. Les autres sont à temps partiel en raison du ralentissement saisonnier.

Vos clients ne vous paient pas?

Vous courez après votre argent? Pas de recouvrement... Aucuns frais!

«Les professionnels
du recouvrement»

Recouvrement de chèques sans provision

Agence de
recouvrement

Accrédité par
l'Office de la
Protection du
Consommateur

VIGILANTIA

4030 St-Ambroise, suite 415, Montréal
514-937-3084 Fax 514-937-4894
Division de Vigilantia Inc. Bureau de crédit

Un six logements pour la Coop d'habitation du Foyer

La Coopérative d'habitation du Foyer, de Saint-Jean-sur-Richelieu, vient de se porter acquéreur d'un immeuble de six logements, rue Masséau, dans le secteur résidentiel voisin de l'usine Westinghouse. La coopérative bénéficie d'une aide financière dans le cadre du Programme fédéral des coopératives d'habitation.

Le programme permet d'assurer la totalité des coûts en capital du projet estimé à \$374,294. L'édifice de six logements, qui est déjà construit, nécessitera quelques travaux de rénovation pour des éléments de sécurité.

Le prêt a été consenti par une institution privée, mais il sera assuré à 100% par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. De plus, la coopérative bénéficiera d'une subvention annuelle pour une période de 35 ans. La subvention est estimée à \$13,085 pour la première année, ce qui correspond à la différence entre les coûts d'exploitation du projet et le loyer du marché.

Rappelons que le Programme fédéral des coopératives d'habitation offre une solution de rechange à des citoyens dont l'épargne ou les

revenus ne permettent pas d'accéder individuellement à la propriété.

L'an dernier, une étude menée par le regroupement des coops d'habitation à l'échelle du Canada a montré de façon non équivoque les avantages économiques et sociaux d'un tel programme. La formule a notamment l'avantage d'assurer aux locataires une stabilité d'occupation par des mécanismes d'autogestion qui maintiennent les augmentations de loyer au minimum.

Dans un communiqué, le député fédéral de

Saint-Jean, M. Clément Couture, observe que les coopératives d'habitation permettent de fournir des logements à prix raisonnables. Pour le gouvernement, ce programme dépasse cet objectif en aidant des gens qui veulent s'aider, qui s'efforcent de régler ensemble leurs besoins de logement.

Dans l'élaboration de son projet, la Coopérative du foyer a bénéficié de l'aide technique du Groupe Alternative-Logement, de Saint-Jean-sur-Richelieu. Notons également que deux des six logements de deux chambres à coucher seront réservés à des locataires admissibles au supplément de loyer.



L'édifice de la rue Masséau était déjà existant. (Photo bruno PETROZZA)

Jeune chambre Vallée des Forts

Brunch-conférence sur la qualité totale dimanche au Roussillon

La jeune chambre Vallée des Forts tiendra son prochain brunch-conférence dimanche prochain, le 19 janvier, à l'hôtel Roussillon Vallée des Forts. Le thème sera la qualité totale.

Rappelons que l'organisme a mis sur pied une série de quatre conférences en collaboration avec le Centre de formation aux entreprises du cégep du Vieux-Montréal. Le brunch de dimanche sera le deuxième.

La formule retenue dépasse le cadre d'une conférence sans pour autant être un véritable séminaire. Il s'agit, pour

les participants, d'acquérir des connaissances de base sur un sujet relatif à la gestion. Ils sont ensuite mieux en mesure d'évaluer s'ils ont intérêt à approfondir leurs connaissances sur ce sujet en suivant des cours.

L'accueil se fait de 8h30 à 9 heures autour d'un café et de croissants. La conférence se déroule de 9 heures à 11h15 après quoi, les participants passent à table pour le brunch. Le coût est de \$25 pour les membres et de \$30 pour les non-membres. Il est possible de réserver en s'adressant à Maryse Landry, au 359-0829.

Programme interprovincial d'emplois d'été

Les universitaires peuvent s'inscrire jusqu'au 24 janvier

Les étudiants d'université ont jusqu'au 24 janvier prochain pour poser leur candidature au Programme d'échange interprovincial d'emplois d'été.

Dans un communiqué, le député du comté d'Iberville, M. Yvon Lafrance, rappelle l'existence de ce programme peu connu du grand public. Il implique les provinces du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta. Il permet aux étudiants d'améliorer leur connaissance de l'anglais et de découvrir la vie sociale et la culture d'une autre province.

M. Lafrance précise que le programme vise à donner aux étudiants la chance de travailler, dans la mesure du possible, dans un secteur d'activités correspondant

à leur champ de spécialisation.

Les étudiants admissibles doivent être citoyens canadiens et il doivent être inscrits aux trimestres d'automne et d'hiver prochain (91-92) dans une université québécoise. Ils ne doivent pas avoir déjà participé à ce programme et il leur faut posséder une connaissance minimale de l'an-

glais.

La période d'emploi s'étend sur une période de 13 semaines, de la mi-mai à la mi-août. La date limite d'inscription est le 24 janvier. Les renseignements sont disponibles au Centre d'emploi sur le campus universitaire ou au bureau de Placement Québec, au numéro 1-800-463-2355.

Les Services Investors Limitée CONTACTEZ

- Placement
- Investissement
- Hypothèque
- Plan mensuel d'épargne
- REER



Pierre Raymond

«Apprenez à réduire vos impôts» Séance d'information gratuite **347-8977**

Samedi, de 10 heures à 15 heures

Journée portes ouvertes chez Composites d'avant-garde

La compagnie Composites d'avant-garde, de Saint-Jean-sur-Richelieu, tiendra une journée portes ouvertes samedi prochain, le 18 janvier. D'abord

gilles BÉRUBÉ

prévue à l'intention de la famille et des amis des employés, l'entreprise a décidé de lancer l'invitation à toute la population.

Composites d'avant-garde, qui emploie 65 personnes, s'est installée à Saint-Jean il y a un peu plus d'un an. Ses activités tiennent en quatre volets. D'une part, elle effectue de la recherche et du développement de matériaux composites. Elle a ainsi mis au point l'Enduride, un produit synthétique qui s'avère plus résistant que l'acier. Elle travaille aussi sur la conception de pièces fabriquées en matériaux

composites, notamment sur des pièces de rechange pour les camions.

L'entreprise fabrique également des rouleaux de convoyeurs en Enduride. Ces rouleaux sont destinés aux industries qui traitent des matériaux en vrac: cimenterie, carrière, industrie alimentaire et autres. Outre l'utilisation de l'Enduride, les rouleaux sont dotés d'un capsulage unique.

Une troisième activité porte sur la reconstruction de système de frein pour les camions lourds. Enfin, elle reconstruit également des système d'air comprimé également pour les camions lourds.

Samedi, les visiteurs pourront apprécier les différentes opérations de la compagnie. Dans chaque département, les employés expliqueront leurs tâches. La visite de l'usine pourra se faire de 10 heures à 15 heures. L'entreprise est située au 927, rue Gaudette, à l'intersection du chemin Grand-Bernier.



ÉCOLE PRÉSENTATION-DE-MARIE
425, rue Claude-de-Ramesay
Marieville, Québec J0L 1J0

Pensionnat pour filles
Externat
filles et garçons
1^{re}, 2^e secondaire

JOURNÉE D'INSCRIPTIONS
Le samedi 25 janvier 1992
13 h 30
VISITE - EXAMEN D'ADMISSION

- Équipe d'enseignants compétents et dynamiques
- Service de RÉSIDENCE pour filles
- Reconnaissance du mérite et de l'effort
- Cours privés du musique (piano)
- Art dramatique et spectacles
- Initiation à l'INFORMATIQUE (MacIntosh Plus, MacIntosh Classic)
- Activités socioculturelles

- Activités sportives
- Récupération
- Enrichissement
- Encadrement personnalisé
- Périodes d'étude dirigée
- Pastorale et activités pastorales
- TRANSPORT organisé pour Saint-Jean-sur-Richelieu et la région

RENSEIGNEMENTS:

S. Thérèse Bélisle, p.m.
Directrice générale

Tél.: (514) 460-4961
(514) 460-7554

Les bébés font tourner l'économie

La région du Haut-Richelieu vit un véritable *babyboom*. Lors de son dernier exercice annuel, l'hôpital du Haut-Richelieu a enregistré 1,826 naissances. Pour l'exercice en cours, on en prévoit une cinquantaine de moins.

Tous ces bébés, ou du moins leurs parents, semblent représenter une clientèle intéressante. En l'espace

gilles BÉRUBÉ

d'un peu plus d'un mois, l'automne dernier, quatre commerces pour les futures mères, les bébés et les enfants ont ouvert leurs portes à Saint-Jean. Une cinquième entreprise, un manufacturier, était déjà là depuis quelques années.

Futures Mères et Option Mode, se spécialisent dans les vêtements de maternité. Fanfaron fabrique et distribue des vêtements pour les enfants 0 à 5 ans, Bébé Boum vend des couches jetables, des articles et des meubles usagés. Pas besoin de

détails pour expliquer ce que fait Lav'ma couche.

■ Option Mode

Quand Louise Martin a décidé de fabriquer des vêtements de maternité, c'est parce qu'elle n'a pas trouvé de vêtements de son goût et à sa taille. Elle a lancé Option Mode, une manufacture de vêtements de maternité. L'entreprise tourne depuis quatre ans.

En entrevue téléphonique, Mme Martin avoue sans détour qu'elle a une taille forte. Quand elle est devenue enceinte, elle a cherché en vain des vêtements qui lui convenaient. Bachelière en administration, elle s'est dit qu'il devait bien y avoir un marché là. Plus tard, elle a

approfondi la question. Une tournée de boutiques de vêtements de maternité ont confirmé que le créneau était béant. Au Québec, les commerces avaient de la difficulté à s'approvisionner.

Option Mode loge maintenant à la Place 2000, boulevard Industriel, à Saint-Jean. Tout est fait sur place, de la conception à la confection. En période de pointe, l'entreprise a employé jusqu'à 11 personnes.

■ Vêtements

Option Mode fabrique, selon Mme Martin, des vêtements de haute qualité qui se détaillent à prix moyens. La gamme comprend principalement des robes, mais aussi des blouses, des tuniques, des jupes et des tailleurs. Dès la conception, ces vêtements sont pensés pour être altérables une fois la grossesse terminée.

Cet élément est important, selon Mme Martin. Les femmes au travail doivent refaire une partie de leur garde-robe pour seulement trois ou quatre mois. Il faut donc arriver à des prix raisonnables, mais aussi à un produit qui puisse servir après la grossesse.

■ Réseau

L'entreprise dessert 21 points de vente à travers le Québec. L'automne dernier, Option Mode a ouvert sa salle de montre au grand public puisque les boutiques de Saint-Jean n'offrent pas sa gamme de vêtements. Elle se garde toutefois de promouvoir cette activité. «On veut pas devenir un détaillant. C'est pas notre business», indique Mme Martin.

Pour bien répondre aux besoins de sa clientèle, Option Mode adapte sa production aux commandes spécifiques des diverses boutiques. Un

même modèle de vêtements ne sera pas livré dans les mêmes couleurs d'une région à l'autre du Québec.

■ Atelier

Cette approche impose beaucoup de souplesse à l'atelier de confection. Le travail ne se fait pas à la chaîne. Les couturières doivent pouvoir fabriquer un vêtement d'un bout à l'autre. Les vêtements sont toujours fabriqués en courte série. En fait, de mémoire, Mme Martin indique que la série la plus longue fabriquée par Option Mode comptait 225 unités. Ce procédé est plus coûteux, mais il répond à un besoin sur le marché.

La compagnie a aussi quelques à-côtés, notamment la confection d'uniformes stylisés. Mme Martin caresse le projet de lancer une gamme de vêtements taille forte jeunesse.

Couches jetables en vrac, mobilier usagé

Bébé Boum mise sur les prix

Ça a commencé par une commission pour aller acheter des couches jetables pour les enfants de sa soeur dans une boutique spécialisée de Montréal. Il y avait foule devant la boutique. Après un long moment d'attente, Raymond Duperron a réussi à se faire servir et s'est fait dire qu'on manquait du modèle qu'il voulait. Commerçant invétéré, il s'est dit qu'un jour, il en vendrait, de ces couches.

C'est de là qu'est partie la boutique Bébé Boum. M. Duperron est originaire de Montréal. Ce sont des affaires de coeur qui l'ont amené à s'installer à Saint-Jean. À Montréal, il existerait une dizaine de commerces spécialisés dans la vente de couches jetables en vrac. Une telle boutique n'existait pas dans la région de Saint-Jean.

Début décembre, après avoir établi des contacts pour s'approvisionner, il a décidé de lancer son commerce rue Saint-Jacques, au centre-ville. La marge bénéficiaire est mince, dans ce genre de commerce. Il faut donc compter sur le volume. Sa conjointe a eu l'idée, pour compléter les activités de l'entreprise, de vendre des articles et du mobilier usagé pour les bébés.

■ Articles usagés

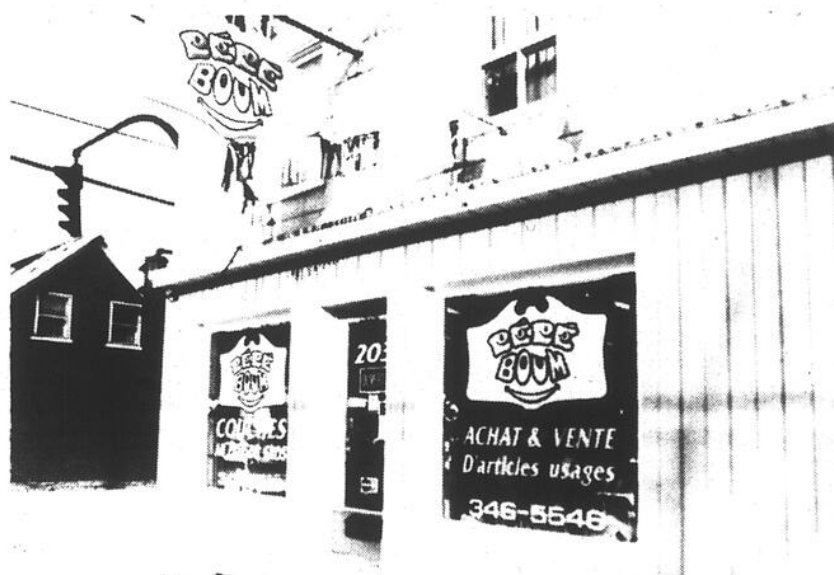
S'il ne connaissait pas ce genre de produits, M. Duperron n'était tout de même pas mal à l'aise dans le domaine puisqu'il a possédé un commerce de meubles usagés. Les articles et le mobilier pour bébé sont relativement coûteux. Couchette, table à langer, chaise haute, parc, siège d'auto: la liste

s'allonge rapidement et la facture aussi.

Et un bébé, ça pousse vite. Au bout de quelques mois, il faut renouveler le matériel qui n'est presque pas usé. A moins de vouloir un autre enfant, les meubles et les articles sont vendus dans les petites annonces quand ils ne sont pas donnés à la parenté ou aux amis. Pour M. Duperron, aussi bien les vendre pour s'en procurer de nouveaux à mesure que l'enfant grandit.

■ Prix

Si l'on en croit le commerçant, le besoin est grand. Dans les couches, les consommateurs ont répondu dès la première semaine. Dans les articles et les meubles, il est difficile de constituer un bon stock.



Le commerce s'est installé rue Saint-Jacques, au centre-ville. (Photo Jacques PAUL)

Le matériel sort plus vite qu'il entre.

Les couches se vendent \$26 pour un emballage équivalent à environ à trois boîtes des marques connues. Notre interlocuteur soutient qu'il s'agit de couches de première qualité. Elles sont fabriquées en Colombie-Britannique par un manufacturier qui approvisionne les grandes chaînes sous leur marque maison.

Le grossiste de Montréal est la firme Couches Sassy, qui exporte par conteneur vers l'Europe, l'Afrique et le Proche-Orient. Dans quelques semaines, le commerce de Saint-Jean offrira également des couches pour adultes.

Lav'ma couche, un choix environnemental

C'est une préoccupation environnementale qui a conduit Line Trahan, de Saint-Jean, à lancer Lav-Macouche, un commerce de lavage de couches. Si elles demeurent très populaires auprès des parents, les couches jetables n'en demeurent pas moins une source de pollution dans l'environnement.

Mme Trahan, qui travaille au centre Le Renfort, a pu y constater qu'il n'est pas si compliqué d'utiliser des couches de coton lavables. Comme mère, elle l'a d'ailleurs expérimenté personnellement.

Notre interlocutrice note cependant qu'il n'y avait pas de couches lavables de bonne qualité sur le marché québécois. Elle a fait des démarches un peu partout au pays pour finalement trouver un contact avec une entreprise japonaise qui fabrique des couches de coton et des couvre-couches de grande qualité. On est loin des carrés de coton avec les épingles de sûreté et les culottes de plastique.

Mme Trahan explique que le lavage des couches est soumis à des normes strictes de blanchissage. Elle ne pouvait rencontrer ces normes, qui sont les mêmes que celles des hôpitaux, sans réaliser des investissements substantiels. Dans la région, il n'y a pas d'entreprise qui réponde à ces critères. Mme Trahan a conclu une entente avec une entreprise de Granby, Nettoyage Shefford, pour s'occuper du lavage.

Pour un tarif hebdomadaire, elle fournit les couches, le sceau, les sacs pour le transport et les pastilles désodorisantes. Elle fait aussi le ramassage. Pour un bébé naissant, le prix est de \$13 par semaine pour un stock de 80 couches.

Mme Trahan note que pour les parents, l'opération n'est pas plus compliquée que pour une couche jetable. Il suffit de débarrasser la couche de la selle et de la déposer dans le sceau, qui ne contient pas d'eau, précise-t-elle. Et elle insiste: «Ça ne sent pas mauvais».

CARTES PROFESSIONNELLES INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES

Comptable

MICHEL JANNELLE, C.A.

COMPTABLE AGRÉÉ

234, rue Longueuil
Saint-Jean-sur-Richelieu
Québec J3B 6P4

Téléphone: (514) 358-9002
Cellulaire: (514) 357-0553
Télécopieur: (514) 358-2966

Pôdiatre

Tél.: 359-6181
sur rendez-vous

Robert Noisoux, podiatre
TRAITEMENT DES PIEDS
ORTHÈSES PODIATRIQUES

Permis en podiatrie
no 75-054

598, boul. de Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

Excavation

LES EXCAVATIONS

J.M. PRAIRIE ET FILS INC.

pépine - pelle - camion - bulldozer
sable - terre - gravier

CHAMPS D'ÉPURATION
986, Route 219, L'Acadie
TEL.: 346-5063



Réservez votre carte dès aujourd'hui et atteignez un rendement supérieur... Plus de 50000 lecteurs par semaine.

RENSEIGNEZ-VOUS!

Si vous êtes intéressé à insérer votre carte d'affaires, communiquez avec Gabrielle Agarla au 347-0323

Avec la boutique Fanfaron

Marie-Claude Fortin a pris le virage du babyboom

Quand Marie-Claude Fortin a ouvert sa boutique Fanfaron, l'automne

gilles BÉRUBÉ

dernier, il s'agissait plus d'un virage. Mme Fortin est dessinatrice de mode de formation. Elle pratique sa profession à son compte depuis quatre ans.

Jusqu'à cet automne, son atelier était situé à Sabrevois. Elle se spécialisait dans les vêtements pour adultes et confiait la confection en sous-traitance. La vente était assurée par un agent distributeur. Ce réseau de vente ne répondait pas à ses aspirations.

Mme Fortin note qu'entre une commande et la livraison, il s'écoule

facilement six mois. Et en six mois, il peut se passer bien des choses dans le commerce par les temps qui courent. La situation économique est difficile et la survie des commerces n'est pas sûre. C'est ce qui l'a amenée à ouvrir sa propre boutique de détail. Fanfaron a ouvert ses portes cet automne, rue Champlain, au centre-ville de Saint-Jean.

Par ailleurs, Mme Fortin est mère de deux enfants et elle en attend un troisième. En magasinant des vêtements pour ses enfants, elle ne trouvait pas souvent ce qu'elle cherchait. Elle a décidé de lancer sa propre collection, le contexte s'y prêtant plutôt bien. «On vit un petit babyboom», observe-t-elle.

■ Collection

Sa collection s'adresse aux enfants de la naissance à l'âge de six ans. «Des petites collections exclusives composées de morceaux qui se coordonnent bien», explique Mme Fortin. Tous les vêtements portent l'étiquette Fanfaron, à l'exception d'une ligne de tricot importée de Belgique. Un test, selon notre interlocutrice. Les vêtements Fanfaron sont pratiques. «Je sais ce qui est utile, ce qui se porte. Ce sont des vêtements pensés et testés».

Dans son entreprise,

Mme Fortin est associée avec son conjoint, Stéphane Blais. Déjà, ils explorent l'idée d'une petite chaîne de boutiques. C'est un peu une tendance, actuellement dans le vêtement. Les fabricants montent leur propre réseau de détail de façon à éviter les intermédiaires et à maintenir les prix bas.

■ Fidélité

Mme Fortin situe ses produits dans une qualité élevée avec des prix moyens. Elle donne l'ex

emple d'un vêtement qu'elle vend \$36 et qui se détaillerait facilement le double dans une boutique spécialisée. Elle veut également fidéliser sa clientèle par une politique de rabais aux familles de trois enfants et plus.

Quand à la localisation, Mme Fortin a choisi le centre-ville parce qu'elle ne pouvait se voir en affaires ailleurs. Même si le commerce vient d'ouvrir, la réponse est bonne. Les clientes re-

Plutôt que de renouveler sa garde-robe

Futures Mères loue des vêtements de maternité

Un bébé, ça grandit vite dans les premières années de sa vie. Mais déjà dans le ventre de sa mère, il a commencé à occuper beaucoup de place. En neuf mois, la taille de maman va bien changer. La garde-robe aussi.

gilles BÉRUBÉ

Mme Carole Arsenault, de L'Acadie, a vu là un créneau intéressant. Mère de famille, elle a vécu l'expérience de devoir adapter, pour quelques mois, sa garde-robe à sa taille, qui n'en finissait plus de changer. Cependant, c'est en effectuant un travail avec sa soeur, lors d'un cours de marketing, à l'université, qu'elle a eu l'idée de lancer Future Mère.

Il a fallu près d'un an pour figurer le projet. Future Mère a ouvert ses portes le 15 novembre. Pour démarrer, Mme Arsenault a installé son commerce dans le sous-sol de sa maison. Sa soeur a ouvert une boutique semblable à LaSalle.

Future Mère loue des vêtements de maternité. Elle vise plus précisément les futures mères qui sont sur le marché du travail. Mme Arsenault indique que les statisti-

ques démontrent que les femmes attendent de plus en plus vers la trentaine avant d'avoir un enfant. Elles s'installent sur le marché du travail avant de devenir mère. Leurs revenus leur permettent d'avoir une garde-robe bien garnie.

■ Garde-robe

Selon Mme Arsenault, entre la quinzième et la dix-huitième semaines de grosses, la mère commence à ne plus entrer dans ses vêtements. Jusqu'à la naissance de l'enfant, et parfois quelques semaines après, elle ne pourra porter ses vêtements.

Future Mère offre donc des vêtements de qualité en location. «On n'a pas de T-shirt ni de ouaté», observe Mme Arsenault. Il n'y a pas d'intérêt pour les femmes à louer ce genre de vêtement. Ce sont plutôt des tailleurs, des jupes et des robes de haut de gamme qui sont offerts en location.

■ Coût

Le coût est de \$16.73 par morceau pour une période de deux semaines, ce qui inclut le nettoyage. Il est aussi possible de louer un vêtement pour une occasion unique. Dans ce

cas, le prix est un peu plus élevé.

Le prix peut sembler élevé, mais Mme Arsenault fait le parallèle avec l'achat d'un tailleur de \$200, qui durera deux ou trois mois, si on ne tombe pas sur un changement de saison. Il arrive même qu'une future mère achète une robe uniquement pour une occasion spéciale comme un mariage ou une réception.

Ces vêtements restent souvent dans les placards quand ils ne font plus. Si on les revend, on n'obtient jamais leur valeur. Compte tenu de l'évolution de la mode, il est peu probable qu'ils servent lors d'une autre grossesse. En outre, en raison du volume de vente limité, les vêtements de maternité sont généralement plus coûteux.

Par exemple, avec un budget de \$1.000, une future mère pourra acheter entre trois à cinq vêtements de la gamme que propose Mme Arsenault. Au même prix, elle pourra fournir quelque 55 vêtements différents, nettoyage inclus.

L'entreprise offre sept formules de location différentes, selon les besoins, les goûts et les moyens de la cliente.

Toutefois, la boutique reste souple pour s'adapter le mieux à la clientèle. D'ailleurs, le service est offert sur rendez-vous les soirs de semaine et le samedi.

Lors de l'étude de marché, un sondage a permis de savoir que les femmes souhaitent un service personnalisé. Mme Arsenault reçoit ses clientes une à la fois. Elle leur montre la gamme et établit avec elles un programme de location qui pourra s'échelonne pendant toute leur grossesse.



Avec Fanfaron, Mme Fortin a décidé de détailler elle-même les vêtements qu'elle conçoit. (Photo Jacques PAUL)

AVIS D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR LA CARTE ÉLECTORALE

Parce que votre opinion a du poids

Il y aura des audiences publiques aux endroits suivants:

Joliette

Le mardi 21 janvier 1992, de 19h00 à 23h00
Château Joliette, Salle Bach
450, rue Saint-Thomas, Joliette

Saint-Jean-sur-Richelieu

Le mercredi 22 janvier 1992, de 19h00 à 23h00
Hôtel Roussillon, Vallée des Forts, Salle Fort Lennox
725, boulevard du Séminaire Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Inscrivez-vous et venez dire ce que vous pensez!

Pour tout renseignement ou inscription,
appelez sans frais le 1 800 461-0422.

Vous avez droit de vote, vous avez droit de parole.



Commission de la représentation électorale du Québec

AVIS D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR LA CARTE ÉLECTORALE

La Renardière

LES CONSTRUCTIONS DE LA RENARDIÈRE INC.

LE PROJET EST FACE À UN PARC

- Projet exclusif pour cottages avec garage intégré
- Maisons personnalisées
- Accès immédiat à l'autoroute 35
- Construction de qualité supérieure
- Nous construisons aussi selon vos plans
- Garantie de 5 ans

Vous avez des projets de maison neuve, nous serons heureux d'en discuter

57, rue des Renards, Saint-Luc 348-7647



TERRAINS DISPONIBLES



Mon taux Mon toit
8 1/2%



Résidence personnelle

L'intérêt hypothécaire n'est pas déductible

Il est bien connu qu'un contribuable peut déduire de ses revenus fiscaux les intérêts payés sur un emprunt qu'il a encouru pour gagner un revenu d'entreprise ou de bien. Mais qu'en est-il de la déduction des intérêts encourus sur un prêt hypothécaire grevant une résidence personnelle si le contribuable choisit d'investir ses fonds dans des placements générateurs d'intérêt plutôt que de rembourser ledit prêt hypothécaire.

C'est ce point en litige que la Cour fédérale d'appel a eu à se pencher dans la cause M.N.R. vs Attaie.

Les faits peuvent se résumer ainsi:

a) Le contribuable a

acheté une résidence en 1978 pour \$105.000. Pour défrayer le coût d'acquisition de cette résidence, il a déboursé \$51.000 comptant et il a contracté une hypothèque de \$54.000.

b) La résidence fut louée à un tiers jusqu'en mai 1980. Le contribuable déclara les revenus de loyer pour les mois de janvier à mai 1980 et il réclama les intérêts payés sur son prêt hypothécaire lorsqu'il produisit sa déclaration d'impôt pour 1980.

c) Entre temps, le contribuable avait transféré au cours de 1979, un montant de \$200.000 de l'Iran au Canada.

d) Puisque les taux d'intérêt consentis sur les placements étaient

plus avantageux que le taux payé sur son hypothèque, le contribuable décida de ne pas rembourser le prêt hypothécaire.

e) Le 1^{er} juin 1980, le contribuable occupa sa résidence avec les membres de sa famille.

f) En février 1983, le contribuable remboursa son prêt hypothécaire suite à la baisse des taux d'intérêt sur les placements.

g) En 1980, 1981 et 1982, le contribuable déduisit de ses revenus les intérêts payés sur son prêt hypothécaire sous prétexte que les intérêts étaient encourus dans le but d'encourir un revenu d'intérêt.

h) Revenu Canada ne

partagea pas ce motif et lui refusa cette déduction (sauf les intérêts payés entre janvier et mai 1980).

Le juge de la cour canadienne d'impôt ainsi que celui de la cour fédérale de première instance donnèrent raison au contribuable. Le Ministère porta le tout devant la Cour fédérale d'appel.

La Cour fédérale d'appel accueillit les prétentions du Ministère et refusa la déduction des intérêts au contribuable.

Selon le juge, l'analyse des faits devait porter sur l'usage courant des fonds empruntés et non sur l'usage des fonds lorsque le prêt avait été consenti. Ainsi, lorsque

le contribuable cessa de louer sa résidence pour commencer à l'habiter avec sa famille, l'usage courant et direct des fonds devenait inadmissible.

Le fait que le contribuable ait décidé de ne pas rembourser son

hypothèque mais plutôt d'effectuer des placements avec le \$200.000 rapatrié de l'Iran ne rendait pas les intérêts déductibles pour autant.

Il n'y avait plus de lien direct possible entre les fonds empruntés et le revenu tiré des placements.

En terminant, le juge a estimé que les intérêts n'étaient pas déductibles parce que l'usage des fonds empruntés était indirect.

Gérald Chauret, c.g.a. M.Fisc. Raymond, Chabot, Martin, Paré

Programme Logirente

Allocation de loyer pour les personnes de 60 ans et plus

Le député d'Iberville, M. Yvon Lafrance, invite les personnes de 60 ans et plus ayant de faibles revenus à se prévaloir des avantages du programme Logirente. Ce programme leur permet d'alléger la charge financière de leur loyer.

La Société d'habitation du Québec coordonne le programme d'allocation Logirente. L'application du programme relève toutefois du ministère du Revenu du Québec. Toute personne peut profiter de Logirente si elle a atteint l'âge de 60 ans et si ses dépenses de

logement représentent 30% ou plus de ses revenus annuels.

Il est possible de s'inscrire à ce programme en tout temps de l'année. L'allocation est accordée le mois suivant l'inscription. Il est possible d'obtenir plus de renseignements en contactant sans frais la Société d'habitation du Québec, au 1-800-463-4315. Il est aussi possible de communiquer avec Mme Lise Larouche, au bureau de comté du député Lafrance, au 358-1052.

LES TAUX D'INTÉRÊT

Table with 4 columns: Categorie, Cette semaine, Semaine dernière, Année dernière. Rows include Taux d'escompte, Taux préférentiel, Bons du Trésor, Dépôts garantis fiducies, Obligations, Taux hypothécaires, Taux d'inflation, Cours change, Prix de l'or, Taux d'escompte U.S., Taux préférentiel U.S.

Ces taux sont communiqués par M. Michel Ménard de la succursale de Saint-Jean de la Firme de courtage Tassé et Associés.

Couvrez le Québec avec les ANNONCES CLASSÉES des HEBDOS RÉGIONAUX

LE PRIX POUR COUVRIR LE QUÉBEC

524\$ POUR UN MESSAGE DE 20 MOTS

14\$ le mot additionnel

Realisez que votre p'tite annonce classée sera publiée dans plus de 2 867 036 exemplaires au Québec et qu'au-delà de 4.3 millions de personnes pourront la lire si elle nous est confiée.

Faites-nous parvenir vos instructions avec un cheque visé ou mandat de poste à l'ordre de:



LE CANADA FRANÇAIS

TAUX POUR INSERTION D'ANNONCES CLASSÉES SELON LA COUVERTURE DÉSIRÉE

Table with 7 columns: Secteurs de couverture, Nombre de journaux, Distribution approximative, Coût 1 fois 20 mots, Coût 2 fois 20 mots, Coût 3 fois 20 mots, Coût 4 fois 20 mots. Rows include 10 regional sectors and a total row.

- ★ Rejoignez plus de 115 territoires de vente (Les Hebdomadaires Régionaux) à la grandeur du Québec.
★ Selon vos besoins, utilisez un ou plusieurs secteurs ou encore une couverture complète.
★ Heure de tombée (Deadline): trois semaines précédant la semaine de publication.
★ Les ordres d'insertion sont acceptés pour une ou plusieurs semaines accompagnés de chèques visés ou mandats de poste.

C'est une annonce classée régulière: à vendre, personnel demandé, vendeur demandé, commerce ou ferme à vendre, ou... quoi que ce soit! Notre association de journaux à travers le Québec distribuera votre annonce à ses membres pour publication à une fraction du montant qu'il vous en coûterait pour faire la même opération.

(01-92)



Loi canadienne des droits de la personne

Vous avez accès aux dossiers qui vous concernent

En plus de la Charte canadienne des droits et libertés et de la Charte des droits et libertés de la personne relevant de l'autorité québécoise; il existe aussi la Loi canadienne des droits de la personne. Cette dernière loi touche le personnel à l'emploi du gouvernement fédéral ou d'une des sociétés de la Couronne, ainsi que toutes personnes au service des Banques à Chartes, en autant cependant que ces personnes sont soit des citoyens canadiens, soit des résidents canadiens.

Tout comme les Chartes québécoise et canadienne, la Loi canadienne sur les droits de la personne interdit tout acte discriminatoire basé sur la race, la couleur, le sexe, la situation familiale, la religion, l'origine ethnique ou nationale, l'état de personne graciée, ainsi que toute discrimination en raison d'un handicap physique.

Cette loi est cependant plus

réservée que la Charte québécoise: En effet elle n'interdit pas une discrimination basée sur l'orientation sexuelle, sur les convictions politiques et sur la condition sociale. Il est certes compréhensible que les employés du gouvernement fédéral se voient opposer une discrimination basée sur leur orientation politique. Mais cette situation est beaucoup moins justifiée pour un employé d'une banque à Charte. De plus, faute d'interdiction stipulée clairement dans le texte de loi, une discrimination basée sur l'orientation sexuelle envers un employé du gouvernement fédéral serait possible.

Le législateur, dans la Loi canadienne sur les droits de la personne, tout en interdisant une discrimination basée sur les handicaps physiques, n'a pas cru bon d'interdire une discrimination exercée contre un handicapé en raison de l'utilisation

d'un moyen pour pallier à son handicap.

La Loi canadienne sur les droits de la personne a de plus établi toute une série de protections visant à assurer tout employé du gouvernement fédéral, d'une société de la Couronne ou d'une banque à charte, qu'il ne sera pas l'objet de discrimination dans son travail, au niveau des salaires, des conditions d'embauche et des possibilités d'avancement.

La Loi canadienne, dans le champ de compétence du Parlement canadien, stipule de plus à l'article 2b) que: «les individus ont droit à la vie privée et ils ont droit d'accès aux dossiers qui contiennent des renseignements personnels les concernant à toutes fins, notamment pour s'assurer qu'ils sont complets et que les renseignements qu'ils contiennent sont exacts, et ce dans toute la mesure compatible avec l'intérêt public.»

Ainsi donc vous avez droit de savoir quels dossiers vous concernant et utilisés à des fins administratives figurent dans les banques fédérales de données. Vous pouvez sur demande, être informé de l'usage qui a été fait de votre dossier depuis le début de sa constitution, tout comme vous êtes en droit d'en demander une copie.

Si suite à l'examen de votre dossier vous constatez qu'il contient des inexactitudes, vous pouvez demander que les corrections appropriées soient apportées à votre dossier. Si le département concerné refuse d'effectuer la correction parce qu'il juge que ce sont eux qui ont raison, alors vous pouvez exiger qu'une note soit inscrite à votre dossier précisant que vous avez demandé des corrections et qu'elles n'ont pas été apportées.

Tous ces beaux principes d'accès à l'information sont limités par

l'intervention du Ministre qui peut restreindre ou voir même abolir ce droit d'accès à l'information si la sécurité nationale est en cause, s'il considère qu'en agissant ainsi il assure la prévention criminelle, ou s'il s'agit d'une enquête sur la commission à une infraction aux lois du parlement, ou enfin s'il juge que le droit d'accès à l'information risque de causer un préjudice aux relations internationales.

Si vous jugez que vous n'avez pas pu exercer votre droit d'accès à l'information, vous devez adresser vos plaintes à la Commission de protection de la vie privée, laquelle fera enquête et s'il y a lieu fera recommandation au ministre afin que la situation soit corrigée.

Pour toute question, adresser votre envoi à: Me Claudine Monette, notaire, 438, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, Qué. J3B 2M2. Tél.: 347-6507.



Pas d'offre sans certificat de localisation

Au moment de la mise en vente d'une propriété il est de toute première importance de reviser votre certificat de localisation pour être certain qu'il reflète fidèlement l'état actuel des lieux. Au fil des années, il peut arriver qu'on ait ajouté une fenêtre, agrandi une galerie ou un balcon, ou encore modifié la situation d'une clôture et ces transformations ont un effet sur votre propriété. Pour y voir plus clair, prenons un exemple.

Supposons que vous avez accepté une offre d'achat qui comporte une condition à l'effet que votre acheteur doit d'abord vendre sa résidence pour pouvoir procéder à l'achat de la vôtre et pour faire de cet exemple un cas vécu, disons que suite à l'acceptation de cette offre conditionnelle à la vente de la propriété de l'acheteur, vous commencez à magasiner pour votre future maison et que chemin faisant vous dénicher «la perle rare»: un joli cottage tout neuf qui a été construit par le propriétaire, à temps perdu. Entretemps, votre acheteur vend sa résidence à une personne qui doit vendre elle aussi sa résidence personnelle. (une 2^e offre d'achat conditionnelle à la vente de la propriété de l'acheteur).

Par la suite, d'autres offres d'achat du même genre viennent se greffer «en amont» de votre transaction de sorte qu'à un moment donné vous vous retrouvez à la fin d'une chaîne de 9 ventes toutes inter-reliées. Chacune de ces offres comporte une clause stipulant une date d'occupation spécifique et, vu que

le premier de la chaîne de transaction est un locataire qui doit quitter son logement pour le 1^{er} juillet, tout le monde déménage dans sa future résidence «avant la signature des actes notariés» en vertu d'une entente de préoccupation dûment signée.

■ Problème

Puis, votre notaire vous appelle pour vous informer que l'institution prêteuse qui vous a consenti un prêt hypothécaire pour votre nouvelle résidence refu-

se d'effectuer le déboursé compte tenu du fait que la maison que vous achetez (le joli petit cottage tout neuf construit par le propriétaire à temps perdu) est trop près de la rue: il faut soit reculer le cottage de 5 pieds ou bien tasser la rue de la même distance.

Il explique que cette situation découle du fait que le propriétaire voulant économiser quelques sous a omis de demander un certificat d'implantation à un arpenteur. Au lieu de cela, il a lui-même posé les piquets qui indiquent où creuser le sol pour y installer les fondations.

Finallement, le problème a été résolu par l'obtention d'une dérogation mineure auprès de la municipalité concernée. Voilà pour la séance de sueurs froides; o.k. tout le monde, vous pouvez serrer vos mouchoirs.

Cette illustration fait comprendre l'importance de prévoir et une des façons de le faire est de demander un certificat de localisation dès que vous prenez la décision de mettre votre propriété en vente sur le marché. Si vous en possédez déjà un, soyez certain qu'il est conforme à l'état actuel des lieux. Contrairement à ce que bien des

gens pensent, une vente est très souvent reliée à une ou plusieurs autres. C'est pour cette raison qu'on dit que lorsqu'on

achète ou vend un immeuble, on achète ou vend un «morceau de quartier», une propriété n'étant jamais isolée par


rapport à son environnement et par rapport aux parties impliquées. Parlez-en à votre agent ou courtier.

TRANSACTION RÉCENTE



VILLE	SECTEUR	TYPE	AGE	PRIX
Saint-Luc	Bernier	Bungalow-détaché	1989	\$110,000
DIMENSIONS	# PIÈCES	#CHAMBRES	SOUS-SOL	
34'X34'	6	3	non-aménagé	
TERRAIN	GARAGE	CHAUFFAGE	TAXES	
70'x110'	attaché	électr.+échangeur	\$3,027	
EXTRAS	DATE DE TRANSACTION			
foyer	Décembre 1991			

Source: Éric Thibodeau
Maison de Courtage St-Jean inc.



Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu Inc.

◆

Photocomposition
Infographie Macintosh
Typomontage
Photolithographie
Impressions Linotronic
Projets «clé en main»:
Magazines
Catalogues
Livres
Images corporatives (logo)
Circulaires
Dépliants
Brochures
Affiches
Etc.

◆

Les Ateliers Graphiques du Haut-Richelieu Inc.
 Édifice Le Canada Français
 84, rue Richelieu
 Saint-Jean-sur-Richelieu, (Québec)
 Tél.: (514) 347-0323
 Mtl: 658-3328
 Télécopieur: 347-4539

les petites annonces

Saint-Jean-sur-Richelieu: 347-0323
Rive-Sud: 658-3328

IMMEUBLES

1 bungalows

AAA. À VOIRI Maison 45x30, à Saint-Luc près de l'école en construction; aspirateur central, climatisation, foyer, patio, sous-sol fini et plusieurs commodités de qualité supérieure; garage double, entrée en pavé, cabanon, piscine et terrain boisé de 16.650 pi carrés. Prix demandé: 124.500\$, discutable. Visite sur rendez-vous, au: 348-3908.

AAAA. 52.500\$. Maison 24x47, garage, hypothèque, ass., tout, 393\$/mois, éligible à la subvention du PAAP? Contactez Roger Berteau, 347-7766, Le Permanent Courtier.

À LOUER, BELLE PETITE MAISON, à la campagne, semi-meublée, 3 chambres à coucher, 1 1/2 arpent de terre, petite étable pour cheval, 400\$/mois, 1-374-7548.

À MOINS D'ÊTRE BRICOLEUR ne lisez pas ce qui suit: bungalow 5 1/2 pièces, totalement à repeindre, 239, rue Saint-Martin, Napierville, soyez en propriétaire pour 394\$/mois, subvention S.H.D. incluse, 291-3398.

À SAINT-LUC, rue Carré des Bois Francs, unifamiliale, 3 chambres, bi-énergie, toiture et fournaise neuves, sous-sol semi-fini, abri d'auto, terrain 70x100. Par le propriétaire. Tél.: 1-772-2023.

AUBAINE, SAINT-LUC, joli bungalow, 1989, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, sous-sol semi-fini, bon potentiel, 97.000\$ (négociable), 348-9860.

MAISONS DE VILLE (condos)

À VENDRE et À LOUER

rues Notre-Dame et Saint-Luc

6 1/2 pièces,
2 salles de bains,
salle de lavage et
3 chambres à coucher.

347-3139

AUCUN COMPTANT REQUIS: soyez propriétaire du 40, rue O'Caïn, à Saint-Jean, pour 519\$/mois, subvention S.H.D. incluse. Joli bungalow de 65.000\$, tout près du Richelieu, 291-3398.

BORD DE L'EAU, Iberville, 15.000 pieds carrés, foyer, solarium, garage, possibilité de transformer en cottage, à proximité des grands centres. Seulement 99.500\$, 347-9818.

BUNGALOW 24x40, 3 chambres à coucher au rez-de-chaussée, abri d'auto, taxes basses, prix: 84.900\$, 347-0899.

BUNGALOW 5 1/2, brique, près Base Militaire, planchers bois franc, sous-sol fini, patio, piscine, remise, etc. Pas d'agents, 346-9882.

CAMPAGNE D'IBERVILLE, maison 1985, split-level 26x60, planchers bois franc, 3 chambres à coucher, garage, cabanon, terrain 19.500 pi carrés, 346-0863.

GRANDE MAISON rénovée intérieur/extérieur, 7 pièces, 2 salles de bains, planchers de bois, garage isolé, Saint-Athanase, 75.000\$, 358-5369.



IBERVILLE

(à 3 minutes de l'autoroute 35)

Tout brique et sans entretien, construction 1983, 28x44, terrain de 70x150 orienté au sud. Climatisation centrale, bel aménagement paysager mature avec piscine creusée 20x42, clôture en PVC, entrée en pavé uni, remise-atelier 16x12. Planchers de lattes de chêne, sous-sol entièrement aménagé par designer, comprenant: salle de bains avec douche, 4e chambre, garde-robe en cèdre, atelier et salle familiale. Quartier récent à 2 rues de l'école. Occupation 1er juillet.

Prix: 134 000\$ - PAS D'AGENTS

Sur rendez-vous: **347-5955**, après 18 h

TARIFS

ANNONCES CLASSÉES

Première insertion, **5,50\$*** / 20 mots
Répétition: **5\$*** chacune
15¢* le mot additionnel
Filet: **2\$***
Titre 1 ligne: **2\$***
Titre 2 lignes: **4\$***



Heures de tombée

Les heures de tombée pour les annonces sont les suivantes

ENCADRÉES 12 heures le vendredi précédant la parution

CLASSÉES 12 heures le lundi précédant la parution

Après ces heures, elles sont automatiquement reportées à la publication suivante. De plus, les annonceurs sont priés de vérifier la première insertion de leurs annonces. Le **CANADA FRANÇAIS** ne se rend responsable que d'une seule insertion erronée. Toute erreur doit donc être signalée immédiatement et toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.

ANNONCES ENCADRÉES

25 lignes x 1 colonne:
(environ 3 1/2 x 4 1/2 cm)
15,25\$* / payable
comptant
16,50\$* / avec facture
25 lignes x 2 colonnes:
(environ 7 x 4 1/2 cm)
30,50\$* / payable
comptant
33,00\$* / avec facture
* Taxe TPS en sus

sommaire

IMMEUBLES		OCCASION D'AFFAIRES	
Bungalows	1	Divers	49
Chalets	2		
Commerces	3	EMPLOI	
Condos	4	Demandes	50
Maisons mobiles	5	Offres	51
Propriétés de campagne	6	SERVICES	
Propriétés à revenus	7	Offres	52
Terrains	8	Demandes	53
Terres	9	AVIS	
Divers	10	Avis publics	54
		Avis divers	55
LOCATION		RENCONTRE-AMITIÉ	
Appartements	11	Divers	56
Appartements meublés	12	ENCANS	
Chalets	13	Divers	57
Chambres	14	DIVERS	
Propriétés	15		
Divers	16		
VÉHICULES			
Automobiles	21		
Bateaux et moteurs	22		
Bicyclettes	23		
Camions	24		
Motocyclettes	25		
Motoneiges	26		
Accessoires-services	27		
Location	28		
Machinerie agricole	29		

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier
Richard Boire
"grand maître vendeur" **347-7766**

RÉSIDENTIEL



1. SITUÉ PRÈS DE L'ÉCOLE: Saint-Jean, bungalow tout brique, planchers de marqueterie, toiture refaite, fenêtres à manivelle, thermopompe, idéal pour premier investissement, 75 500\$.



2. JEUNE ET AGRÉABLE: Saint-Luc, secteur «Aux Quatre Vents», bungalow qui vous séduira avec son décor moderne et chaleureux, terrain aménagé avec piscine hors-terre, situé dans un secteur de choix, près de l'école, 112 500\$.



3. DE CONSTRUCTION RÉCENTE: Saint-Jean, bungalow moderne à aires ouvertes comprenant 3 chambres avec planchers de marqueterie, armoires de cuisine avec comptoir-lunch, terrain paysager avec piscine hors-terre, le tout impeccable, 105 000\$.



4. SAINT-GÉRARD: grande propriété de 1 820 pi carrés, intérieur rénové, décor digne des revues, foyer de brique au salon, armoires en stratifié, magnifique terrain paysager de 13 870 pi carrés avec piscine creusée et patio 22x12, chaudière et confort vous y attendent, 159 000\$.



5. POUR PETIT BUDGET: secteur Saint-Gérard, bungalow de 9 pièces, cuisine avec armoires en mélamine incluant «Jenn-Air» et four encastré, sous-sol aménagé avec salle familiale, terrain paysager avec piscine hors-terre et remise 10x12, secteur recherché, 84 500\$.



6. CENTRE-VILLE: près des Halles, duplex comprenant 2 x 5 1/2, entièrement rénové, portes, fenêtres et toiture refaites en 1990, isolation des murs et du toit, recouvrement extérieur en vinyle, propriétaire considérerait échange, 89 000\$.



7. JOLI ET MODERNE: à Saint-Jean, quartier Nord, 7 pièces comprenant armoires mélamine avec comptoir-lunch, foyer de brique, tous les appareils électroménagers inclus, système d'alarme et infrastructures de services payés, une visite vous charmera, 142 500\$.



8. QUARTIER NORD: Saint-Jean, construction 1986, aires ouvertes, 4 chambres, plafond cathédrale, sous-sol aménagé avec combustion lente, terrain clôturé de 9 231 pi carrés, infrastructures payées, située face à l'école, secteur très en demande, 144 500\$.

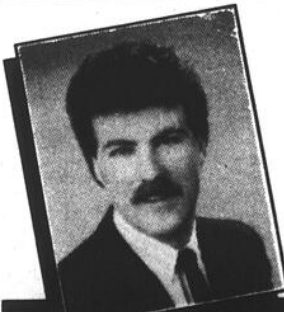
INVESTISSEMENT-COMMERCIAL-INDUSTRIEL

1. 48 LOGEMENTS: situés à Saint-Jean, face au parc, près des services, revenus annuels de 179 160\$, comptant demandé de 150 000\$ ~~100 000\$~~, possibilité de balance de vente, excellent rendement \$\$\$, prix 995 000\$.

2. EMPLACEMENT COMMERCIAL: situé boul. Saint-Luc à Saint-Luc, bâtisse construite en 1986 de 42x36, 2 étages dont logement de 6 pièces, terrain 235 pi de façade, 62 693 pi carrés, prix 279 000\$.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



Mario Raymond

«Grand maître vendeur»

☆☆ Étoile ☆☆

347-7766

«Service et disponibilité»

Meilleur vendeur pour l'année 1991

Vendre ou acheter... laissez-moi vous aider!

1. AVOIR SON PETIT COMMERCE: à même sa demeure, ah oui! Appelez j'ai cette propriété à vendre.



5. PRESTIGIEUX COTTAGE: tout le confort que vous rêvez sur un terrain de 195x587 pi, 435 000\$.



9. BELLE APPARENCE: autant à l'extérieur qu'à l'intérieur, aires ouvertes, foyer, taxes basses, 103 900\$.



2. VENDU: 235, 94e Avenue, Saint-Blaise.



6. RÉALISEZ VOTRE RÊVE: cette propriété offre beaucoup, 8 pièces, 3 chambres, tourbillon, 159 000\$.



10. MINI-FERMETTE: 5 minutes de l'autoroute 10, superbe maison d'autrefois avec grange, garage, petit lac et les petits animaux.



3. VENDU: condo rue Montmartre, Saint-Luc.



7. BORD DE L'EAU: site enchanteur à 5 min. de Saint-Jean, propriété impeccable, secteur paisible.



11. UN INVESTISSEMENT DES PLUS SÛRS: à deux pas du lac Champlain, libre immédiatement, 45 000\$.

4. BÂTISSE ET TERRAIN: commercial de 34 178 pi carrés, bien situé avec revenus.



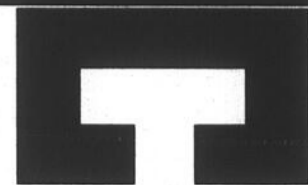
8. PISCINE INTÉRIEURE: foyer, 3 saïons, 4 chambres, splendide terrain dans un quartier familial, 139 000\$.



12. IMAGINEZ VOTRE PREMIÈRE MAISON: thermopompe, cuisine moderne, verrière donnant sur patio, 94 900\$.

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



SAINT-LUC



1. 37 500\$: comme premier investissement c'est très bien, garage 16x28, secteur calme et reposant. Jean-René Berthiaume 347-7766



2. BUNGALOW 1980: 4 chambres, salle familiale au sous-sol avec combustion lente, terrain paysager avec piscine et remise, 99 000\$. Richard Boire 347-7766



3. SECTEUR COMMERCIAL: bungalow 8 pièces de 30x30, terrain de 25 406 pi carrés, idéal pour bureaux ou autres commerces, 129 000\$. Richard Boire 347-7766



4. PROPRIÉTÉ MODERNE: de 7 pièces, aires ouvertes, bain tourbillon, planchers bois franc, située près des services, 111 500\$. Richard Boire 347-7766



5. BUNGALOW TOUT BRIQUE: 4 chambres avec garage, 2 terrains, système d'alarme, armoires chêne, taxes basses, 15 min. Montréal. Monique Dolbec 347-7766



6. MAISON MOBILE: 2 chambres, terrain clôturé, cabanon, située près des écoles primaires et de tous les services. Carole Girard 347-7766



7. BUNGALOW: vue sur la rivière, accès à la rivière, grand terrain paysager, tous les planchers bois franc. Gabriel Larocque 347-7766



8. SPACIEUX ET CONFORTABLE: à aires ouvertes agrémenté d'une thermopompe, d'un foyer et aspirateur central. Mario Raymond 347-7766



9. SECTEUR RECHERCHÉ: construction 1985, 3 chambres, cuisine moderne, puits de lumière, bow-window, près de tout. François Salois 347-7766



10. CUISINE RÉNOVÉE 1990: taxes minimales, clôturé, 4 chambres, aménagement paysager mature, prix abordable. François Salois 347-7766



11. BUNGALOW: 3 chambres, armoires chêne, sous-sol fini, taxes basses, secteur paisible et recherché, 119 000\$. Richard Sylvestre 347-7766

SAINT-JEAN



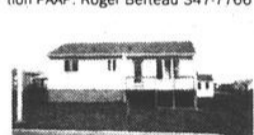
12. BORD DU RICHELIEU: terrain de camping 448 000 pi carrés, mini-golf 18 trous, 2 maisons, restaurant, 375 000\$. Claude Bélanger 347-7766



13. 76 500\$: joli bungalow tout brique, entrée pavé, paysager, près du club de golf, libre à l'acheteur. Claude Bélanger 347-7766



14. 52 500\$: maison 24x47, garage, 3935\$mois, éligible à la subvention PAAP. Roger Berteau 347-7766



15. 1990: armoires mélamine, échangeur d'air, sous-sol divisé, patio bois traité 12x12, près futur parc. Jean-René Berthiaume 347-7766



16. TRIPLEX: tout brique avec garage dont 1 x 4 1/2 loué 395\$ et 2 x 5 1/2 loués 440\$ et 500\$ par mois, électrique locataires, 149 500\$. Richard Boire 347-7766



17. GRANDE PROPRIÉTÉ: de 2 607 pi carrés, cuisine bien équipée, foyer au salon, terrain paysager avec piscine creusée, 135 000\$. Richard Boire 347-7766



18. 6 LOGIS: 5 1/2 tout brique, électrique locataires, toiture refaite 1979, revenus annuels de 27 660\$, 215 000\$. Richard Boire 347-7766



19. COTTAGE HAUT DE GAMME: dont 9 pièces, foyer au salon, situé à quelques pas des services offrant qualité et confort, 179 000\$. Richard Boire 347-7766



20. BUNGALOW MODERNE: 3 chambres, planchers bois franc, situé dans un secteur calme, près de l'école et des services, 108 000\$. Richard Boire 347-7766



21. TA MAISON EST VENDUE? J'ai un duplex avec 2 bachelors, très intéressant, on se renseigne! André Brunet 347-7766



22. NOUVEAU PRIX: beau terrain 10 000 pi carrés, 5 chambres, près des services, idéal pour foyer personnes âgées. Carole Charron 347-7766



23. 11 PIÈCES: 4 chambres, piscine avec bar, garde-robe en cèdre, bain tourbillon, 29 145 pi carrés, propriété de prestige. Michel Cloutier 347-7766



24. 7 CHAMBRES: 2 bachelors, 2 foyers, planchers de bois franc, très grande maison bien située, faut voir! Jacques Godin 347-7766



25. TRIPLEX: revenus 550\$ par mois, logement principal occupé par le propriétaire, très grand terrain, garage. Gabriel Larocque 347-7766



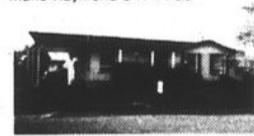
26. QUARTIER PAISIBLE: bâtisse 60x26 ayant 9 belles pièces avec 6 chambres, 2 salles de bains, foyer, 109 900\$. Mario Raymond 347-7766



27. DÉMÉNAGEZ ET APPRÉCIEZ: ce magnifique jumelé 6 pièces, 3 chambres, bien divisé, il vous comblera, 87 500\$. Mario Raymond 347-7766



28. DUPLEX: situé au centre de tous les services, premier achat ou un endroit pas cher pour demeurer. Mario Raymond 347-7766



29. PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES: rue Ferrier, 3 chambres au rez-de-chaussée, végétation mature, paisible. François Salois 347-7766



30. QUARTIER SAINT-EUGÈNE: à 2 pas du Richelieu, secteur paisible, 3 chambres, garage, arbres matures, occupation immédiate. François Salois 347-7766



31. DUPLEX 1987: impeccable, comprend 1 x 8 1/2 et 1 x 4 1/2, possibilité d'un 3e revenu, 2 échangeurs d'air, moderne. François Salois 347-7766



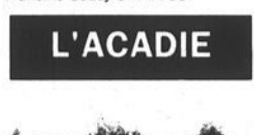
32. PRÈS D'OERLIKON ET CÉCÉP: triplex avec logis 7 1/2 pièces, disponible à l'acheteur, plus 2 x 4 1/2 loués, 195 000\$. Francine Soucy 347-7766



33. SITUÉ DANS SECTEUR PAISIBLE: vous serez surpris de la grandeur des pièces, salle de bains communicante, 102 000\$. Francine Soucy 347-7766



34. À 2 MINUTES DU CÉCÉP: bois franc au rez-de-chaussée, cuisine, toiture, fenêtres rénovées, sortie extérieur au sous-sol, 104 000\$. Francine Soucy 347-7766



35. RÉNOVÉ EN 1988: 2 salles de bains, foyer, remise, terrain 15 600 pi carrés. André Sévigny 347-7766



36. CONSTRUCTION RÉCENTE: 16x71, près de 50 000\$ seulement. André Sévigny 347-7766



37. FOYER: piscine, sous-sol fini, terrain 12 372 pi carrés, taxes annuelles 340\$, faut voir! André Sévigny 347-7766



38. CONSTRUCTION RÉCENTE: beaucoup d'extra, très belle décoration. André Sévigny 347-7766



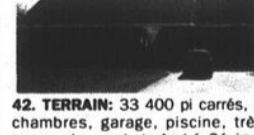
39. SUR GRAND TERRAIN: beaucoup de rénovations, décoration raffinée, foyer. André Sévigny 347-7766



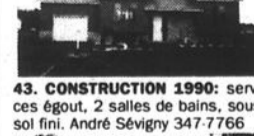
40. BUNGALOW DE QUALITÉ: sous-sol fini, terrain très bien paysager de 18 000 pi carrés. André Sévigny 347-7766



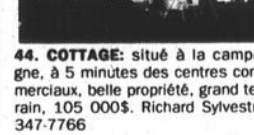
41. MAISON MOBILE: de construction récente, décoration de luxe, beaucoup d'extra. André Sévigny 347-7766



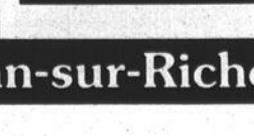
42. TERRAIN: 33 400 pi carrés, 5 chambres, garage, piscine, très propre, bon achat. André Sévigny 347-7766



43. CONSTRUCTION 1990: services égout, 2 salles de bains, sous-sol fini. André Sévigny 347-7766



44. COTTAGE: situé à la campagne, à 5 minutes des centres commerciaux, belle propriété, grand terrain, 105 000\$. Richard Sylvestre 347-7766

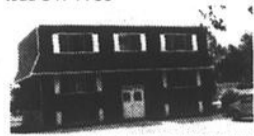


45. CHARMANTE ET COQUETTE: d'apparence petite cette construction vous offre beaucoup, 79 900\$. Mario Raymond 347-7766

L'ACADIE



45. MAISON: 33x33 + garage + piscine, hypothèque ass. 581\$mois avec subvention PAAP, devenez propriétaire avec seulement 3 750\$ comptant. Roger Berteau 347-7766



46. VOUS CHERCHEZ UN DUPLEX: avec 2 revenus, chez vous pour environ 300\$ par mois avec prêt conventionnel. André Brunet 347-7766



47. BÂTISSE COMMERCIALE: 3 000 pi carrés, terrain 300x125, grand stationnement, route passante, bon investissement. Carole Charron 347-7766



48. COTTAGE COMME NEUF: dans Sacré-Coeur, thermopompe, bois franc, aspirateur central, piscine, fenêtres manivelle, etc. Monique Dolbec 347-7766



49. BUNGALOW: avec piscine creusée, terrain paysager, situé près des écoles et clinique médicale, 71 500\$, faut voir! Carole Girard 347-7766



50. BUNGALOW: tout brique, 3 chambres, bois franc, foyer, garage, terrain paysager, situé face à l'école, faut voir! Carole Girard 347-7766



51. COTTAGE ANCESTRAL: avec bâtiment vous offrant plusieurs possibilités, près de services et grands artères. Carole Girard 347-7766



52. 2 CHAMBRES: foyer, 3 cabanons, patio, secteur très paisible, situé sur un coin, zone commerciale, faut voir! Jacques Godin 347-7766



53. BUNGALOW: bord de l'eau, chauffage solaire, 3 salles de bains, site enchanteur, 10 pièces, moderne. Gabriel Larocque 347-7766



54. SACRÉ-COEUR: bungalow 28x42, brique, 3 chambres, superbe terrain paysager, 13 312 pi carrés en bordure du nuisance. Carole Martel 347-7766



55. CHARMANTE ET COQUETTE: d'apparence petite cette construction vous offre beaucoup, 79 900\$. Mario Raymond 347-7766



56. 2 BACHELORS: inclus dans cette spacieuse résidence, 124 500\$, un échange pourrait aussi être considéré. Mario Raymond 347-7766



57. QUADRUPLEX: se payent seul par ses propres revenus, par les temps qui courent un très bon investissement. Mario Raymond 347-7766



58. DUPLEX: de qualité construit en 1989, possibilité d'un logement au sous-sol, idéal 2 propriétaires occupants. Mario Raymond 347-7766



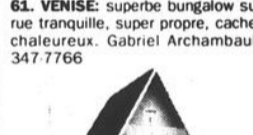
59. UN INVESTISSEMENT QUI PEUT VOUS RAPPORTEUR: 6 logements de 5 1/2, situé dans un beau secteur. Mario Raymond 347-7766



60. SITUÉ PRÈS DE TOUS LES SERVICES: accès rapide autoroute 35, planchers marquetier, grande salle de bains, 99 500\$. Francine Soucy 347-7766



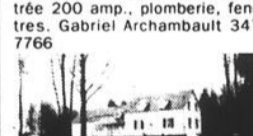
61. VENISE: superbe bungalow sur rue tranquille, super propre, cachet chaleureux. Gabriel Archambault 347-7766



62. VENISE: super cottage style suisse, intérieur super moderne, très propre, 5 pièces. Gabriel Archambault 347-7766



63. SAINT-SÉBASTIEN: cottage 1864 rénové, thermopompe, entrée 200 amp., plomberie, fenêtres. Gabriel Archambault 347-7766



64. NOYAN: cottage très propre, 11 pièces, rénové 1988, 4.6 acres, 3/4 boisé. Gabriel Archambault 347-7766



65. 79 500\$: petite ferme de 53 739 pi carrés, beaucoup de possibilités s'offrent à vous. Jean-René Berthiaume 347-7766



66. PISCINE INTÉRIEURE: résidence de 3 104 pi carrés vous offrant tout le luxe désiré, terrain boisé de 31 770 pi carrés, 215 000\$. Richard Boire 347-7766



67. CHALET HIVERNISÉ: 2 chambres, piscine, à 200 pi du Richelieu, à vous pour 240\$ par mois et petit comptant. André Brunet 347-7766



68. DÉPANNEUR: 1 000 pi carrés au sous-sol d'un grand bungalow, terrain 18 072 pi carrés, situé sur les rives du lac Champlain. Carole Charron 347-7766



69. TERRAIN SEMI-BOISÉ: 25 000 pi carrés, bord d'une rivière, bungalow 26x36, garage, détaché 20x24, secteur paisible. Carole Charron 347-7766



70. LAC CHAMPLAIN: bord de l'eau, bungalow «Viceroy», garage détaché, grand terrain, tout est impeccable. Carole Charron 347-7766



71. CHALET HIVER-ÉTÉ: à Saint-Jean-de-Mathas, système électrique, puits artésien, 200 amp., en montagne, 29 000\$, à voir! Monique Dolbec 347-7766



72. 4 CHAMBRES: 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, piscine hors-terre, grand terrain, sur un coin. Jacques Godin 347-7766



73. CHAMBLAY: duplex, bord de l'eau, commercial, entrepôt 18x58, garage, abri d'auto, rez-de-chaussée, sous-sol à l'acheteur. Gabriel Larocque 347-7766



74. DOMAINE DE BOURPEUIL: moderne à aires ouvertes, 6 pièces, 3 chambres, marquetier, 99 500\$. Mario Raymond 347-7766



75. CHAMBLAY: 3 chambres à l'étage, secteur neuf, transport en commun pour Montréal tout près, prix abordable. François Salois 347-7766



76-A. DÉPANNEUR: centre-ville, bon chiffre d'affaires, nouveau prix, attendez votre appel! André Brunet 347-7766

76-B. SAINT-JEAN: nettoyeur établi depuis 20 ans, excellents revenus, équipement complet inclus, prix 225 000\$. Richard Boire 347-7766

77-A. IBERVILLE: bâtisse commerciale de 17 234 pi carrés, terrain 33 420 pi carrés, partie louée et espace disponible, 259 000\$. Richard Boire 347-7766

77-B. SUTTON: terrain rue Maple avec services, 1.45\$ pi carré. SAINT-PAUL: terrain 200x85. André Brunet 347-7766

BANLIEUE

bungalows

IBERVILLE, près d'un école, 7 pièces, 3 chambres à coucher, terrain 75x100, grande remise 38x12, prix: 56,000\$, tél.: 358-1830.

MAISON À DÉMÉNAGER, 28x32, aussi bateau 21 pieds à vendre, tél.: 358-1394.

MAISON À VENDRE, bungalow, Saint-Eugène, 27x40, briques, piscine hors-terre, cabanon, patio 12x12, garage, deux allées asphaltées, 3 chambres à coucher, planchers de bois, lave-vaisselle, aspirateur central, armoires en mélamine, salle de bains neuve, prix: 87,000\$, tél.: 347-1178, après 18 h.

MAISON À VENDRE, construction de qualité supérieure, quartier Saint-Gérard, tél.: 349-4815.

MAISON À VENDRE, façade sur la rivière, 2 étages, thermopompe, début Sabre-vois, bien équipée, tél.: 346-2567, après 18 h.

MAISON À VENDRE, 28x40, terrain 6,580 pieds carrés, 89, Roman, Saint-Eugène, planchers bois franc, 3 chambres, patio 11x13, piscine creusée 16x34, 2 remises. Agents s'abstenir. 346-9227.

MAISON ET ATELIER À VENDRE

Bungalow 1984, en brique sur terrain de 21,500 pi carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, armoires en chêne, planchers de bois franc, électroménagers encastrés, etc., Atelier de 32x46 avec 2 portes d'acier de 10x10, entièrement fini à l'intérieur avec chauffage air chaud, prix: 155,000\$ discutables, tél.: 358-9980.

MAISON DE VILLE, à vendre ou à louer, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, foyer, près du Cégep et Collège Militaire, prix à discuter, soir: 347-1989.

MAISON DE VILLE NEUVE, 61,500\$ tout compris, TPS, notaire, infrastructures. Ceux qui ont du flair paient toujours moins cher, tél.: 358-8117.

MAISON LUXUEUSE, quartier nord de Saint-Jean-sur-Richelieu, construite en 1988. Elle offre toutes les commodités désirées: thermopompe, bain tourbillon, aspirateur central, combustion lente, terrain paysager de 90x97, clôture PVC, entrée en pavé uni, garage, cabanon, plusieurs autres extra et toujours de qualité supérieure. Aucun agents. Sur rendez-vous: 349-2838, après 15 h. Prix demandé: 169,000\$.

MAISONS NEUVES, les moins chères en ville! Avant d'acheter venez voir notre qualité, prix...Ceux qui ont du flair paient toujours moins cher! 346-8614.

MAISON MODERNE DE LUXE, Saint-Luc (2,550 pieds carrés avec garage), construction 1987, lac privé, terrain de 9,300 pieds carrés, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, thermopompe, aspirateur central, clôture, remise, plusieurs extra et près de tous les services. 145,000\$. Tél.: 349-1617.

MAISON UNIFAMILIALE, beau quartier N.-D.-A., foyer, planchers bois franc, 5 1/2 plus sous-sol fini, située au 529, rue Mercier, Saint-Jean. Pas d'agents. 349-4445.

MAISON, 44x30, en brique, terrain 18,000 pc, Saint-Luc au Quatre Vents, aire ouverte, 2 niveaux, patio ciment, poêle combustion lente, 108,500\$, 348-5128.



Seulement 77 000\$ et ce n'est pas une erreur! Évalué à 96 200\$

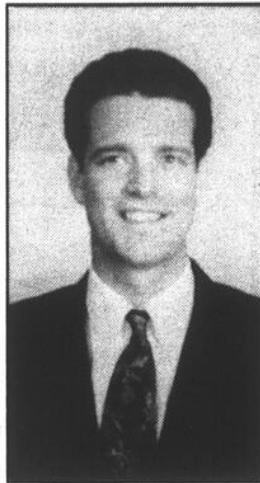
Situé à saint-Jean, sous-sol fini Faites vite!

Francine Soucy
347-7766
LE PERMANENT COURTIER

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

NOMINATION



Sylvain Cousineau
347-7766

Madame Colette Bonenfant, directrice des ventes de la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu est heureuse d'annoncer que monsieur Sylvain Cousineau s'est joint à son équipe dynamique.

M. Cousineau possède un baccalauréat en affaires immobilières, un certificat de courtage immobilier, un diplôme de l'Institut des banquiers canadiens et cinq (5) ans d'expérience dans le domaine bancaire.

Pour un service professionnel et courtis, n'hésitez pas à la contacter au 347-7766 ou 358-4488 (rés.).

Il se fera un plaisir de bien vous servir!

FLORIDE

SUPER CONDOMINIUMS À WEST PALM BEACH

62 900\$ (U.S.) À près de 50% de valeur originale
Financement disponible de 80% à 4.75%

2 chambres, 2 salles de bains, plus de 1 100 pieds carrés incluant terrasse privée et 3 appareils ménagers, etc.

Situés au bord du lac Clear Lake à seulement 1 mille de l'intracoastal et à 2 milles des magnifiques plages de Palm Beach. A l'est de la 95 et à seulement 2 milles au nord du nouvel aéroport de Palm Beach.

Ce magnifique projet ultrasécuritaire de 96 condominiums est à distance de marche d'un golf, d'un des plus grands centres commerciaux du sud de la Floride (ouvert 7 jours par semaine), du nouvel auditorium de Palm Beach et du camp d'entraînement des Expos.

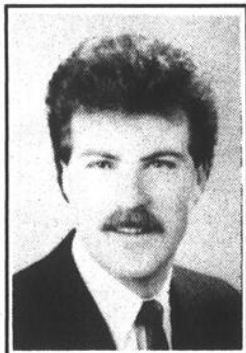
Aussi tennis, club house, salle d'exercice, terrasse et plus.

1-800-874-6801

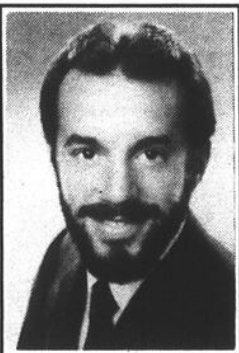
Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier

FÉLICITATIONS



MARIO RAYMOND



RICHARD BOIRE



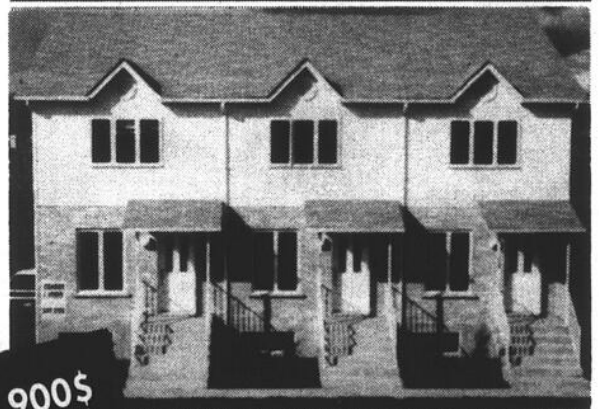
ANDRÉ SÉVIGNY

Mme Colette Bonenfant, directrice de la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu est heureuse de vous présenter MM. Mario Raymond, Richard Boire et André Sévigny au titre de «GRAND MAITRE VENDEUR» pour l'année 1991.

De plus, nous tenons à féliciter M. Mario Raymond pour s'être classé le meilleur vendeur de l'année pour la succursale de Saint-Jean-sur-Richelieu.

MAISONS DE VILLE

À Saint-Luc
PRÈS DE L'ÉCOLE PRIMAIRE EN CONSTRUCTION



Rue Alexis Lebert «Domaine Grand-Pré» Selon vos goûts et spécifications en copropriété

Aussi disponibles: 2 maisons de ville rue Notre-Dame (à Saint-Jean-sur-Richelieu)

à partir de: TPS:

69 900\$

3 100\$

73 000\$

7 300\$

3 145\$

62555\$

Mise de fonds: Mon taux, mon toit 4,5%: Hypothèque:

477\$

/mois

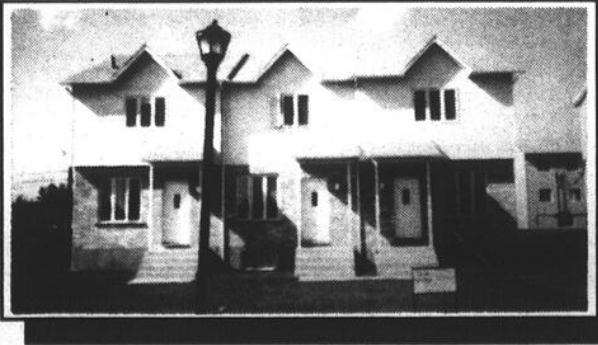
Hypothèque et capital

HABITATION DENIS ROY
PLACEMENTS JADENET

347-3139 ou 346-4308

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

POUR AUSSI PEU QUE
422\$/mois
PENDANT 3 ANS



MAISON DE VILLE

de 1 008 pi carrés à 1 168 pi carrés répartis sur 2 planchers plus sous-sol pleine grandeur

Sont inclus dans le prix de vente:
• terrain • TPS
• infrastructures • frais de notaire
• certificats d'arpentage et de localisation
• enregistrement au programme de garantie des maisons neuves de L'A.P.C.H.Q.

Ces maisons peuvent être achetées avec aussi peu que 2 000\$ de mise de fonds. Pour renseignements ou visites de nos maisons modèles, téléphonez au: 357-0536 - 346-3648

IMMOVATECH INC.

SPÉCIAUX SUR INVENTAIRE

- 6 logements neufs: Revenus annuels 36000\$, prix: 275 000\$ discutable
- Triplex neuf: Revenus annuels 21 480\$, prix: 200 000\$ discutable

BUNGALOW 1991

- Bain podium
- Terrassement avant et arrière
- Éligible Mon Taux Mon Toit
- Garantie cinq (5) ans
- Sous-sol presque fini
- Garage
- Plusieurs options

Faites une offre!
107 000\$ (TPS incluse)

BUNGALOW SEMI-DÉTACHÉ

- Bain podium
- Douche séparée
- Terrassement
- Garantie cinq (5) ans
- Éligible Mon Taux Mon Toit

Faites une offre!
85 500\$ (TPS incluse)

En tout temps 594-8005 ou 359-6792
du jeudi au dimanche de 10 h à 18 h

347-0323

AJOUTEZ DE
L'IMPACT
à votre annonce

NOUVEAU

The sample advertisement page includes the following sections and callouts:

- 1 bungalows**: Listings for 'MAISON LEVERGNE' and 'MAISON DE VILLE'.
- 40 diverts**: Listings for 'MAISON À COUURE' and 'MAISON À COUURE'.
- 52 offres**: Listings for 'RENOUVEAU' and 'RENOUVEAU'.
- 21 automobiles**: Listings for 'TOYOTA HON 3' and 'TOYOTA HON 3'.
- 11 appartements**: Listings for 'A SAINT-JACQUES-LE-MINOR' and 'A SAINT-JACQUES-LE-MINOR'.
- 2 MOIS GRATUITS**: Callout for 'VITRAGES DE'.
- +2\$**: Callout for 'MAISON EN BRUITS'.
- +4\$**: Callout for 'VITRAGES DE'.
- +6\$**: Callout for 'ÉMONDAGE ET ABATTAGE'.
- Wichetree DIMANCHE**: Logo at the bottom right.

84, rue Richelieu,

Saint-Jean-sur-Richelieu

CONJUGUEZ REVE ET PROJET

DÉTERMINEZ AVEC
NOS EXPERTS
LES LIMITES DE
VOTRE BUDGET
CONSTRUCTION
JEANDAMI INC.
RÉALISERA
VOTRE PROJET

Le Jardin des Écoliers
Maisons de ville et condos
Cottages, triplex et bungalows à proximité de la nouvelle École Au Prévert
Rue Alexis-Lebert
Domaine Grand-Pré
à partir de **69 900\$**

Près de l'école
(Face à l'école)
Renardière
Cottages et bungalows

Rue du Golf
Près du Golf Les Lacs
Cottages et bungalows

Le projet
Rue des
Nouveaux
Cottages et bungalows

J
D
M

LES
CONSTRUCTIONS
JEANDAMI INC.
Vos conseillers
en habitation

Daniel Perreault • Pierre Clément
Tel.: 349-1503 • Tel.: 349-5392
86, rue Grenier, Saint-Luc

1
bungalows

**Mont-Saint-Grégoire
AUBAINE!**
Split-level 1989, tout briqué, 7 pièces spacieuses, 2 salles de bains, beaucoup d'extra, terrain aménagé de 53 554 pieds carrés avec cabanon, secteur recherché.
Évaluation municipale: 154 500\$
Prix demandé: 135 000\$ ferme
358-9316

PETITE MAISON complètement rénovée à être démenagée. Appareils ménagers neufs compris, faites une offre, 358-5615.

PROPRIÉTÉ À IBERVILLE, 21, rue Denicourt, près polyvalente et aréna, finition brique sur terrain de 167 façade x100 pieds, 348-4080.

PROPRIÉTÉ COMMERCIALE, tout briqué, incluant: boutique, atelier de couture, petite garderie, plus logement de 5 1/2 pièces. Terrain 14,712 pi carrés, site exceptionnel à Saint-Luc. Pas d'agents. 348-8165, après 18h.

REPRISES. Plus de 45 maisons sur la Rive-Sud...C'est le temps d'acheter! André Brunet, Le Permanent Courtier, 347-7766, 658-0628.

SAINT-ATHAMASE, à 2 km du pont Marchand, bungalow 1990, 2 chambres à coucher, possibilité de 3, 15,000 pieds carrés, toit cathédrale en pin, biseries nombreuses, foyer, «Jenn-Air», four encastré, lave-vaisselle inclus. Piscine, patio bois traité, remise, arbres fruitiers et beaucoup d'autres inclus. Venez visiter, pour seulement 98,000\$ (négociable). 347-9818.

**Century 21
Extra Inc.**

MEILLEUR VENDEUR
pour novembre et
décembre 1991



Alain Ducharme

Félicitations à M. Alain Ducharme qui s'est mérité le titre de meilleur agent vendeur pour les régions de Saint-Jean, Saint-Luc, Iberville et L'Acadie.

1050, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
359-0021

**Century 21
Extra Inc.**

1050, boul. du Séminaire
bureau 210, Saint-Jean-sur-Richelieu
Saint-Jean Montréal
359-0021 447-2100



Serge Archambault



NOUVEAU
2521. BUNGALOW BRIQUE 1988: 3 chambres plus cuisine dinette fonctionnelle, bow-window et salle de bains style podium en céramique, salle de lavage au sous-sol, sous-sol à décorer à votre goût, piscine hors-terre 15x30, près des écoles primaire, secondaire et services, infrastructures payées.

VENDEURS: pour plus de service et un plus grand pouvoir de vente, profitez de notre garantie de service écrite et de nos 3 chambres d'immeuble. Appelez-moi!

**FAUT VENDRE
PRIX FERME
65 000\$**

Cottage rénové, 2 chambres, cuisine mélamine, poêle à combustion lente, garage, terrain paysager, entrée asphaltée.

347-3043

FAUT VOIR!
Maintenant ouvert
47, rue Bouthillier
Renseignements: **347-8977**
Qualité du design
Pour **129⁶⁶** /semaine
Propriétaires

**MAISON NEUVE
À VENDRE**

située au 537, rue Gervais
Saint-Jean-sur-Richelieu

Visite libre sur rendez-vous

- Subvention «Mon taux, Mon toit» de 5 000\$
- Rabais de taxes Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu

Hâtez-vous avant le 31 mars 1992!

AUSSI
Terrains disponibles
rues Gervais, Galipeau et Racicot

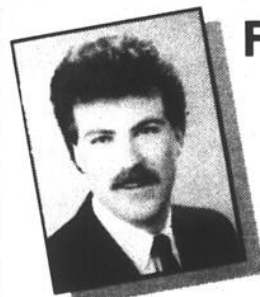


Maison éligible à la subvention



Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



Félicitations à Mario Raymond

MEILLEUR VENDEUR POUR L'ANNÉE 1991

**GAÉTAN SIROIS
CONSTRUCTION INC.**

■ résidentiel ■ rénovations

183, rue Bégin, Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8824

Le Permanent

Le Permanent Québec Inc./Courtier



MONIQUE DOLBEC
347-7766 - 658-0628

AVIS À TOUS LES LOCATAIRES
Savez-vous que si vous achetez votre première propriété avant le 31 mars 1992, vous bénéficiez d'une subvention gouvernementale pouvant atteindre jusqu'à 7 000\$?

Contactez-moi pour de plus amples renseignements.



1. SAINT-LUC: 1721, rue Beauvillage. Félicitations aux nouveaux propriétaires.



2. SAINT-LUC: bungalow jumelé 1975, 3 chambres, piscine, terrain clôturé.



3. SAINT-LUC: près de tous les services, écoles, bungalow 3 chambres, système bi-énergie.



4. SAINT-LUC: bungalow moderne 1989, sous-sol fini, 3 chambres, bois franc, grand terrain, taxes basses.



5. SAINT-LUC: tout briqué, façade pierre avec immense terrain, piscine 27 pi, foyer salon, armoires chêne, combustion lente, sous-sol, taxes basses.



6. COTTAGE NEUF: style d'antan, thermopompe, bois franc, piscine, secteur recherché, à voir!



Alain Ducharme



2443. EXCEPTIONNEL: jumelé de prestige, très bien décoré, luxueux, à voir absolument, foyer, échangeur d'air, armoires modernes en stratifié, entrée en pavé uni, etc. Vous seriez chez vous pour 6535\$ (capital, intérêts et taxes) Appelez-moi!



2459. QUARTIER NORMANDIE À SAINT-JEAN: maison en rangée dans un bout, avec garage, infrastructures payées, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, j'attends votre appel, secteur recherché.



2445. MAISON DE STYLE QUÉBÉCOIS: à Saint-Jean, 4 chambres de bains, foyer au salon, haine de cèdres matures, etc., très belle décoration intérieure et extérieure par professionnels.

2398. TERRAIN À SAINT-JEAN: 2,13\$ le pi carré, infrastructures payées au complet, prêt à construire, faites vite!



Fernand Jetté



2506. SAINT-LUC: coin tranquille, superbe maison, premier plancher lattes merisier ainsi que les armoires, portes et fenêtres, garage, toit comme la maison avec grenier et mezzanine, relié à la maison, grand terrain très paysager.



2374. 85 770 PI CARRÉS: terrain commercial avec 280 pi de façade sur rue Grand-Bernier, plus maison et garage, très beau terrain, faut voir!



2475. SITUÉ PRÈS DU RICHELIEU: avec accès à la rivière, bungalow briqué, grand terrain, logis au sous-sol, taxes basses.



2383. FERMETTE DE 51 ACRES: avec maison et bâtisses, 31 acres cultivables et 19 acres boisés, coin tranquille, maison rénovée partiellement, cuisine refaite, fenêtres changées thermos, idéale pour vous.



2499. SAINTE-BRIGIDE: sur terrain de 8 750 pi carrés, bungalow, sous-sol fini et grand solarium, arbres matures, abri d'auto, bon prix.

1
bungalows

SAINT-LUC, Île Sainte-Thérèse, bord de l'eau, propriété impeccable, 11 1/2 pièces, rénovation, grand terrain paysager. Faut voir! Pas d'agents. 1-252-8294, 1-845-3291.

SAINT-LUC
bungalow 1985, 24x34, très moderne, près école et services, rue sans issue, près d'un boisé, fenêtres à manivelle avant/arrière, grande salle familiale au sous-sol, cuisine avec électroménagers encastrés, cour asphaltée, piscine 24 pieds avec patio design 2 paliers, à voir absolument! Tél.: 348-6013, après 18 heures.

SAINT-LUC, 21, rue des Roses, cottage jumelé, 1983, secteur recherché, 3 chambres, remise, piscine, aménagement extérieur, stores, fixures et lave-vaisselle, 86.500\$, 348-7927.

SAINT-PHILIPPE 8 pièces, 1907, cachet ancien, grand terrain avec bâtiment et arbres matures, 69.000\$, tél.: 348-0394, 1-659-6001.

Saint-Jean-sur-Richelieu
MAISON NEUVE
4 chambres à coucher, occupation immédiate
À vendre ou à louer
750\$/mois
349-4452

SPÉCIAL
Maison neuve à vendre ou à louer
Située à Saint-Alexandre (à 5 minutes d'Iberville). Eau, égout, rue asphaltée, beau terrain.
Prix: 65 000\$ (TPS incluse)
À louer 500\$/mois
Réservez dès maintenant pour le 1er juillet 1992.
347-9721

VILLAGE D'HENRYVILLE, grande maison de 7 1/2 pièces, avec garage, moins de 50.000\$, 358-3673, 299-2680, 358-4361.

3
commerces



SAINT-GRÉGOIRE
Maison canadienne, 5 1/2 pièces, 3 chambres, planchers marquetés, piscine, garage, grand terrain de 74 765 pieds carrés, sous-sol semi-fini, chauffage électrique à plinthes plus fournaise à bois, taxes peu élevées.
347-0200 (après 18 h)

À VENDRE OU À LOUER
Restaurant casse-croûte Centre-ville, équipement complet
347-8218

4
condos

CANCUIN, condo à temps partager, face à la mer des Caraïbes plus une semaine à Hawaï et plusieurs avantages, 348-0345, après 18 h.

4 1/2 très grands Condos neufs
Modernes et luxueux, 2 portes-patios Libres immédiatement
1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

5
maisons mobiles

L'ACADIE, maison mobile 1990, 16x70, foyer, 2 salles de bains, bain tourbillon, armoires chêne blanchi, fenêtres à manivelle, bow-window, cabanon. Venez visiter et faites une offre. 346-8939.

SAINT-LUC
Superbe split, construction 1987, armoires stratifié, bain romain, bain tourbillon. Urgent. Appelez-moi!
Huguette Martin
LE PERMANENT COURTIER
465-2000

MAISON MOBILE, 1979, 14x70, 93, Gaieté Française, piscine de 18 pieds, 3 remises (2 en métal, 1 en bois), cour asphaltée, 28.000\$, discutable, cause séparation, 346-1572.

MAISON MOBILE, 4 1/2, située Parc Roman, Iberville, 14x64, cabanon, propre, bien isolée, chauffage électrique, financement par propriétaire, également 3 1/2 disponible, 14x34, 358-2955.

MAISON MOBILE, rénovation, 2 chambres à coucher, Saint-Jean, plusieurs items inclus, renseignements et visite, tél.: 348-0010.

6
propriétés de campagne

SPACIEUSE et jolie maison de campagne (86.500\$), cuisine et salle de bains modernes, solarium, bois franc, grand terrain boisé (70.000 pieds carrés), piscine, entrepôt (revenus 300\$/mois), accès Route 35, 358-1983.

DÉPANNEUR À VENDRE
Saint-Jean-sur-Richelieu: situé sur artère principale
-Excellent chiffre d'affaires
-Très bon achalandage
-Loto-Québec - vin - bière
LES IMMEUBLES PILON
Claire B. Pilon, courtier
346-6054

MAISON À VENDRE
Située au 162, rue Peter, Saint Jean sur Richelieu
Près du golf, rez-de-chaussée, 5 1/2 avec sous-sol fini, terrain 100x105
Pour renseignements, composez le
347-9550
(Prix seulement sur rendez-vous)

RENSEIGNEZ-VOUS POUR LES CONDITIONS SUBVENTION jusqu'à **2 500\$**
Saint-Jean-sur-Richelieu seulement

POSSESSION AVANT LE 31 MARS 1992
Mon taux Mon toit 8 1/2%
OU SUBVENTION MAXIMUM 5 000\$

Subvention Saint-Luc

1004, rue Wilkinson Saint-Jean-sur-Richelieu
346-4816
358-3419

LES CONSTRUCTIONS Léger INC.
VOTRE CONSTRUCTEUR DEPUIS 1958

APCHA GARANTIE

L'artiste constructeur

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi de 9 h à 21 h
Samedi et dimanche de 13 h à 17 h

HABITATION SELECT

NOUS AVONS LA SOLUTION
Vous êtes à la recherche d'un cottage semi-détaché

VOICI LA SOLUTION

- Semi-détaché 22 x 26 pi
- 1169 pi carrés habitables
- Patio de 10 x 10 pi
- Terrain de 40 x 100 pi
- Infrastructures payées à 100%
- Frais de notaire inclus
- Certificat de localisation inclus
- Évaluation incluse

83 500\$

HABITATION SELECT
UN CHOIX LOGIQUE

316, rue France Saint-Luc
349-2933

HORAIRE:
Lundi au jeudi: 9 h à 20 h
Vendredi: 9 h à 16 h
Samedi et dimanche: 13 h à 17 h

347-7766 Le Permanent Le Permanent Québec Inc./Courtier 347-7766

J-Yves Busque, v.a. Conseiller en immobilier

Mario Busque, c.g.a. «Grand maître vendeur»

FERMETTE

1. **COTTAGE RÉNOVÉ:** fenestration, planchers bois franc, armoires en chêne blanchi, salle de bains moderne, arbres matures, à 15 minutes de Montréal

2. **SAINT-LUC:** cottage rénové en 1984, 4 chambres, près des écoles et autres services. Détendez-vous dans un SPA 4 places...

3. **TRANQUILLITÉ RECHERCHÉE?** j'ai ce qu'il vous faut! Construction 1987 à 2 pas des parcs et écoles, près Route 35 vers Montréal.

4. **VOUS CHERCHEZ UN TERRAIN CLÔTURÉ?** une piscine creusée? Un foyer? 3 chambres à coucher? Un secteur familial paisible? 347-7766

5. **69 900\$ À SAINT-LUC:** foyer au salon, armoires mélamine et chêne, recouvrements planchers neufs, à un coin de rue des écoles.

6. **À SAINT-LUC:** cottage jumelé 1980 avec 3 chambres, salle familiale, salle de jeux, piscine hors-terre, cabanon, terrain paysager par professionnel, impeccable!

7. **FERMETTE À 10 MINUTES DE MONTRÉAL:** cottage centenaire rénové, garage 30x96, bâtiment 20x30, 93 500\$

8. **SUPERBE BUNGALOW:** planchers bois franc, puits de lumière, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, terrain paysager et piscine hors-terre, près des écoles, à juste prix.

9. **CAMPAGNE:** construction 1990, prix 84.500\$. Pour renseignements Mario Busque 347-7766

10. **POURQUOI PAS?** construction 1989 sur terrain de 8 100 pi carrés avec arbres matures, 4 chambres, armoires en chêne, plusieurs extras, 89 500\$

11. **FACE À UN PARC ET UN ÉCOLE:** 3 chambres, armoires mélamine, chauffage bi-énergie,abri d'auto, arbres matures, qu'en dites-vous?

LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 15 janvier 1992 C-13

propriétés
à revenus

À IBERVILLE, 4 logis plus 1 garage loué séparément, terrain commercial, tél.: 348-6645.

À SAINT-JEAN, duplex 2x5/2, brique, bien situé, renové, cour clôturée, hypothèque transférable, logement libre à l'acheteur, 349-2736.

À VENDRE: TRIPLEX dans quartier résidentiel, garage double, revenus 12.600\$, prix: 90.000\$, tél.: 346-8620.

DUPLIX ANCESTRAL, 7 fois les revenus, sans intermédiaires, tél.: 347-6123.

OCCASION DÉBUT en immobilier, six logements meublés, avec bail, coin de rue, près des Halles à Saint-Jean, stationnement, garage, revenus 22.680\$, dépenses 8.000\$, prix (5.3), 120.000\$, propriétaire, 348-5281, 291-5713.

SAINTE-JEAN, CENTRE-VILLE 5.8 X les revenus des 4 logis. Jeune couple vous avez la chance d'avoir votre logis à un prix de .00€/mois, tél.: 358-8117.

QUADRUPLEX, rue Bouthillier, revenus, 12.900\$, tél.: 346-8196.

CONDOS NEUFS

À VENDRE ou à louer

Situés au 114, rue Grenier (coin rue Saint-Gérard), Saint-Luc
Style maisons en rangée (3)
6 1/2 pièces, situation exceptionnelle, construction de qualité

Prix à partir de

69 500\$

Mon Taux, Mont Toit: taux 8 1/2% ou subvention 4 1/2%, plus subvention Ville de Saint-Luc

Visites sur rendez-vous:

444-3334, 347-6265, 348-9402

Bâtisse commerciale à vendre

Située au 217, boul. Saint-Joseph, Saint-Jean-sur-Richelieu (face au BMR)



Évaluation municipale: terrain 28 800\$, bâtisse 188500\$, total 217 300\$

Évaluation agrée: 29 000\$ Taxes: 4478\$

Superficie du terrain: 60 x 181 (10857 pi carrés)

Bâtisse: 41 1/2 x 59 et 31 1/2 x 50

Prix demandé: 210 000\$

Financement disponible

Pour renseignements: Caisse Populaire Saint-Edmond, demandez Jean-Pierre Bessette, D.G. ou Lyne Laroche, conseillère ou

346-6874

L'ÉMÉRITE D'OR

RÉCIPIENDAIRE

CONSTRUCTION GUY LUSSIER INC.



CONSTRUCTIONS ET RÉNOVATIONS
RÉSIDENTIELLES, COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
TERRAINS DISPONIBLES PRÊTS À CONSTRUIRE

MAISON MODÈLE

3, rue d'Argenteuil, Saint-Luc
(coin rues de Maupassant et Argenteuil)

SAMEDI ET DIMANCHE DE 14 H À 16 H

Pour rendez-vous: 359-7877 ou 359-7123

Construction Yves St-Amand INC.

À partir de

84 900\$*

T.P.S. incluse

* Autre modèle à partir de 50\$/mois de plus

OSEZ COMPARER

MAISON DE VILLE	UNIFAMILIALE
Terrain 16x100	Terrain 50x100
Prix: 69 900\$	Prix: 84 900\$
T.P.S.: 3 145\$ 73 045\$	(TPS incluse)
Comptant: 7 300\$	Comptant 8 480\$
Hypothèque: 65 745\$	Hypothèque: 76 410\$
8 1/2%: 522\$/mois	8 1/2%: 608\$/mois
* +30\$/mois	** 60\$/mois
552\$/mois	548\$/mois
Capital+intérêts	= Confort
Stress	** Ristourne 2 ans
* Frais de condo	



INCLUS AU PRIX DE VENTE

- Gazon avant et arrière
- Bois pour la clôture
- Bois pour le cabanon 8 x 10 pi.
- Infrastructures payées à 100%
- Certificat de localisation
- Garantie de l'A.P.C.A.Q.
- Frais de notaire et plusieurs autres inclus

AVANTAGES

- Terrain 50x100
- Plus-value plus rapide
- Plus facile à la revente
- Plus facile à aménager (remise, piscine, paysagement)
- Pas d'opinion à demander au voisin

Achetez une propriété avant le 1er juillet 1992 et courez la chance de gagner

5 000\$*

* Détails au bureau

HORAIRE

Maison modèle
Lundi au jeudi: 13 h à 17 h
19 h à 21 h

Vendredi, samedi, dimanche: 13 h à 17 h

Croissant Bernier et Augustin-Gauthier

Tél.: 359-7500 ou 358-0847

NOUVEAU!

PROJET DOMICILIAIRE À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

CONDOS

Site exceptionnel et privilégié

Directement au bord de l'eau navigable

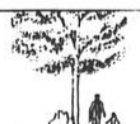


Disponible sur un ou deux planchers

- Projet exclusif
- Construction de qualité
- Stationnement intérieur
- Piscine chauffée
- Cuisine moderne
- Balcon terrasse
- Unités de 1340 pi carrés et plus

POUR RENSEIGNEMENTS:

P. Blais 358-1741 358-0306
J.L. Bernier 358-1741 358-0393



Les Jardins de la Galette

Pour accès au site

Jacques-Cartier Sud

Towner

Foisy

De Liege

Construction Nor-Luc Itée

16, rue Louis-Fréchette, Saint-Luc

À qui la chance?

SEMI-DÉTACHÉS

Seulement 8 disponibles (rue Jeanne-Robert à Saint-Luc)

Prix: 77 800\$

Mensualités de **497\$** /mois

- Infrastructures payées à 100%
- Frais de notaire inclus
- Certificat de localisation, etc.



Robert Vallée



Ne renouvelez pas votre bail et achetez votre chez-vous!

Domaine sur le golf

PRIX RENVERSANTS!

Tél.: 348-1517

348-6511

propriétés à revenus

SAINT-JEAN, BEAU SECTEUR, 8 logis détachés, 4x3 1/2 meublés, 4x4 1/2 constructions 1988 brique, très propres et modernes, prix demandé 250 000\$. Revenus 35 280\$, 1-444-4656 frais acceptés. VENEZ VOIR!

SUPER SPÉCIAL! Triplex neuf, très lumineux, 51-53-55, rue Bouthillier Sud, 358-5365.

TRIPLEX TOUT BRIQUE, centre-ville, 2x8 pièces, 1x6 pcs, chauffage électrique, garage double, converti présentement en résidence pour personnes âgées, 358-9078.

TRIPLEX, très grand, 3x4 1/2, construction 1988, à vendre par le propriétaire. Agens s'abstenir. 358-1896.

Saint-Jean-sur-Richelieu 2 sixplex à vendre
situés au 1 et 3, rue Bouthillier Sud
Avec climatiseur, intercom, aspirateur central
346-4308

TRIPLEX, 2x5 1/2, 1x3 1/2, possibilité plus 1 1/2, près Base Militaire, Centre de Recherche et Cégep, idéal pour propriétaire occupant. Agents s'abstenir. 347-9108.

12 LOGEMENTS, 4 1/2, stationnement privé, remise de jardin, situés près du centre commercial et de l'hôpital, tél.: (514) 773-5116.

12 LOGEMENTS (1976) à la campagne, à 5 minutes d'Iberville, tous loués avec baux jusqu'en juillet 1992. Grand terrain 50 000 pieds carrés, tout en brique, tél.: 348-7203.

terrains

AUCUN COMPTANT, Notre-Dame du Bonsecours, grand terrain 41 340 pieds carrés, à .95\$/pièce, tél.: 514-631-6124.

BEAU TERRAIN en bordure du Richelieu, vue panoramique, prêt à construire, idéal pour professionnel. 296-8805.

SAINT-ATHANASE, terrains résidentiels ou semi-commerciaux, grandeurs variées, dézonnés, prêts à construire, Chemin du Bord de l'Eau, tél.: 468-7558.

TERRAIN BOISÉ, 32 500 pieds carrés, situé rang Versaille au limite de Saint-Grégoire, site paisible, demande 24 375\$, tél.: 347-5345.

TERRAIN COMMERCIAL OU MULTIFAMILIAL
50 000 pieds carrés
Rue Plante
Saint-Jean-sur-Richelieu
Michel Caron:
346-4481

TERRAINS PRÈS CARREFOUR RICHELIEU semi détaché et bungalow, rue Kelly Saint-Athanase 65e le pi carré, rue Larivière, Iberville, 3.85 pi carrés infrastructures inclus, coin Bouchard et Favreau, 3.75 pi carrés infrastructures inclus, rue des Mélézes, Saint-Luc, 3.95 pi carrés infrastructures inclus, tous prêt à construire, 347-2647.

terres

POUR INVESTISSEMENTS TERRE, 60 arpents avec 23 zonés blancs, proximité Saint-Jean avec grande maison, à vendre en partie ou entier, 347-2804.

divers

BÂTIMENT COMMERCIAL, 26x60, terrain 160x200, à vendre ou à louer au 2447, Route 133, Iberville, 346-4668, 346-8055.

Site de choix
Propriété commerciale à revenus 2 500 pi carrés
Vocations multiples (logements, commerce, bureaux, garderie, etc.)
Grand terrain 22 400 pi carrés
Sur boul. Saint-Luc, coin rue Savard
Nouveau développement à l'arrière
Très bonne perspective plus value
349-1659

Terrain 8 000 pi carrés
Infrastructures payées à 100%
Très bon prix
Nouveau développement à Saint-Luc
RENSEIGNEMENTS:
359-5965
349-3435
347-1921

Terrain Saint-Jean-sur-Richelieu
• Près du Cégep et Oerlikon
• Services payés à 100%
• Constructeur au choix
• Subventions à la construction:
- 2 500\$ municipal
- 8 1/2% provincial
347-8977

LOCATION

11 appartements

AAA IBERVILLE, choix de 4 1/2, très propres, 325\$/mois à 350\$/mois, 348-6480.

AAA SAINT-JEAN, 4 1/2, frais peint, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, boul. Normandie, 360\$/mois, 349-5327.

AAA-SAINTE-LUC, grand 5 1/2, près de tout, construction neuve rue Donais et Deslandes, disponible maintenant ou 1er juillet, André Vaillancourt, 359-0829, 347-3565.

À HENRYVILLE, grand 4 1/2 à louer, installation laveuse/sécheuse/lave-vaisselle, intercom, rangement intérieur/extérieur, stationnement 246-3473.

À IBERVILLE logis à louer 4 1/2 à 350\$/mois, 5 1/2 à 450\$/mois, tél.: 347-8855.

À IBERVILLE, grand 3 1/2 à louer, 300\$/mois chauffé, éclairé, tél.: 291-4457.

À IBERVILLE, 4 1/2, à louer, 385\$/mois, tél.: 347-2407.

À IBERVILLE, GRAND, 4 1/2, frais peint, tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, libre, 350\$/mois, 348-6480.

À IBERVILLE, GRAND, 4 1/2, frais peint, tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, espace de rangement, libre, 350\$/mois, 348-6480.

À IBERVILLE, grand 3 1/2, installation laveuse/sécheuse, dans un haut, situé au 188, 9e Avenue, 295\$/mois, s'adresser au 440, 5e Avenue, tél.: 346-3979.

À LOUER cause de transfert, 2 mois gratuits, grand 5 1/2, insonorisé, aspirateur central, repeint, tapis mur-à-mur, stationnement, s'adresser 440, rue Victor-Hugo, app. 1, tél.: 349-6003, 346-2926.

À LOUER, GRAND 5 1/2, libre immédiatement, tout renové, 400\$/mois, 241, rue Bouthillier, tél.: 359-1754.

À LOUER: grand 4 1/2, chauffé, éclairé, sur l'île Saint-Thérèse, face au Richelieu, 400\$/mois, libre immédiatement, 349-2965.

À LOUER Saint-Jean, logement 4 1/2, propre et très tranquille, à proximité des services, tapis mur-à-mur, tél.: 348-4256.

À LOUER, 2 1/2 meublé et 4 1/2, centre-ville, entrée laveuse/sécheuse, libres immédiatement, tél.: 349-1365.

À LOUER, 3 1/2, près hôpital, chauffé, éclairé, meublé, câble, 325\$/mois, libre, 268, rue Bonneau, 349-4055.

À LOUER, 4 1/2, au 94, rue Foch, Saint-Jean, chauffage électrique, libre immédiatement, 285\$/mois, 358-2955.

À LOUER, 4 1/2 dans triplex, chauffage électrique, très propre, 325\$/mois, 346-8620.

À LOUER: 4 1/2, 409, rue Laberge, chauffage électrique, aspirateur central, stationnement double, très propre, stores verticaux dans le salon et dans la chambre des maîtres, 2e étage, 395\$/mois, tél.: 348-1273 ou 349-3254.

À LOUER, 5 1/2, 2e étage, 335\$/mois, libre 1er février, inf.: N. Ouellet, tél.: 346-2515, 346-2811.

À louer GRAND 5 1/2
Libre immédiatement
433, rue McMillan
348-5797
Après 16 h

3 1/2-4 1/2-5 1/2

- Différents immeubles situés secteur Carrefour Richelieu
- Libres immédiatement
- Concierge sur place
- 3 1/2: immeuble tranquille occupé par personnes seules ou couples seulement

Pour visiter:
Lucie Blanchard
348-3268
348-0984

À louer SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU 4 1/2
Libre immédiatement
Spécial jusqu'à la fin de juillet
245-7933
347-0113
245-3561

À louer 4 1/2

Libres immédiatement
Dans sixplex, chauffage électrique, insonorisés, entrées laveuse/sécheuse, piscine extérieure, près autobus et centres commerciaux.
Bienvenue aux personnes du 3e Age
435\$/mois
S'adresser au 12, rue Donais, app. 2,
Saint-Luc
348-6596
658-1493

À N.-D.-L. à sous-louer, 4 1/2, libre le 1er février, 290\$/mois, 346-0206 ou 348-8343.

APPARTEMENT à sous-louer, 4 1/2, à Granby, 219, boul. Fortin, app. 404, 410\$/mois régulier, spécial 300\$/mois, pour visiter: 375-0616.

À SAINT-JEAN, rue Plante, 4 1/2, avec rangement, très propre, aspirateur central, insonorisé, libre immédiatement, stationnement, 348-9543, 346-1331, 348-1200.

À SAINT-JEAN, près boul Industriel-Gaudette, grand 2 1/2, chambre fermée, meublé, bien éclairé, propre, tranquille, buanderie sur place, stationnement prise, libre immédiatement, 275\$/mois, 359-4754.

À SAINT-JEAN, 3 1/2, 4 1/2, tapis mur-à-mur, entrée laveuse/sécheuse, près centres commerciaux et hôpital, prix compétitifs. Renseignements: 349-2944, Ginette ou Daniel.

À SAINT-JEAN, grand 4 1/2: stationnement, aspirateur central, quartier tranquille, transport autobus, 330\$/mois, 822, Brault, 346-7917, après 18 h.

À SAINT-JEAN près de l'hôpital, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, piscine extérieure, aspirateur central, 348-6455, 245-3322 (sans frais).

À SAINT-JEAN, 1 mois gratuit, grand 4 1/2, moderne, grand stationnement, au 860, rue Hébert, après 18 h: 347-1388.

LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

- rue Mercier
- rue Vanier
- rue Collin
- rue Fredette

(à l'arrière du raquetball)

IBERVILLE

• rue Prairie

347-6968
358-4791
349-4743

Le Groupe Habitat

APPARTEMENTS à louer

2 MOIS GRATUITS
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
meublés ou non

- ♦ buanderie
- ♦ conciergerie
- ♦ piscine
- ♦ stationnement avec prise
- ♦ déneigement
- ♦ possibilité d'un four à micro-ondes

Rues Bonneau et Content
(Près hôpital et centres commerciaux)

359-4120

Habitations de luxe à louer

FACE AU CARREFOUR RICHELIEU

PRIX RÉDUITS

pour une durée limitée

- Foyer
- Bain tourbillon
- Salle de bains de luxe
- Douche séparée
- Intercom

- Aspirateur central
- Lave-vaisselle
- 2 balcons - 2 entrées
- Grandes pièces vastes
- Insonorisation maximale

POUR RENSEIGNEMENTS:
348-0621

IMMOVATECH INC.

LA QUALITÉ

3 mois gratuits
ou
1 mois plus 50% des frais de déménagement
GRANDS 5 1/2
SPACIEUX ET FONCTIONNELS

- Constructions neuves 1991 et 1992, 6 logements style triplex
- Service d'intercom
- Grand stationnement

Près école, caisse populaire, centres commerciaux, parc, église, bibliothèque, arrêt d'autobus

1 logis libre immédiatement
6 logis prêts pour avril 1992

VIVRE DANS UN QUARTIER PAISIBLE
POUR SEULEMENT

490\$ /mois

En tout temps 594-8005, 359-6792 ou 359-0829

INTERPRO REALTY INC.
2205, boul. Hollywood
Hollywood, Floride



Pour toutes transactions immobilières en Floride
CONSULTEZ UN GARS DE CHEZ VOUS.
ACHAT - VENTE - LOCATION
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
Tél (305) 923-5405
(305) 927-6642
Fax (305) 923-5408

NOUVEAU SECTEUR SAINT-LUC

Rue Rimbaud

TERRAINS AVEC SERVICES ET LAMPADAIRES

348-7647 ou 347-3267

Les Développements Merco inc.

CONDOS

SUBVENTION jusqu'à

5 000\$

* Si acheté avant le 28 février 1992



Domaine des Seigneuries

«Un havre de verdure»

Plus de 60 propriétaires satisfaits
Phase VI - Déjà 5 unités vendues

- ♦ Piscine chauffée
- ♦ Propriété de prestige
- ♦ Garage privé
- ♦ Cuisine moderne (aire ouverte)
- ♦ Grande salle de bains (podium)
- ♦ Balcon-terrasse
- ♦ Certificat d'accréditation (acoustique)

Une visite vous convaincra!

CONDO TÉMOIN

805, rue Rodier, suite 7,
Saint-Jean-sur-Richelieu

348-1921 - 359-5949

CONSORTIUM DESRANLEAU BRISTOL

11 appartements

À SAINT-LUC, 3 1/2 semi-meublé, dans triplex, secteur paisible, libre immédiatement. tél.: 348-3189.

À SAINT-LUC, 3 1/2, semi-meublé ou meublé, demi sous-sol, entrée privée, stationnement, frais peint, décoré, buanderie à proximité, aspirateur central, 350\$/mois, 349-5432.

À SAINT-LUC, 5 1/2, 307, Place Portiers au 2e étage dans sixplex, frais peint, bien insonorisé, intercom, près des écoles primaires, 1 mois gratuit, 348-8133.

À SOUS-LOUER, 6 1/2, spacieux, près des centres commerciaux, en option: réfrigérateur, cuisinière, stores verticaux. Tél.: 348-1259.

À SOUS-LOUER, à Granby, 1140, rue Simon, app 7, 330\$/mois régulier, spécial 200\$/mois, pour visiter: 375-0616.

AUBAINE! Saint-Luc

À louer 4 1/2, stationnement et cabanon, entrée laveuse/sécheuse, libre immédiatement, neuf, moderne, propre, tranquille, près des services.

878-9641 (poste 235)
349-2268
ou frais virés
462-1615 (après 19 h)

AU 440, RUE LAURIER, à Saint-Jean, 4 1/2 semi-meublé, libre immédiatement, 325\$/mois, tél.: 347-9572.

AU 532, boul. d'Iberville, logis 4 1/2, dans un duplex, remise et stationnement, libre si désiré 1er février, tél.: 346-9495.

A VOIR, 5 1/2, vue sur Richelieu, frais peint, prélat, tapis neufs, installation laveuse/sécheuse, 882, Champlain app 3, libre, 425\$/mois, 348-4592.

BEAU 4 1/2, à sous-louer, libre immédiatement, 350\$/mois, près de l'hôpital et de toutes commodités, 348-1423 conciergerie, 348-9657.

CENTRE-VILLE, 5 1/2 à louer, libres, 310\$ et 290\$, jour: 346-4484, soir: 346-3769.

CENTRE-VILLE, 5 1/2 à louer, chauffé, eau chaude fournie, 2e étage, pas de stationnement, 400\$/mois, libre, tél.: 347-8218.

COIN SAINT-LOUIS et Mercier, beau 7 1/2, électricité locataire, planchers bois franc, boiserie, grandes pièces, libre immédiatement, 495\$/mois, 1-677-4745.

DANS N.-D.-L., 4 1/2, libre immédiatement, installation laveuse/sécheuse, frais peint, tapis mur-à-mur, près de l'école, tél.: 347-8028.

GRAND 3 1/2, foyer, possibilité de chambre au sous-sol, 395\$/mois, Chemin Noël, Saint-Bernard, 659-3720 ou 659-8945.

GRAND 4 1/2
Libre immédiatement, balcon, stationnement, rangement, très propre.
380\$/mois
Pour visiter s'adresser au:
434, rue Victor-Hugo, app. 1
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-2925
659-8529 (frais virés)

GRAND 4 1/2, Saint-Edmond, planchers bois franc, armoires mélamine avec garage, 385\$/mois, tél.: 346-2031.

GRAND 4 1/2, semi sous-sol avec grande cour arrière rue Saint-Joseph à Saint-Jean, 346-7788, après 17 h.

GRAND 5 1/2 à louer, 189, rue Notre-Dame, N.-D.-A., 370\$/mois, libre en février, 370\$/mois, 348-0302, 346-6925, 348-4442, 358-9025.

GRAND 5 1/2 à, Notre-Dame-de-Standbridge, bord de l'eau, vaste terrain, tapis mur-à-mur, frais peint, antenne communautaire, déneigement compris, 296-4365, 296-4941, 296-4793.

GRAND 5 1/2, avec atelier dans duplex aussi terrain et stationnement, 360\$/mois, tél.: 346-2289 libre 1er avril.

GRAND 5 1/2 dans Saint-Lucien, ménage refait à neuf, près des services, libre le 1er mars, 465\$/mois, 358-9854.

GRAND 5 1/2, frais peint, tapis neuf, face au Cégep, déneigement, 390\$/mois, 346-7171, après 20 h.

GRAND 7 1/2 à louer, libre immédiatement, 555\$/mois, grande cour avec piscine et grande remise, rez-de-chaussée, 76, Collin, Saint-Jean, 346-7333.

IBERVILLE, 1 mois gratuit, beau grand 4 1/2, moderne, ensoleillé, beaucoup de rangement, libre immédiatement, 358-2494 ou 349-2288.

IBERVILLE, paroisse Sacré-Coeur, 4 1/2, chauffé, 400\$/mois, stationnement privé, cabanon, haut de duplex, libre 1er février, 347-8679.

IBERVILLE, grand 5 1/2, planchers bois franc, secteur tranquille, 365\$/mois, Richard au 358-1603 ou 347-4446.

IBERVILLE, 402, 7e Avenue, 4 1/2 à louer, très propre, libre immédiatement, tél.: 347-1509.

IBERVILLE, 4 1/2, très joli, comme neuf, laveuse/sécheuse, grand stationnement avec prise, près du Carrefour, sous-location, libre 1er février 1992, 358-4094, après 17 h.

IBERVILLE, 4 1/2, insonorisés, intercom, stationnement avec prise, espace lave-vaisselle, après 16 h, 347-7475, 348-9443.

**Iberville
GRAND 5 1/2
1 MOIS GRATUIT**
McDerm, aspirateur central, stationnements avec prises, rangement.
1164, rue Nadeau
(Près de l'aréna)
450\$/mois
358-4691 (jour et soir)
1-462-1040 (jour)

**Le Berthier
Bachelor**
Très spacieux, très moderne, près polyvalente, hôpital et centres commerciaux, entrée sécuritaire avec intercom, bien isolé et insonorisé, tapis, meublé, cuisinière, réfrigérateur, aspirateur central, buanderie centrale, stationnement privé, propriétaire occupant.
435, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
348-8568
348-9277

LOGEMENT NEUF, 4 1/2, centre-ville, 55, rue Victoria, 3e étage, libre, références, 400\$/mois, 359-8417.

LOGEMENT À PARTAGER: j'ai un grand 5 1/2 à Iberville, que je voudrais partager avec une femme seule ou avec un enfant. Je désire une personne honnête, pas d'alcool ni drogue, car j'ai deux enfants moi-même. Le prix et les conditions sont à discuter. Pour renseignements: 358-2355.

LOGIS à louer, 4 1/2, 5 1/2, situés 621, rue Boisvert, Saint-Jean, 1 mois gratuit, s'adresser à Roland Clément, 346-7489.

LOGIS 3 1/2, 2 1/2, chauffés, meublés, salle de bains, tranquille, stationnement, s'adresser à 103, Latour, 348-3650.

LOGIS 5 1/2 et 4 1/2, situés boul. Industriel, libres, 359-7351, 348-4034, s'adresser au 699 rue Normandie.

LOGIS 5 1/2, 2 chambres à coucher, haut de duplex, près du Bonimart, libre immédiatement, raison: achat d'une maison. Laissez message sur répondeur: 348-9104.

LOGIS 5 1/2, 4 1/2, situé boul Industriel, libres, s'adresser au 611, Industriel app 4 ou 699, rue Normandie, 359-7351, 348-4034.

LOGIS 5 1/2, 598, rue Saint-Christophe, Iberville, 347-0640.

LUXUEUX, GRANDS, NEUFS
Très grands 4 1/2
316, rue Montmartre, Saint-Luc
Près de tous les services
2 aires de stationnement, aspirateur central, intercom, antenne communautaire, planchers béton, secteur de condos
348-3268
349-4284
359-8435

QUARTIER NO 3 D
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Près de l'hôpital et de tous les services.
S'adresser au
800, rue Tanguay,
app. 101
349-4351
348-5472

**Office Municipal d'Habitation
de Mont-Saint-Grégoire
OMH DE MONT-SAINT-GRÉGOIRE**
Logements subventionnés (HLM) à louer pour personnes retraitées (65 ans et plus) et autonomes, disponibles présentement.
Prix du loyer: 25% du revenu mensuel plus 26,25\$/mois pour électricité et chauffage.
Les personnes intéressées doivent s'adresser à:
Johanne Bédard
347-6873 (après 16 h 30)

**3 1/2 - 4 1/2
À LOUER**
Situés face au Cégep
Renseignements: 346-7367

**À LOUER
4 1/2 - 5 1/2**
Situés face au
Carrefour Richelieu
Renseignements: 348-0621

**LUXUEUX, GRAND, NEUF
TRÈS GRANDS 3 1/2 ET 4 1/2**
370, rue Lachance, Saint-Jean-sur-Richelieu
Près des centres commerciaux
Intercom, installation laveuse/sécheuse, insonorisation supérieure, grand balcon. Aucun enfant. Une visite vous convaincra!
348-3268, 349-4284

**PROMOTION 2 MOIS GRATUITS
SITE RIVERAIN**
Saint-Jean-sur-Richelieu
770, 805, rue Content et 220, rue Lesieur
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2
Grands espaces de rangement, stationnements avec prises, piscine, buanderie, près du Carrefour Richelieu et de l'hôpital, secteur tranquille.
PRIX ABORDABLES, SPECIAL SUR PLACE
Optionnel: meublé
770, rue Content 348-1393

POUR QUI VEUX un 4 1/2 au 2e, entrée privée, bien situé, propre et libre, avec cour arrière, stationnement, local au sous-sol, etc. Rednez-vous: 302, de Salaberry, les mardis et jeudis entre 17 h et 21 h.

RUE LASALLE, Saint-Jean, beau grand 4 1/2, bien situé, tranquille, très insonorisé, installation laveuse/sécheuse, portepatio, aspirateur central, stationnement avec prise, 375\$/mois, après 17 h ou fins de semaines: 672-8452.

RUE NOTRE-DAME, face à l'église, près des Halles, 3 1/2 fraîchement décoré, plus sous-sol et atelier de travail, stationnement privé, après 17 h, 348-7276.

RUE SAINT-HUBERT, 3 1/2, près des Halles, semi meublé, fraîchement décoré, stationnement privé, 348-7276.

SAINT-EDMOND PRÈS DE L'ÉGLISE, très grand 4 1/2, refait à neuf, planchers bois franc, stationnement, intercom, endroit tranquille, possibilité d'avoir la conciergerie de l'immeuble, 425\$/mois chauffage inclus, tél.: 346-4733.

SAINT-EDMOND, 4 1/2, logis ensoleillé, planchers bois franc, entrée laveuse/sécheuse, balcon, garage disponible, libre pour 1er février, 340\$/mois, 358-4160, 346-4606.

SAINT-EUGÈNE, très grand 4 1/2 ensoleillé, salle de bains et cuisine refaites à neuf, lave-vaisselle compris, demi sous-sol, 400\$/mois. Références exigées. 346-2781.

SAINT-JEAN, 5 1/2, espace de rangement, bas, 375\$/mois, 4 1/2 avec garage, 350\$/mois, 4 1/2 sans garage, 320\$/mois, après 21 h, 347-5230.

SAINT-JEAN, 4 1/2, situé près de toutes commodités, cuisinière et réfrigérateur disponibles, 375\$/mois, libre 1er février, 348-0400.

SAINT-JEAN, près base et Cégep, 4 1/2, 360\$/mois et grand studio 230\$/mois, 425 Gouin, tél.: 346-6080.

SAINT-JEAN, quartier Normandie, luxueux grand 5 1/2, libre immédiatement, 610\$/mois, tél.: 348-8275.

SAINT-JEAN, 174-A, Saint-Georges, 3 1/2, installation laveuse/sécheuse, complètement rénové, endroit tranquille, stationnement, 295\$/mois, jour: 346-4838, soir: 358-3909.

SAINT-JEAN, rue Saint-Paul, 4 1/2 complètement rénové, près rivière Richelieu et centre-ville, très belles pièces incluant: espace de rangement, aspirateur central, bain tourbillon, entrée individuelle, 425\$/mois. Jour: 346-4838, soir: 358-3909.

SAINT-JEAN, 5 1/2, chauffé, installation laveuse/sécheuse, espace rangement, stationnement avec prise, libre, rue Normandie, 348-4113, après 17 h.

SAINT-JEAN, 4 1/2, chauffage électrique, installation laveuse/sécheuse, aspirateur central, espace de rangement, laveuse/sécheuse commerciales dans l'immeuble, porte-patio, libre, situé rue Davignon, 348-4113, après 17 h.

SAINT-JEAN, 5 1/2, stationnement, parc pour enfants, balcon, prise électrique, très propre, libre immédiatement, 348-1721.

SAINT-JEAN 5 1/2, 680, rue Beaudry, libre, frais peint, tapis neuf, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, 390\$/mois, 346-6054, 347-2632.

SAINT-JEAN, ATTENTION, cherchez-vous un beau 3 1/2, très propre, bien situé, meublé ou pas, à un bon prix, 348-7720 ou 460-7509.

SAINT-LUC, Ile Sainte-Thérèse, maison à louer et un grand 3 1/2, chauffés et éclairés, 659-0384.

Promotion spéciale
Saint-Jean-sur-Richelieu
Bord de l'eau
4 1/2 - 5 1/2
PRIX RÉDUITS
Chauffage électrique, intercom, caméra sécuritaire, libres immédiatement, entrée laveuse/sécheuse, stationnement extérieur avec prises.
359-6926

**À LOUER
GRAND
5 1/2**
rue Dufresne, Saint-Luc
Michel Goudreault
358-4486
APRÈS 18H ET FIN DE SEMAINE

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
2 1/2
3 1/2
4 1/2
• Frais peints
• Stationnement extérieur
• Près de tous les services
810, RUE CONTENT, APP. 17
359-7815

INFO-LOCATION INC.
VOUS OFFRE...
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Saint-Jean - Saint-Luc - Iberville
À différents prix
Dans différents secteurs
Info Location inc.
359-7123

**LOGEMENTS
NEUFS À LOUER**
1 MOIS GRATUIT
CONSTRUCTION 1991 dans un secteur de condominiums (Près hôpital et centre commercial)
* TAUX FIXE POUR 2 ANS
Hâtez-vous, il n'en reste que quelques-uns!
3 1/2
4 1/2
■ Ascenseur
■ Climatisé
■ Garage intérieur
■ Entrée lave-vaisselle
■ Stationnement avec prise
■ Entrée laveuse/sécheuse
■ Grand balcon
■ Insonorisation supérieure
■ Concierge sur place
755, rue Rodier, Saint-Jean-sur-Richelieu (Coin rues Rodier et Camarac)
359-7123 349-5544 ou 359-7442

**4 1/2 - 5 1/2
2 MOIS
GRATUITS**
• Aspirateur central
• Stationnement avec prise
• Rangement intérieur
• Près des écoles, Cégep et arrêts d'autobus
• Concierge disponible 24 h
Promotion spéciale lors de la visite...
Contactez
Mme Desbiens
358-1187

350, rue Lachance
Grand 4 1/2
◆ Ascenseur
◆ Lave-vaisselle
◆ Système d'alarme
◆ Système de caméra
◆ Foyer
◆ Balcon double
◆ Ménage fait à neuf
◆ 1 mois gratuit
◆ Secteur paisible
◆ Près de tous les services
Info Location
359-7123

**À LOUER
3 1/2 et 4 1/2**
Situés au 625, rue Boisvert
Saint-Jean-sur-Richelieu
(près de la base militaire)
Rens.: 358-1177

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2
3 1/2
4 1/2
• Frais peints
• Service de buanderie
• Intercom
• Près hôpital et centres commerciaux
• Stationnement privé avec prise
• Cuisinière et réfrigérateur (si désiré)
830, rue Content, app. 31
359-8085

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 1/2
3 1/2
4 1/2
359-7228
• Grands et modernes • Stationnement extérieur
• Frais peints • Près hôpital et centres commerciaux
200, rue Lesieur, app. 17


**1 mois gratuit
À LOUER**
Grands 3 1/2 - 4 1/2
Saint-Jean-sur-Richelieu
360, rue Lachance
Lave-vaisselle inclus, stationnement avec prise à l'extérieur, près de tous les services: hôpital, cliniques, centres commerciaux et assurance-chômage
349-6928 (concierge)
346-7209 (Jocelyne)



maison

**La solution...
entre vos mains**

AVANTURE

 **LES IMMEUBLES RICHELIEU**
N. RÉON INC.

AGENCES D'ELITE INC.
COURTIER EN IMMEUBLES
ELITE MEMBRE
ROYAL LEPAGE
Réseau de courtiers associés

trans action
IMMEUBLES VENDEX INC.

RE/MAX
St-Jean Iberville Inc.
COURTIER IMMOBILIER INDÉPENDANT

Maison de courtage St-Jean inc.
COURTIER EN IMMEUBLES

La Capitale
HAUT-RICHÉLIEU INC.
COURTIER IND.
Exigez-la

Cahier publicitaire

LE CANADA FRANÇAIS

RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL

L'immobilier du Haut-Richelieu

LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 15 janvier 1992

G-17

URGENT, FAUT VENDRE!



177. NAPIERVILLE: centre-ville, cottage résidentiel et commercial, idéal pour maison, bureau ou commerce, plus 2 grands garages dont un isolé pouvant servir d'atelier ou autre, grand terrain, bas prix!



155. SAINT-LUC: brique, 1984, 5 grandes chambres, parquetine à la grandeur, haie de cèdres, près des services et autoroutes.



157. NID D'AMOUR À LA CAMPAGNE: pour jeunes couples, 2 chambres, terrain 20 398 pieds, grange taxes basses, petit prix.



Boris Borduas
courtier
359-1990



161. À VENDRE: 2 800 pieds, vue directement sur le Richelieu, zone touristique, idéal pour bar ou restaurant, faites une offre!



182. DUPLEX: grand 4 1/2, près des halles, école et autobus, toiture, fenêtres, électricité 1984, à découvrir!



184. SAINT-EDMOND: duplex 5 1/2, condition supérieure, bois franc, près cégep, tout rénové récemment, à découvrir!



185. CAMPAGNE: jolie maison 1990, 3 chambres, parquetine partout, terrain 29 726 pi carrés, beau coup d'arbres, piscine.



190. COTTAGE: brique, bois franc, près école et services, idéal pour premier investissement, prix: 6...\$, à voir!



191. À LA CAMPAGNE: près de tout, belle maison, 2 chambres, terrain de 13 695 pieds, chez vous pour le prix d'un loyer.



192. MAISON IMPECCABLE: à petit prix, près cégep, base militaire, école, 3 chambres, 2 salles de bains, chauffage eau chaude.



193. SAINT-LUC: bungalow 1990, bonne construction, très grande salle de bains, près de tous les services.



128. SPLENDEUR ET CONFORTABLE À LA CAMPAGNE: 5 chambres, armoires mélamine, terrain 55 000 pieds, près des services.

Le mercredi matin, NOIR sur BLANC

LE CANADA FRANÇAIS

Le CANADA FRANÇAIS, indispensable d'un mercredi à l'autre

trans action

TRANS-ACTION IMMEUBLES VENDEX INC.
631, boul. d'Iberville
Iberville, 346-1822

GARANTIE AVHY
ASSURANCE VERSEMENTS HYPOTHÉCAIRES

 105 000\$ 922 Carole	 95 000\$ 954 Karl	 87 500\$ 909 Jocelyne	 89 500\$ 955 Charlemagne	 89 900\$ 962 Karl
 89 000\$ 945 Carole	 125 000\$ 951 Karl	 79 900\$ 949 Jocelyne	 108 000\$ 939 Charlemagne	 98 000\$ 938 Karl
 89 500\$ 917 Carole	 89 500\$ 956 Karl	 185 000\$ 929 Jocelyne	 67 500\$ 937 Charlemagne	 79 900\$ 965 Karl
 85 000\$ 933 Carole	 86 500\$ 919 Karl	 85 000\$ 936 Jocelyne	 88 000\$ 940 Charlemagne	 95 000\$ 964 Karl
 99 900\$ 921 Carole	 69 500\$ 946 Karl	 98 000\$ 820 Jocelyne	 94 500\$ 911 Charlemagne	 89 900\$ 963 Karl

La subvention pour l'achat se termine le 31 mars 1992

Nous en avons des centaines à vous proposer N'hésitez pas à contacter un de nos agents au 346-1822

AGENCES D'ÉLITE

SALUT DE KINGSTON

Janet Paré

Après 13 ans à Saint-Jean avec l'équipe Agences d'Élite, je fais maintenant partie de notre compagnie affiliée Royal LePage à Kingston Ontario. Je tiens à remercier tous mes amis et clients de la confiance que vous m'avez accordée à travers les années.

Bonne Année! Santé et prospérité!

Si vous ou vos amis prévoyez vous installer dans la région de Kingston, il me fera grand plaisir de vous rendre service.

Royal LePage, Plaza 16, 16 Bath Road, Kingston, Ontario K7L 1H4
Tél.: (613) 546-2656

ROYAL LePAGE Membre Réseau de courtiers associés

Pour un service personnel et une publicité à chaque semaine

Louis Dionne
Bur.: 348-2435
Rés.: 359-8416

SAINT-LUC

GRANDS ESPACES

1. SEREZ-VOUS LES PREMIERS: à visiter cette superbe propriété? Ne laissez pas passer cette occasion de posséder ce magnifique domaine!

2. NAPIERVILLE: près de tous les services, superbe bungalow brique et pierre des champs, 4 chambres à coucher, foyer au salon, superbe terrain, garage détaché 16x25.

3. VILLE DE SAINT-LUC: occupation rapide, 4 chambres, sous-sol fini, taxes basses, infrastructures payées, faut voir!

4. OCCASION DE PARTIR EN AFFAIRES: dans Saint-Jean, excellent restaurant italien, très bien situé, clientèle établie depuis 10 ans. Appelez moi pour plus de renseignements.

5. GRAND BUNGALOW TOUT BRIQUE: ainsi que résidence secondaire 30x40, grand garage 2 portes, situé sur la Route 133, zoné commercial, faites une offre!

6. MAGNIFIQUE SEMI-DÉTACHÉ: 3 chambres à l'étage, foyer, près de tous les services, à visiter absolument.

IBERVILLE

SEMI-DÉTACHÉ

C-18 LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 15 janvier 1992

L'agent immobilier, un professionnel au service du public

Par son savoir, son expérience et sa compétence, mais également par l'intermédiaire de sa chambre d'immeuble et de l'Association de l'immeuble du Québec, l'agent immobilier présente le maximum de garanties de service professionnel.

Le rôle de l'agent immobilier

Il n'est pratiquement plus possible aujourd'hui au consommateur d'agir dans le domaine immobilier sans le concours d'un professionnel qualifié. La complexité des transactions, des règlements et des contraintes concernant la propriété aussi bien que l'individu, exige l'aide d'un intermédiaire compétent pour effectuer l'achat et la vente d'un bien immobilier.

Dans l'exercice de sa profession, l'agent immobilier titulaire du permis délivré par le Service du courtage immobilier du Québec peut se livrer aux opérations portant sur l'achat, la vente, la location et l'échan-

ge d'immeubles. Il peut intervenir dans la transaction d'immeubles urbains, de maisons de campagne, de biens ruraux, d'appartements, d'immeubles en copropriété, de résidences principales ou secondaires, de locaux industriels ou commerciaux, etc. Il est important de noter que lorsque l'agent intervient dans la transaction d'un immeuble, il agit en tant que mandataire.

Les responsabilités de l'agent immobilier exigent une formation et des connaissances non seulement de la vente, mais de nombreuses autres questions comme, par exemple, l'expropriation, les baux, les hypothèques, les limites du droit de propriété, pour n'en nommer que quelques-unes.

Vis-à-vis de ses clients, la responsabilité de l'agent immobilier implique une probité incontestable, une expérience pratique et des connaissances indiscutables. Son rôle d'intermédiaire-négociateur consiste à rapprocher les parties et obtenir

leur consentement pour toute opération concernant un bien immobilier, tout ce qu'il produit et ce qui s'y rattache accessoirement. L'agent immobilier évalue un bien, l'expertise, le met en valeur.

La rémunération des services de l'agent

Au Québec, le marché de l'habitation est un marché concurrentiel soumis aux influences de l'offre et de la demande. La commission de l'agent immobilier est la rémunération pour l'exécution de la transaction convenue entre les parties. Cette commission est calculée en pourcentage du prix de l'affaire traitée selon le mandat qui a été confié. Par décret fédéral promulgué en 1975, les commissions sur toute transaction immobilière sont variables et déterminées par les fluctuations du marché.

La formation de l'agent

Le programme de formation des agents comprend un cours



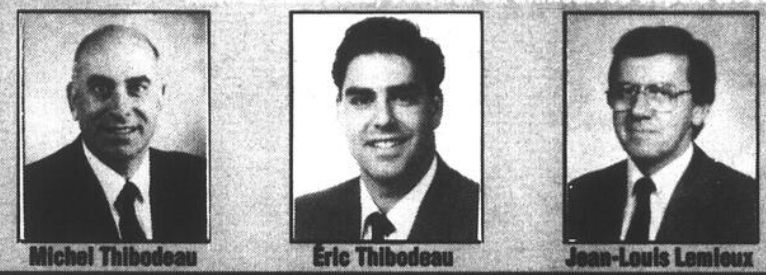
de niveau collégial en sciences de la profession et à l'obtention du permis délivré par le Service du courtage immobilier.

Ce cours réunit tous les sujets que doit connaître l'agent immobilier. Il porte entre autres sur la pratique du courtage immobilier, le droit immobilier, les mathématiques et le financement hypothécaire. Des notions d'architecture, d'économie urbaine et d'évaluation immobilière sont aussi enseignées à l'étudiant.

L'Association de l'immeuble du Québec offre en outre aux courtiers et agents immobiliers qui désirent se perfectionner des cours spéciaux qui portent sur des sujets précis et leur permettent d'acquérir des connaissances essentielles dans l'un ou l'autre des domaines de spécialisation.

MAISON DE COURTAGE ST-JEAN INC.

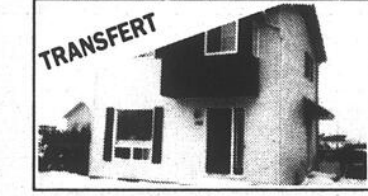
335, rue Pierre-Casas, bureau 100
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-6690 **MLS**



1620. DUPLEX SAINT-EDMOND: 4 1/2 et 5 1/2, avec 7 000\$ de comptant, il vous en coûtera 275\$-mois pour un 5 1/2, téléphonez-moi pour plus de renseignements. Eric Thibodeau



1626. TRIPLEX SAINT-LUC: tout briques, revenus 14 400\$, les taxes sont basses, près de tous les services. Eric Thibodeau



SAINT-LUC: cottage 3 chambres à coucher, sous-sol moitié fini, secteur de choix, près de l'autoroute 35, prix: 89 900\$. Eric Thibodeau



1208. L'ACADIE: 16 673 pi carrés boisés, garage, 4 chambres à coucher, taxes très basses, prix: 119 000\$. Jean-Louis Lemieux



1117. COTTAGE DE PRESTIGE: garage double, pavé uni, 3 chambres à coucher, fenêtres à manivelle. Michel Thibodeau



1123. FACE À UN PARC: bungalow de 60x38, piscine creusée, 4 chambres à coucher, cuisine et salle de bains modernes. prix: 183 500\$. Michel Thibodeau

1607. BUNGALOW: 5 chambres à coucher, foyer, rénové en 1990, quartier Saint-Gérard, 98 900\$. Eric Thibodeau

1122. STYLE CALIFORNIEN: 3 chambres à coucher, foyer, garage, piscine, 145 000\$. Michel Thibodeau

1610. BUNGALOW 1989: bois franc partout, cuisine moderne, Saint-Jean, 110 000\$. Eric Thibodeau

1118. CENTRE-VILLE: commercial et résidentiel, tous loués, revenus 38 400\$. Michel Thibodeau

1613. COTTAGE JUMELÉ: 3 chambres à coucher, face à un parc, prix: 83 500\$. Eric Thibodeau

9941. SAINT-LUC: 6 logis avec 4 foyers, revenus 35 700\$. Michel Thibodeau

1616. BUNGALOW: Saint-Jean, construction 1989, 2 chambres à coucher, près de tout, prix: 107 000\$. Eric Thibodeau

1114. PROFESSIONNELS: centre-ville, revenu potentiel de 52 367\$, prix: 335 000\$. Michel Thibodeau

1623. BUNGALOW: Saint-Luc, 32 305 pi carrés, près de tout, 125 000\$. Eric Thibodeau

À LOUER: boul. du Séminaire, face au Zellers (ancien Bonimart), 4 chambres à coucher, secteur de choix, garage, Saint-Jean, 145 000\$. Michel Thibodeau

9013. COTTAGE: 3 chambres à coucher, secteur de choix, garage, Saint-Jean, 145 000\$. Michel Thibodeau

TERRAINS: Saint-Jean, Saint-Luc, Iberville. Téléphonez-nous: Michel ou Eric Thibodeau

LES IMMEUBLES RICHELIEU N. RÉON INC.
550, boul. du Séminaire nord
St-Jean-sur-Richelieu 349-5883, tél 658-7004

Robert Bessette
à votre service
349-5883



92-05. IBERVILLE: bungalow brique, planchers neufs en lattes de chêne, armoires de cuisine neuves, près d'un centre d'achat. Robert Bessette



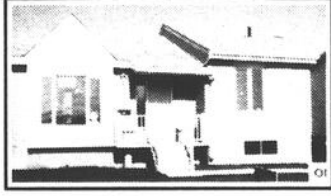
92-211. BORD DE L'EAU: foyer de marbre, planchers lattes de bois franc, belle façade sur le Richelieu, zone navigable. Robert Bessette



91-154. SECTEUR TRÈS PAISIBLE: à 15 minutes de Saint-Jean, quelques bâtiments de fermes s'y rattachent, 14 arpents boisés longeant la rivière, à voir! Robert Bessette



91-280. MAISON ANCIENNE: sur grand terrain, plusieurs érables matures, grand garage, belle galerie, solarium, orientée vers le soleil levant, 69 000\$. Robert Bessette



91-254. BUNGALOW NEUF: planchers bois franc, salle de bains spacieuse, bain tourbillon, armoires mélamine blanche, infrastructures payées, 89 000\$. Robert Bessette



91-206. DIRECTEMENT SUR LE GOLF DE SAINT-LUC: vous jouez au golf, vous aimez l'exclusif, vous voulez un foyer, une ambiance, de l'éclairage, un garage. Robert Bessette



91-161. 25 000 PIEDS CARRÉS: paysage, abri d'auto, garage, brique tout le tour, 3 chambres à coucher, campagne, à 5 minutes de l'hôpital, très très bien. Robert Bessette



91-285. FACE À UN PARC: dans Saint-Gérard, 3 chambres à coucher, foyer au salon, sous-sol fini, abri d'auto, piscine creusée béton, vraiment à voir! Robert Bessette



91-272. VOUS VOULEZ LOGER: un parent, un ami, un enfant, pourquoi pas! Au sous-sol un logement complet est aménagé, cette maison est impeccable de A à Z. Robert Bessette



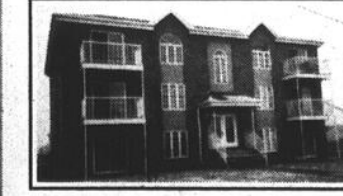
1-1239. DEMEURE EXCLUSIVE: pour couples modernes, aucune maison ne peut se comparer à celle-ci, il faut la visiter pour le croire, bain tourbillon double, planchers lattes de bois franc. Robert Bessette



91-207. FACE À LA RIVIÈRE RICHELIEU: terrain de 15 000 pi carrés, 2 logis de 4 1/2 pièces en haut, 2 logis de 3 1/2 pièces au sous-sol et un grand logis de 34x55 au rez-de-chaussée, foyer. Robert Bessette



91-108. CALCULEZ: Revenu: 21 240\$, dépenses: 4 294\$, prix: 149 000\$, faites une demande de renseignements à Robert Bessette



91-252. 6 LOGIS: de très haute qualité, stationnement pavé, rangement extérieur et intérieur, 1 200 pi carrés par logis, bains tourbillon, revenu exceptionnel. Robert Bessette

Comment faire une offre?

L'offre d'achat est le premier instrument légal à l'achat d'une propriété et ce document doit spécifier clairement et entièrement tout ce à quoi vous vous attendez.

Assurez-vous qu'il reflète exactement vos intentions, que tous les détails sont corrects, les noms écrits correctement, la propriété bien identifiée, les renseignements sur l'hypothèque précis, les «extras» inclus, bien détaillés.

C'est votre offre et votre obligation. Vous

devez vous assurer que vous pouvez donner suite à tout ce qui y est mentionné. S'il subsiste certaines doutes, par exemple: comment obtenir une hypothèque, faites alors une offre conditionnelle à l'obtention d'une hypothèque et accordez-vous assez de temps pour obtenir cette hypothèque.

S'il y a des corrections à faire dans l'offre, faites-les écrire ou dactylographier de nouveau quand il sera possible. Un document clair et propre dès le début pourrait éviter des problèmes le jour de la fermeture.

Des formules type incluant les clauses usuelles et informations pertinentes sont généralement disponibles. Lisez l'information imprimée ainsi que l'information caligraphiée, et, lorsque vous l'aurez bien comprise et que vous serez certain qu'elle énonce tout ce que vous voulez déclarer, vous pourrez alors y apposer votre signature. Une fois signé, vous aurez fait le premier pas d'un contrat légal d'achat.

Allez-vous suffisamment de temps pour reviser soigneusement ce document avant de le signer - un peu d'attention au début peut éviter des déceptions plus tard.



Centralde



Marc Boivin

359-1488

FAITES VITE!



MB-504. PRESQUE NEUF: tout briqué, grand terrain, reprise, faut pas manquer ça! Marc Boivin



Simonne Marois

359-6955

COTTAGE ANGLAIS



SM-27. SAINT-LUC: près du golf, 8 pièces, terrain 30300 pieds. Simonne Marois



AUBAINE

MB-507. SAINT-LUC: 78 500\$ seulement, beau cottage, très propre, bien paysager, près du golf, autoroutes, Saint-Jean, etc. Marc Boivin



PRIX RÉDUIT 5 ???

SM-31. IBERVILLE: cottage 6 pièces avec solarium, vue sur le Richelieu, cachet rustique, planchers en pin. Simonne Marois



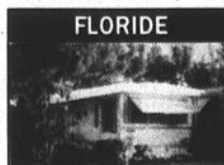
5 LOGIS

MB-489. 5 x 4 1/2: excellente condition, portes et fenêtres neuves, à deux pas du boul. du Séminaire, autobus et écoles tout près, revenus: 20 280\$/an. Marc Boivin



NOUVEAUX PRIX

SM-36. SAINT-LUC: bungalow très moderne, construction 1991, venez le visiter!



FLORIDE

MB-H. HALLANDALE: États-Unis, complètement rénové et meublé, 35 x 12 pi, beau parc, 9 800\$ (U.S.). Marc Boivin



NOUVEAU

SM-32. SAINT-JEAN: 12 logements, secteur recherché, près de tous les services, 7 x les revenus. Simonne Marois

Les Immeubles Action Itée Courtier
470, boul. Saint-Luc, Saint-Luc

C-20 LE CANADA FRANÇAIS ÉCONOMIQUE, le mercredi 15 janvier 1992



RE/MAX #1

Les professionnels associés de l'immobilier

SAINT-JEAN
939-C, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu



Base Militaire
358-7687

Diane Marshall



RM-1873. SAINT-JEAN: 10 pièces, 5 chambres, plafonds hauts, rénové, planchers en lattes. Le rêve du décorateur. Diane Marshall



RM-1809. FERMETTE 74 000\$: 1/2 hectare, plusieurs bâtiments, cottage, 6 pièces, idéale pour petit élevage. Diane Marshall



courtier

Danyel Duval



2. COTTAGE DE 9 PIÈCES: 4 c.c., dans un nouveau secteur résidentiel, propriété haute en prestige et en qualité. Danyel Duval



4. SAINT-JEAN: bungalow 1984 sur terrain 72x110, tranquillité assurée avec plusieurs inclus, possibilité de location avec promesse d'achat. Danyel Duval



1. BUNGALOW 45x50: sur terrain de 11 000 pi carrés, 11 pièces, 4 c.c., 2 foyers, piscine creusée, secteur résidentiel, avec droit acquis commercial. Danyel Duval



3. FAUT VENDRE: bungalow de 7 pièces, 4 c.c., terrain de 8 500 pi carrés, près de la base et du Cégep. Faites une offre! Danyel Duval



5. NOUVEAU SUR LE MARCHÉ: à un prix plus qu'intéressant, magnifique cottage, sous-sol fini, plusieurs inclus, toute offre sera considérée! Danyel Duval



Gilles Frégeau



1792. OFFERTE À BAS PRIX: maison située au 371, rue Carillon, Saint-Jean. Faites vite! Gilles Frégeau



1835. DUPLEX: à Iberville, 1 x 5 1/2 et 1 x 4 1/2, pour bricoleur, prix alléchant. Renseignements, Gilles Frégeau



Réjean Gibeau



RM-1868-A. SAINT-JEAN: 32 logis rapportant 135 000\$, faut vendre! Réjean Gibeau



MAISON NEUVE



RM-1319-A. SAINT-JEAN: vous méritiez ce qu'il y a de mieux. Réjean Gibeau



RM-1863-A. SAINT-JEAN: 4 x 3 1/2, semi-meublé, bien situé, paroisse N.-D.-A., revenus 14 640\$. Réjean Gibeau



RM-1892-A. IBERVILLE: superbe bungalow très propre, garage, plusieurs extra. Réjean Gibeau

ENVOLEZ-VOUS AVEC RE/MAX

- En confiant la vente ou l'achat de votre propriété à un agent ReMax, obtenez une chance de vous mériter l'une des vingt envolées en montgolfière.
- Vous obtenez toujours plus de votre agent ReMax; plus de compétence, plus d'expérience, plus de résultats, personne n'a la puissance ReMax.
- Les tirages des vingt envolées d'une valeur de 2 000\$ auront lieu au bureau ReMax Saint-Jean-Iberville inc., soit 4 tirages mensuellement du 23 décembre 1991 au 27 avril 1992 inclusivement à 15 heures.

R.L.C.Q.: (Règlements disponibles à notre bureau et kiosque du Carrefour Richelieu)



Suzanne Labrecque



RM-1864. 2 x 4 1/2: situé face au Richelieu, garage isolé, haut libre à l'acheteur. Suzanne Labrecque



RM-1744. SAINT-LUC: taxes municipales 995\$, toiture refaite, sous-sol fini, entrée pavée, piscine hors-terre. Suzanne Labrecque



Pierre Dorais



1. SAINT-BLAISE: joli cottage sur un terrain clôturé de 5 280 pi carrés, 6 pièces, 3 chambres à coucher, poêle à combustion lente, à 2 minutes de la rivière Richelieu, à 10 minutes de la base militaire et autoroute, remise éclairée 8x16, terrain soulevé. A voir! Pierre Dorais



2. SAINT-JEAN: duplex en brique, 2 logis de 5 1/2, 3 chambres, terrain de 6 930 pi carrés, arbres matures, secteur recherché, près du Cégep, magasin, restaurant et caisse populaire et à même les services, prix 128 500\$. Pierre Dorais



Lili Munger



60 000\$: la campagne à petit prix, bungalow très propre, sur grand terrain, 3 chambres, garage. N'hésitez plus, elle est pour vous! Lili Munger



47 000\$: très propre, situé dans le Parc Johannais, grand terrain de 9 990 pi carrés. Téléphonnez-moi aujourd'hui même pour une visite. Lili Munger



Marcelle B. Ratté



RM-1907. PETIT BUNGALOW: ravissant avec ses 3 c.c., sous-sol confortable, terrain clôturé, au prix d'il y a 3 ans. Marcelle B. Ratté



1425. COTTAGE à apprécier de l'intérieur, bachelors, qui paie vos taxes, plancher bois franc, armoires mélamine. Marcelle B. Ratté



1699. DUPLEX DANS SAINT-EDMOND: près caisse populaire, clinique et parc, propriétaire occupant, un vrai bijou! Vendeur motivé. Gilles Frégeau



Monique G. Lefebvre



1798. TRIPLEX: dans N.D.A., propriétaire occupant, près supermarché. **VENDU.** Remerciements sincères à la famille Lamoureux. Gilles Frégeau et Monique G. Lefebvre



1611. OCCUPATION IMMEDIATE: maison au 1507, rue Trotter, Saint-Luc. Tout le confort désiré pour moins cher que vous pensez. Raison? Transfert. Monique G. Lefebvre



1306. TRIPLEX TOUT BRIQUE: 2 x 5 1/2 et 1 x 4 1/2, revenus 14 280\$, excellent secteur, prix à la baisse, à vous d'en profiter. Monique G. Lefebvre



1764. AMATEUR DE VERDURE: très beau semi-détaché, face au golf, garage intérieur, beaucoup de commodités. Monique G. Lefebvre



Bureau exclusif sur la base militaire 358-7687

Denis Dépelteau



1657. TOUT BRIQUE: 28x42, à la campagne (20 minutes du pont Champlain), 4 chambres, impeccable. 113 500\$. Denis Dépelteau



1599. PLANCHERS DE BOIS FRANCS: thermopompe, 3 chambres, situé au bord d'un lac, vue superbe. 129 800\$. Denis Dépelteau



1388. SAINT-JEAN: près du collège militaire, tout brique, 26x42, près d'un parc, 4 chambres, un bon choix! 90 500\$. Denis Dépelteau



1827. SAINT-JEAN: 9 logements, 8 x 3 1/2, 1 x 5 1/2, bons revenus, fenêtres, portes et recouvrement neufs, grand terrain. 175 000\$. Denis Dépelteau

le meuble québécois

Le retour au bois est là pour durer

Cet article est le quatrième d'une série de reportages sur le meuble québécois.

La Maison Éthier est heureuse de participer à la première campagne de promotion de l'industrie du meuble, mise sur pied par QID, un nouvel organisme de promotion, financé et parrainé par l'Association des fabricants de meubles du Québec.

Dorénavant, les consommateurs québécois pourront facilement identifier tout mobilier conçu et réalisé par un fabricant québécois grâce au label QID, symbole de Qualité - Innovation - Design, apposé sur les meubles.

Le retour au bois est là pour durer

Le retour au mobilier en bois dans nos maisons marque véritablement, depuis quelque temps, une des nouvelles tendances en Europe et en Amérique du Nord. Avec ce retour, on ne fait ici que renouer avec une vieille tradition, puisqu'au Québec, on produit du mobilier en bois depuis l'origine de la colonie. L'engouement pour ce matériau noble et vivant semble être là pour durer encore plusieurs années. On peut se demander quelles en sont les principales raisons.

Le bois est chaud, sécurisant, intimement lié avec la nature. Il est unique, car il n'existe pas deux planches de bois de facture identique, ni de même teinte. Il n'a pas son pareil pour la solidité, la durabilité, la longévité et l'adaptabilité. Il donne de l'allure à une chambre à coucher, un air noble à une salle à manger, de la chaleur

à une entrée et du caractère à une salle de séjour. Le consommateur peut s'en faire un allié qui saura s'adapter à tout nouveau décor et qui pourra côtoyer avec bonheur différents styles de mobiliers, de matériaux divers. Car, mieux que tout autre bois, le bois s'intègre facilement à un décor éclectique, conservateur ou audacieux.

Se procurer un mobilier en bois constitue un investissement sûr. Les marques, l'usure et la patine du temps, au lieu de lui enlever sa beauté originelle, lui confèrent noblesse et caractère. Si l'on souhaite, un jour, changer la couleur ou la teinte d'un meuble en bois qu'on affectionne, on n'aura qu'à le décaper pour ensuite lui appliquer une légère teinture ou bien le repeindre avec la couleur de son choix. En outre, il faut souligner qu'il est résistant. Il n'y a pas de meilleur choix à faire, lorsqu'on a des enfants, que d'adopter le bois, car il saura résister aux multiples assauts, égratignures et coups de toutes sortes. À ce sujet, Mme Ginette Jean, gérante des ventes chez Morigeau-Lépine, qui se spécialise dans le mobilier pour enfants, affirme: «Nous privilégions l'érable et le merisier, notamment pour leur résistance, car les grains sont beaucoup plus serrés en comparaison avec d'autres bois durs, qui sont tout de même plus tendres et qui risqueraient d'être affectés par les coups portés par les enfants. Un autre avantage du bois pour le mobilier destiné à nos tout petits est que, si un petit accident survient, cela n'atteindrait que le vernis, et dans ce cas, il est facile d'en appliquer

un autre.»

Par ailleurs, le bois est le plus écologique des matériaux. Selon M. Olivier, porte-parole de l'Institut d'écologie de Mont Saint-Hilaire, les meubles en bois, tout comme les parquets, sont diélectriques, c'est-à-dire qu'ils aident à conserver un maximum d'ions négatifs, propices à une bonne santé physique et mentale.

Voici un aperçu des tendances selon Julie Lacroix de Baronet: «Le retour au classicisme amorcé à la fin des années quatre-vingts se poursuit. L'ère du design pur et dur et des noirs strics est terminée. Bienvenue à la tradition retrouvée, à la simplicité et à la chaleur du bois. La tendance est définitivement aux meubles de formes simples, mais raffinées, réalisés en bois blonds, vernis ou teints. La beauté du bois est rehaussée par des teintures transparentes; les teintes cognac, noyer, vert forêt et bleuets demeurent des valeurs sûres.»

QID, l'organisme de promotion de l'industrie du meuble, qui regroupe les fabricants, les détaillants et les représentants de l'industrie, est parrainé et financé par l'Association des fabricants de meubles du Québec. Il a pour objectif de valoriser auprès du consommateur les produits fabriqués au Québec. Dans le cadre de la vaste promotion de l'industrie, il s'emploie à communiquer la vision des manufacturiers qui ont à cœur de répondre au style de vie et au goût du consommateur d'aujourd'hui, en concevant des produits qui s'accordent aux tendances observées à l'échelle internationale, et qui sont adaptés aux besoins du public québécois.

veau

AS PRIX: ma-
rue Carillon,
vite! Gilles

erville, 1 x 5
our bricoleur,
seignements.

S
K

vo-
ob-
riter
tgol-

otre
nce,
ats,
x.

une
bu-
inc.,
23
2 in-

ureau
(u)

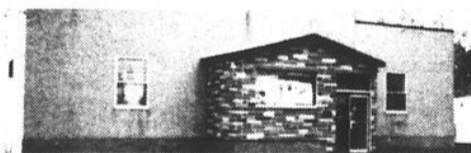


11 ans d'expérience

Guy Desjardins

MARCHÉ D'ALIMENTATION

SAINT-JEAN: épicerie à moyenne superficie avec boucherie incorporée, avec ou sans l'édfice à revenus, équipement inclus de 149 000\$, bon chiffre d'affaires assuré, seule établie dans le quartier. Appelez-moi! Guy Desjardins



RM-1830. SAINT-JEAN: salle de réceptions, de réunions ou possibilité de 1 à 6 logis, grand stationnement, bien située. Guy Desjardins



RM-1332. SAINT-JEAN: brique et aluminium, 4 chambres, parquet, combustion, 200 ampères, près de route 35. Guy Desjardins



René Morrow



1662. IBERVILLE: secteur recherché, 4 chambres, décoration spéciale. Faut voir! René Morrow



1819. IBERVILLE: vous voulez des voisins éloignés? Venez voir cette propriété. René Morrow



1858. IBERVILLE: 14e Avenue, 3 chambres, planchers de bois franc, bachelors au sous-sol. Faites une offre! René Morrow



1663. VENISE: maison chaleureuse, 3 chambres. Quand voulez-vous la voir? Dites-le moi! René Morrow



1857. NAPIERVILLE: petit cottage chaleureux sur un très vaste terrain, près du centre-ville. René Morrow



1784. TRÈS BEAU COTTAGE: 4 c.c., puits de lumière, garde-robe en cèdre, remise, piscine creusée, terrain clôturé. Marcelle B. Ratté



1908. COTTAGE aux possibilités nombreuses, 5 c.c., vue sur le canal, près terrain de jeux, dépanneur. Marcelle B. Ratté



1849. BATISSE et fonds de commerce à vous pour bien peu, en plus revenu de location, bachelors + local commercial. Marcelle B. Ratté



Denis Robidoux



1569. SAINT-LUC: rue Maxime, qualité, style et beaucoup d'inclus font de ce cottage, situé dans un secteur recherché, un investissement et une qualité de vie assurée. Denis Robidoux



1473. SAINT-LUC: bungalow, tout brique, bien décoré, éclairé et chaleureux, bien situé, près de tous les services, grand terrain paysager. Denis Robidoux



1833. SAINT-LUC: bien équipé, éclairé et fonctionnel avec garage et atelier annexés, le tout sur un superbe terrain. C'est à voir! Denis Robidoux



1672. SAINT-JEAN: thermopompe, four encastré, plaque chauffante et cela n'est qu'une partie des inclusions de ce magnifique cottage, à deux pas du golf. Pour renseignements, Denis Robidoux



1832. À QUELQUES MINUTES: des autoroutes 10 et 35, avec écurie, mini-étable de 17 arpents et comme résidence. Denis Robidoux



Jacques Bernard



1706. MAGNIFIQUE BUNGALOW: 34x46, pour moins de 100 000\$, terrain de 41 000 pi carrés. Renseignements, Jacques Bernard



1742. BUNGALOW AVEC GARAGE DOUBLE: terrain de 20 700 pi carrés, taxes minimales. Renseignements, Jacques Bernard

Modeste amélioration des marchés immobiliers canadiens prévue en 1992

Le marché immobilier résidentiel du Canada a témoigné en 1991 d'une certaine animation comparativement au calme de l'année dernière. Une amélioration lente mais soutenue du nombre de ventes et des prix devrait se produire en 1992, selon l'Étude du marché immobilier de Royal LePage rendue publique aujourd'hui dans le cadre de conféren-

ces de presse tenues à Toronto et dans les autres grands centres canadiens.

À la fin de cette année, le nombre total de ventes d'unités pour l'ensemble du pays devrait enregistrer une hausse de près de 20% par rapport à 1990, déclare Gino Romanese, vice-président à la direction, Royal LePage. On s'attend à ce que le prix moyen d'une maison au Ca-

nada augmente de 4,6% pour s'établir à \$150,000.

Cette amélioration ne signifie pas, cependant, que les marchés ont fait preuve d'une vigueur soutenue en 1991. «Le rendement de cette année est mesuré à celui de 1990, année où les marchés ont accusé l'un des ralentissements les plus marqués de l'histoire canadienne récente», affirme M.

Romanese. «Plusieurs régions ont connu un vigoureux regain d'activité au printemps, lequel a toutefois été de courte durée.»

À l'heure actuelle, les marchés de la plupart des grands centres du pays sont caractérisés par une demande très hésitante, des prix à la baisse et une surabondance considérable de maisons à vendre. Dans les trois

plus grandes villes du Canada, soit à Montréal, à Toronto et à Vancouver, on compte plus de 75,000 propriétés en vente alors que le nombre d'acheteurs potentiels est loin d'atteindre ce chiffre.

«Pendant la plus grande partie de 1991, les marchés domiciliaires de l'ouest du Canada, c'est-à-dire de Calgary, Edmonton et Van-

couver en particulier, ont été le cœur dynamique du pays. Mais même dans ces régions, les activités ont maintenant ralenti», explique M. Romanese. «Dans le centre du Canada, la plupart des marchés ont fait preuve d'une lente reprise au début de l'année mais n'ont pu soutenir l'élan affiché en mars et en avril.»

Les grèves, la persistance des incertitudes économiques et la prévision d'une nouvelle baisse des taux d'intérêt se sont conjuguées pour inciter les acheteurs éventuels de maisons à se tenir à l'écart du marché.

Toutefois, M. Romanese affirme que Royal LePage ne croit pas à la théorie d'une récession éco-

nomique assortie d'un double creux. «Nous prévoyons que l'année 1992 sortira lentement mais sûrement de la récession et que l'économie se reprendra modestement.»

Cette amélioration de l'économie alliée à l'augmentation du nombre d'immigrants, à la demande contenue pour les maisons ainsi qu'à la baisse des taux d'intérêt et des prix dans certaines régions devraient redonner au marché domiciliaire de la revente un certain équilibre. Royal LePage prévoit que le nombre de maisons achetées dans l'ensemble du pays augmentera de 5% l'an prochain pour atteindre 315,000 unités, le prix moyen des maisons devant se redresser de 2% pour s'établir à \$154,500 d'ici la fin de 1992.

La Capitale

DU HAUT-RICHELIEU INC. COURTIER IND.



Exigez-les



Gad Dumouchel
Représentant en immobilier
346-1116

- 1. SAINT-LUC:** cottage jumelé, 3 chambres, fraîchement peinturé, grand patio, piscine hors-terre, près de tous les services.
- 2. IBERVILLE:** beau terrain boisé 100x100, vue sur la rivière.
- 3. SAINT-GRÉGOIRE:** terre de 103 arpents, sans bâtiment, louée pour culture de maïs.
- 4. CLARENCEVILLE:** ferme de 9 arpents incluant grange, maison, garage, poulailler, environ 200 pommiers. On attend une offre!
- 5. SAINT-JEAN:** terrain 74x97, très beau secteur, près du Carrefour Richelieu.



Monique Carignan
représentante en immobilier
346-1116

SAINT-MATHIAS: bungalow, magnifique extérieur, prix abordable, foyer au salon, plancher de chêne, grand atelier au sous-sol. Contactez-moi pour de plus amples renseignements.



Léo Verdon
Représentant en immobilier
346-1116



SAINT-LUC: bungalow, très propre, 7 pièces, planchers en parquet et tapis, grand patio et cabanon, près de l'école, libre immédiatement.

SAINT-JEAN: bâtisse commerciale, 3 233 pi carrés, un étage, bonne condition.

FERMETTE: 3 arpents appr., bungalow brique, garage, grange, silo béton, remise.



Judith Cormier
ctr. F.R.I., C.M.R. (Division Les Immeubles Mylène -AD- 5 inc.)
346-1116

Pour investisseurs
- Terrains commerciaux dans quartier Nord, 32 000 pi carrés à 51 000 pi carrés
- Terrain commercial, boul. du Séminaire, voisin du Coq Rapide.
- Terrains commerciaux en bordure de l'autoroute 38, site exceptionnel pour tout commerce touchant le meuble ou ses accessoires.

Zone industrielle
- 5 millions de pi carrés, façade donnant sur autoroute 10, Parc Industriel de Chambly.

COMMERCES

1. REPRISE DE FINANCE COMMERCIALE: Mini-Put, restaurant plus dépanneur à vendre 100 000\$, en bas du rapport d'évaluation.

IMMEUBLE À REVENUS

2. IMMEUBLE 16 LOGEMENTS: dans quartier Nord, bâtisse de qualité supérieure, planchers de béton, foyer dans chaque appartement, bain tourbillon, excellent placement à long terme, possibilité d'évasion fiscale. Judith Cormier, FRI, CMR (Division Les Immeubles Mylène -AD- 5 inc. 346-1116

TERRAINS

Pour entrepreneurs
- 250 000 pi carrés plus ou moins, secteur pour maisons en rangée ou condos.



Lise Mailloux
Courtier et représentante en immobilier
346-1116

- **NAPIERVILLE:** à 30 minutes de Montréal, 3 chambres, très propre.

- **SAINT-JEAN:** secteur Saint-Gérard, face à un parc, libre immédiatement.

- **IBERVILLE:** cottage ancien, rénové avec goût, commercial.



Monique Ménard
Représentante en immobilier
346-1116



MAISON DE VILLE: à niveaux multiples, garage, 4 chambres, bain tourbillon, près écoles et centre commercial.

URGENT - URGENT - URGENT: L'Acadie, maison mobile 14x64 + annexe 12x24, foyer, porte-patio, armoires mélamine, îlot, terrain paysager 100x130, prix abordable. Voir l'intérieur vous convaincra.

SAINT-JEAN: terrain 98x204, secteur résidentiel, près des services.



Ginette Grandmont
Représentante en immobilier
346-1116

COMMERCES:

- Lave-auto
- Bar laitier
- Restaurant
- Dépanneur



- **110 000\$:** bungalow tout brique, secteur résidentiel, foyer, terrain paysager.



- **109 000\$:** Saint-Luc, bungalow avec garage et sous-sol fini.



- **110 000\$:** Saint-Luc, bungalow brique, foyer, garage double, grand terrain.



- **105 000\$:** bungalow, foyer, garage, sous-sol fini, c'est à voir!

À REVENUS:

- 15 logis à Saint-Hubert
- 4 logis et autres à Saint-Jean

Laissez-moi devenir votre professionnel de l'immobilier

P

Je peux vous offrir plusieurs services ou avantages sans OBLIGATION DE VOTRE PART.

Simplement remplir le coupon ci-dessous et le poster le plus tôt possible ou appelez-moi! Vous aurez toute mon attention.

- Nous aimerions avoir votre opinion sur la valeur marchande de notre propriété.
- Nous pensons acheter une propriété, nous aimerions connaître le marché.
- Nous pensons déménager et aimerions avoir de l'information sur le marché immobilier de la région.
- Comment devenir propriétaire d'une maison neuve pour moins de 480\$/mois.
- Comment devenir propriétaire d'une maison sans comptant.
- Autres:.....

nom: _____

adresse: _____

tél.: _____



RE/MAX
Saint-Jean-Iberville inc.



Réjean Gibeau
349-5868
658-1468 (Montréal)
939-C,
boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
J3A 1B6

DEMANDEZ-MOI!

Si votre maison est déjà listée, ne pas tenir compte. Nous sommes heureux de travailler avec la compétition.

La fidélité, NOIR sur BLANC



RE/MAX
SAINT-JEAN, IBERVILLE
COURTIERS

Roger Lamontagne
658-1468 349-5868

VISITE LIBRE - VISITE LIBRE
DIMANCHE 19 JANVIER DE 14 H À 16 H

- Maison neuve
- Maison de qualité exceptionnelle (3 chambres à coucher au 1er plancher)
- TPS incluse
- Programme "Mon taxi mon toit"
- Certificat de localisation



92, rue Croissant des Pionniers, Saint-Luc



1921. UN AIR DE CAMPAGNE: tout près de la ville, bungalow très agréable, grandes pièces, puits de lumière, garage 22x23, maison tout brique, taxes basses. Roger Lamontagne



1681. SAINT-LUC: bungalow très propre, 4 chambres, bois franc, cuisine et salle de bains rénovées, grand terrain, taxes basses. Roger Lamontagne



1711. UN AIR DE CAMPAGNE: tout en étant très près de la ville, joli bungalow très propre, bain tourbillon, sous-sol fini, terrain 13 000 pi carrés, taxes 988\$



1743. SAINT-LUC: superbe propriété de qualité offrant beaucoup de confort, puits de lumière, bain thérapeutique, thermopompe, pavé uni, beaucoup d'autres extras, services et infrastructures payés. Roger Lamontagne



1920. SAINT-LUC: joli bungalow 3 chambres, très propre, planchers de marquetterie, salle familiale, super poêle à combustion, grand garage isolé, terrain 11 185 pi carrés, vous l'aimerez!



1635. TERRAIN BOISÉ DE 16 200 PI CARRÉS: très privé, bungalow impeccable, cette propriété saura répondre à vos attentes, à 5 minutes de Saint-Jean, à qui la chance!



1880. FERME DE 172 ARPENTS DRAINÉS: maison en excellente condition, terre peut être vendue séparément.



1889. L'ACADIE: cottage entièrement rénové, très chaleureux, beaucoup de boiseries, planchers bois franc, impeccable, une visite vous convaincra. Roger Lamontagne



1895. BORD DE L'EAU: joli cottage directement sur le Richelieu, terrain 78 975 pi carrés dont 375 pieds de façade.



AGENCES D'ÉLITE



MEMBRE
Réseau de courtiers associés
Courtiers indépendants et autonomes

991, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

348-1186 - 658-0688



WANDA JURKIEWICZ



41. L'ACADIE: construction 1985, 3 chambres, piscine, grand terrain, taxes annuelles seulement 418\$. Wanda Jurkiewicz

Attention locataires... investissez!

- * Achetez maintenant
- * Possession plus tard
- * Payez un mois après



CLAUDETTE CHOQUETTE



42. DUPLEX: 2 x 5 1/2, cuisine et salle de bains modernes, grand terrain, garage. Claudette Choquette



MARY GAGNÉ



7. SAINT-JEAN: rue Laliberté, maison 8 pièces, 3 chambres, un vrai bijou, située près de tous les services, un magnifique terrain avec plusieurs variétés d'arbres et vivaces, transfert. Mary Gagné



8. SAINT-JEAN: 74 900\$, maison 9 pièces style «loft», située dans Saint-Edmond, 10% comptant, financement disponible, réservez tôt, payez un mois après occupation. Mary Gagné



9. SAINT-LUC: vous cherchez l'originalité? La voilà! Maison ensolleillée, plafond cathédrale, 10 pièces, beaucoup d'extra, magnifique terrain, près de tout. Mary Gagné



10. L'ACADIE: située sur le bord de la rivière, maison 14 pièces, 2 foyers, garage, terrain 31 537 pi carrés, beaucoup d'extra, un petit paradis. Mary Gagné



11. SAINT-GRÉGOIRE: 59 900\$, belle propriété de campagne, très abordable, 2 étages, électricité, plomberie et toit refaits, venez visiter! Mary Gagné



12. SAINT-GRÉGOIRE: 69 500\$, petite ferme à vendre, possibilité garder chevaux ou petits animaux, n'attendez pas trop... Mary Gagné



MICHEL OLIVIER



13. SECTEUR DE CHOIX: qui assure une valeur sûre à votre achat et soyez les premiers, cette propriété vous gardera à la page pour plusieurs années. Michel Olivier



14. VOS BEAUX-PARENTS VEULENT DEMEURER AVEC VOUS: vous aurez un appartement pour eux avec cette propriété, vous aurez de quoi les satisfaire! Michel Olivier



15. FINISSEZ-LA À VOTRE GOÛT: et quelle vue! Facile d'accès à la rivière, taxes peu élevées, tranquillité assurée. Michel Olivier



16. DUPLEX: tout brique à Sabrevois, prix 65 000\$, terrain 105x172, faites une offre. Michel Olivier



17. ENFIN DE L'ESPACE POUR TOUTE LA FAMILLE: moderne, le rêve pourrait être réalité, prix, taxes et moderne, raison de plus... Michel Olivier



18. CE N'EST PAS UN RÊVE: tout est possible avec ce triplex. Pour plus de renseignements: Michel Olivier



RÉJEANNE RUEST



19. SAINT-LUC: ce splendide bungalow vous offre 3 chambres, salle de jeu, cuisine moderne, planchers parqueterie, c'est à votre goût! Contactez Réjeanne Ruest



20. PROPRIÉTÉ À REVENUS: tout brique, bien situé, 11 x 5 1/2 et 1 x 3 1/2, 349 500\$. Ne tardez pas, contactez-moi: Réjeanne Ruest



21. SAINT-LUC: magnifique bungalow tout brique 27x44, 3 chambres, sur terrain 7 500 pi carrés. Contactez-moi: Réjeanne Ruest



22. SABREVOIS: beau grand cottage de 7 pièces sur un terrain de 7 200 pi carrés avec piscine creusée, c'est à voir! Réjeanne Ruest



23. LIBRE IMMÉDIATEMENT: Saint-Jean, 33 000\$, maison mobile 14x60 avec 2 chambres, près de tous les services, hâtez-vous! Réjeanne Ruest



28. SAINT-JEAN: investissement rentable, 8 revenus dont un logis pour propriétaire occupant, près des Halles. Diane Surprenant



RHÉAL LAMARCHE



24. SAINT-LUC: 72 500\$, excellente condition, 5 1/2 pièces, centre-ville, libre, 10% comptant, financement disponible, n'attendez pas trop! Mary Gagné, Rhéal Lamarche



25. TRÈS BELLE PROPRIÉTÉ: près du Richelieu, grand terrain, accès pour navigation à 50 pieds. Rhéal Lamarche



26. UN BIJOU DE MAISON MOBILE: très propre, modèle «Grand Prix», située à L'Acadie, 2 cabanons, taxes 306\$/an, beau terrain. Rhéal Lamarche



27. MAISON MOBILE: 14x68, très propre, située à L'Acadie, 35 900\$, beau terrain, taxes 205\$/an. Rhéal Lamarche



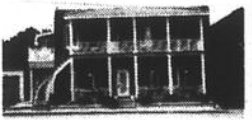
29. BIEN SITUÉE PRÈS DU CARREFOUR LAPLANTÉ: grand terrain, maison de brique, patio en bois traité, une visite vous convaincra! Diane Surprenant



30. SECTEUR SAINT-EUGÈNE: patio en béton, garage avec beaucoup de rangement, faut voir! Diane Surprenant



ROGER LABELLE



31. RÉNOVÉ INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR: 4 revenus, 6 1/2, 5 1/2, 4 1/2 et 3 1/2, près église à La Prairie. Roger Labelle



34. DÉPANNEUR: avec casse-croûte à Saint-Luc, bien établi, bon chiffre d'affaires, permis boissons. Michel Longpré



ROLAND VIAU



37. NAPIERVILLE: terrain pour développement commercial et résidentiel, 178 220 pi carrés, prix très raisonnable. Roland Viau et Roger Labelle



38. SAINT-JEAN: secteur Saint-Gérard, brique et pierre, rue très paisible, garage chauffé. Roland Viau, Mary Gagné



32. POUR MOINS DE 59 000\$: bungalow avec terrain 110x120, 5 pièces, atelier de 16x20, à 400 pieds du lac. Roger Labelle



33. DIRECTEMENT SUR LE BORD DE L'EAU: disponible actuellement, bungalow surélevé, 2 chambres, faut voir! Roger Labelle



35. BEAUTÉ ET QUALITÉ: ce split-level est situé près de toutes les commodités, 4 chambres, planchers bois franc, allée pavé uni. Michel Longpré



36. MOTEL OU FOYER D'ACCUEIL: 10 chambres + 2 pour propriétaire, terrain de 4 arpents, beaucoup de possibilités. Michel Longpré



MADELEINE LEBLANC



39. SAINT-JEAN: 3 chambres, piscine, thermopompe, haie, abri d'auto, cabanon, situé face à l'école. Madeleine Leblanc



40. SAINT-JEAN: dépanneur centre-ville, très bon chiffre d'affaires, peut être vendu avec bâtisse. Madeleine Leblanc



MAURICE ÉMOND



EN VEDETTE CETTE SEMAINE: les propriétés à la campagne.

NOUVEAU - NOUVEAU
Prochainement
service de location
résidentielle!



LES IMM. RICHELIEU N. RÉON INC.

550, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu 349-5883 - 658-7604 - Fax : 349-1044



VENEZ NOUS RENCONTRER!



Nadine Réon
courtier



91-184. VENDU: 202-204, 12e Avenue, Iberville.

I-1168. TERRAIN COMMERCIAL: sur voie très passante, idéal pour pétrolière, édifice à bureaux ou autres. Nadine Réon courtier



91-170. SAINT-JEAN: bungalow avec 4 chambres, situé dans un secteur tranquille tout en étant près des services, fenêtres à manivelle, 2 portes-petites, tout pour être heureux... à un petit prix. Nadine Réon courtier



Louise Lamoureux



91-286. DUPLEX COMMERCIAL: situé à Napierville, revenus bruts annuels 16 380\$. Idéal pour investisseur. Louise Lamoureux



91-82. CHERCHEZ-VOUS LE CONFORT À LA CAMPAGNE? Venez visiter, ceci est peut-être pour vous. Louise Lamoureux

Pour une évaluation gratuite de la valeur marchande de votre propriété, appelez-moi!
Louise Lamoureux



Huguette Trahan



91-100. VOUS EN ÊTES À VOTRE PREMIER ACHAT: maison idéale pour vous, petit prix et subvention en plus. Pour me rejoindre, composez le 349-5883. Huguette Trahan



91-63. TRÈS BONNE ACQUISITION: très bon prix, tout pour vous plaire, grand terrain, rénovations effectuées. On visite avec Huguette!

91-271. NOUVEAU, MAISON DE CAMPAGNE: à 5 minutes de Saint-Jean, petit prix. Renseignez-vous! Huguette Trahan



Madeleine Dumouchel



91-200. DUPLEX BIEN SITUÉ: 2 x 5 1/2, garage, grand terrain, bas libre à l'acheteur. Demandez Madeleine Dumouchel



91-130. SAINT-JEAN: tout brique, 1988, chauffage électrique locataire, toute offre sera considérée. Madeleine Dumouchel



91-245. BUNGALOW: avec 4 1/2 au sous-sol, garage double loué 400\$/mois, grande possibilité. Madeleine Dumouchel



Jean Morin



91-255. 25, RUE DES ROSES, SAINT-LUC: cottage sur rue paisible (cul-de-sac), près d'une école, piscine hors-terre, haie de cèdres, très bonne construction, idéal pour jeunes familles. Jean Morin



Gaétane Lachance



91-230. À QUI LA CHANCE: immeuble locatif, 6 x 4 1/2 pièces, revenus 29 000\$, une visite vous convaincra. Gaétane Lachance



Alain Dufresne



91-135. SAINT-GRÉGOIRE: magnifique canadienne, garage double, plus entrepôt de 24x40. Alain Dufresne



91-268. SAINT-JEAN: entrepôt avec 42 300 pi carrés, terrain clôturé dans parc industriel, entreposage extérieur. Alain Dufresne



91-269. TRIPLEX: tout brique en parfaite condition, bons revenus, près de la base militaire. Alain Dufresne



Manon Perreault



91-83. IBERVILLE: quadruplex pour vous qui êtes à vos premières armes en investissement, une affaire! Manon Perreault

91-242. SAINT-JEAN: quadruplex, bons revenus, site de choix sur la rivière, construction 1988. Pour renseignements supplémentaires, demandez Manon Perreault



91-239. SAINT-JEAN: 3 plex près des halles, tout brique, 1x6 1/2, 2x3 1/2, possibilité propriétaire occupant. Devenez propriétaire sans couper sur les loisirs. Manon Perreault.



Annie Laz



91-201. RENTABLE: Saint-Jean, triplex, 2 x 6 1/2, 1 x 4 1/2, bien situé, rénové en partie, idéal pour propriétaire occupant, rapporte 18 600\$ annuellement, prix 89 500\$. Annie Laz

91-208. PRÈS DES SERVICES: Hemmingford, duplex avec grand terrain, 2 x 6 1/2 avec véranda, très grand garage, bien rénové. Annie Laz

91-223. BORD DE L'EAU: Carignan, cottage brique entièrement rénové, direct sur le canal, planchers de bois franc, garage isolé, 125 000\$. Annie Laz

91-169. À VENDRE ABSOLUMENT: vite une offre, L'Acadie, très grand cottage tout brique, superbe terrain, coin tranquille, valeur uniformisée, 153 672\$. Annie Laz

91-191. TAXES MINIMES ON DOIT VENDRE: Notre-Dame-de-Bon-Secours, bungalow brique 1988, très moderne, foyer, sous-sol fini, garage isolé, propriété luxueuse, moins de 159 000\$. Annie Laz

DE L'AIDE S'IL VOUS PLAÎT: je cherche propriété de campagne pouvant faire «bed and breakfast» ou restaurant champêtre. Annie Laz



Michel Tanguay



91-222. SAINT-LUC: bungalow 1984, 6 pièces, 3 chambres, terrain 9 380 pi carrés, cabanon, piscine avec patio, stores verticaux, planchers de céramique. Michel Tanguay

91-217-218. 2 TERRAINS VACANTS: prêts à construire à Iberville, paroisse Sacré-Coeur, beau site, grande opportunité. Michel Tanguay



91-229. SAINT-GRÉGOIRE: chemin de la Montagne, beau paysage, construction 1987, 5 pièces incluant garage, planchers de bois franc ainsi que plusieurs extra. Michel Tanguay



Réal L'homme



91-157. JOLIE PROPRIÉTÉ: située à 10 minutes d'Iberville, taxes basses, construction 1980, piscine creusée, poêle à combustion lente, planchers de parquet... pour 84 500\$. Réal L'homme



Denis Bernier

I-1037. VOUS DESIRERIEZ VOUS CONSTRUIRE À SAINT-LUC?: Très beau terrain de 12 878 pi carrés, dans secteur résidentiel pour vous... Denis Bernier



Joane Curadeau



91-257. TOUT PRÈS DE LA PRAIRIE: bungalow 25x42, sous-sol fini, terrain de 32 308 pi carrés. Joane Curadeau 349-5883



91-171. SAINT-LUC: directement sur le golf, cette propriété vous offre une cuisine et salle de bains modernes, foyer au salon, piscine, garage. Il n'y manque que vous! Toute offre sera considérée. Joane Curadeau 349-5883



91-221. TRIPLEX: tout brique, pourrait être intéressant pour propriétaire occupant, 4, 6 et 7 pièces, avec un super terrain de 78x153. À qui la chance? Joane Curadeau 349-5883



Luc Bessette



91-278. IBERVILLE: propriété 1989, 4 chambres + garage, salle de bains ultra-moderne, terrain de 164x200 pieds, sous-sol complètement fini, tout vous surprendra... Demandez Luc Bessette 349-5883



91-260. SAINT-LUC: construction 1989, impeccable, salle de bains moderne, cuisine, salle à manger incorporée, les planchers sont très beaux, l'ensemble est très joli. À voir Luc Bessette 349-5883

11 appartements

Saint-Jean-sur-Richelieu
4 1/2
 1 et 3, rue Bouthillier
 •Intercom
 •Aspirateur central
 •Climatiseur
346-4308
347-3139

SUPER PROMOTION! Saint-Jean, à prix réduit au 333, rue Collin, Saint-Jean, 3 1/2 à partir 295\$ à 310\$, 4 1/2 à partir 395\$ à 410\$, libre immédiatement ou en juillet 1992, 347-5820.

SUR 2 ÉTAGES, 6 1/2, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine et salle à manger, lave-vaisselle, aspirateur central, 51, rue Bouthillier Sud, triplex neuf, 358-5365.

TRÈS GRAND 4 1/2, rue Saint-Hubert face au parc, planchers bois franc, chauffage électrique, 365\$/mois, tél.: 359-0205, 347-2041.

TRÈS GRAND 5 1/2, près école, aspirateur central, 2 stationnements autos, remise, 1 mois gratuit, aucune augmentation juillet '92, 349-1163.

TRÈS GRAND 5 1/2, Jenn-Air, four encastré, lave-vaisselle, armoires mélamine, tout inclus pour 415\$/mois, libre 1er mars, 815, Industriel, app 6, 359-1741 Vicky.

À louer
GRAND 4 1/2
 Situé rue Donais à Saint-Luc
346-8479
 (jour et soir)
349-5608
 (soir)

À louer
GRAND 4 1/2
 Insonorisé, 2 portes-patios, tapis mur-à-mur, système d'intercom, prise extérieure pour auto, installation laveuse/sècheuse
347-9986

GRAND 5 1/2
Luxeux
 Près de tous les services, balcon, porte-patio, stationnement pour 2 automobiles, remise, peinture fraîche, libre immédiatement
346-8374
359-7037

LES APPARTEMENTS LE CORBUSIER
 6 unités de 5 1/2, en construction, à proximité écoles, aréna, piscine, centres communautaires, occupation à partir de mars 1992
 Appartement modèle disponible pour visite
 Profitez de la période de prélocation et économisez!
Caractéristiques: planchers et balcon en béton, grand salon et salle à manger séparés, comptoir à lunch, climatiseur, grand espace de rangement, cuisine et chambres très vastes, isolation supérieure
359-7458
 ou
359-8070

À louer près du Zellers
3 1/2
 situé au 419, rue Boyer
 Quartier tranquille
348-9875
349-4426

GRAND 4 1/2 NEUF
820, rue Content
 Stores vénitiens fournis, climatiseur, planchers béton, insonorisation supérieure
358-1741
349-6421

IBERVILLE
Logements à louer
1 1/2 et 2 1/2
Semi-meublés
230, 2e Avenue
347-4222
 (conciERGE)

À louer
2 1/2 - 3 1/2
4 1/2
800, rue Champlain
 •Bord de l'eau
 •Tranquillité
 •Stationnement
348-6670
 (9 h à 21 h)

Saint-Jean-sur-Richelieu
2 MOIS GRATUITS
3 1/2 - 4 1/2
 Rangement, buanderie, intercom
349-5364

LOGEMENTS MODERNES
3 1/2 - 4 1/2
 Saint-Jean-sur-Richelieu
 Saint-Luc
359-4383

ON VEUT LOUER...
Je loue mes logements:
 chauffés, éclairés, eau chaude incluse, planchers de bois franc refaits à neuf
 4 1/2: 410\$
 3 1/2: 365\$
Tél.: 346-3060

Saint-Luc
À louer
Grand 4 1/2
1 MOIS GRATUIT
 Lave-vaisselle, stores aux fenêtres, foyer, intercom, stationnement asphalté, remise.
165, rue Saint-Gérard
291-5943
358-1114

Très grands 4 1/2
 Modernes et luxueux
 Libres immédiatement
 1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

Très grands 4 1/2 neufs
 Modernes et spacieux, insonorisés, 2 portes-patios, 1 500 pi carrés
Disponibles immédiatement
 1 mois gratuit
348-5330
1-944-5125

À LOUER
 près de l'hôpital et Carrefour Richelieu, très propre
348-9415
347-8977

1 - 4 1/2
1 - 3 1/2
1 - 2 1/2
2 MOIS GRATUITS
 Grandes pièces, tapis, moderne, porte-patio, store vertical, très tranquille, piscine extérieure.
349-4832 358-7881

3 1/2
Libres
285\$/mois,
semi-meublé
305\$/mois
 Près de l'hôpital et polyvalente
359-4513

3 1/2 - 4 1/2
Rue Saint-Georges
Libres
 immédiatement
 À partir de 315\$/mois
346-5698
358-3438

3 1/2
820, rue Paré
Iberville
 • Entrée laveuse/sècheuse
 •Concierge
359-4383

4 1/2
à louer
900, rue Desaulniers, Saint-Jean-sur-Richelieu
 Rez-de-chaussée, armoire de rangement au sous-sol, prise pour auto, entrée laveuse/sècheuse dans la salle de bains, libre immédiatement
347-2836
348-9543

4 1/2
Luxeux
Saint-Jean-sur-Richelieu
 Près de la rivière
 •Foyer
 •Lave-vaisselle
 •Bain tourbillon
 •2 balcons
359-4383

DERNIÈRE CHANCE
Promotion d'hiver
 •RUE PLANTE
4 1/2 très propre
 Chauffé et éclairé
 425\$ plus possibilité de conciergerie
349-6017
 •RUE MEUNIER
4 1/2 très moderne
 440\$ chauffé et éclairé
349-6815

Neuf et luxueux
6 logis
en construction
Très grand 4 1/2
 Climatiseur, près de l'hôpital et de tous les services.
 S'adresser au 800, rue Tanguay, app. 101
349-4351
348-5472

4 1/2
au 1er étage
Rue Bernières
 (près du Colisée)
 2 stationnements, balcon avant et arrière, cabanon, libre immédiatement
560\$/mois
349-4120

1 MOIS GRATUIT, grand 5 1/2, luxueux, 1er plancher, neuf, 173, rue Cardinal, aspirateur central, intercom, vaste stationnement, libre immédiatement, 696-5545, 347-5791.

1 mois gratuit
3 1/2
 semi-meublé
 Propre, moderne, près des services, rue Fredette à Saint-Jean-sur-Richelieu
315\$/mois
349-2288
358-5637

140, RUE LAROCQUE, Saint-Jean, peinture neuve, planchers refaits, 425\$/mois, 5 1/2 libre immédiatement, tél.: 347-9787, 248-2143.

2 MOIS GRATUITS, grand 5 1/2, très propre, libre, endroit très tranquille, pour visiter: 291-3335, 348-0621.

2 1/2, SAINT-JEAN, rue Gaudette, semi-meublé, demi sous-sol, stationnement, buanderie compris, chauffé, éclairé, libre, 270\$/mois, 349-3401.

3 1/2, À LOUER, arrière centre main d'oeuvre, concierge, stationnement, lave-vaisselle, 1 mois gratuit, 370\$/mois, 348-5128, 348-4959.

3 1/2, À LOUER, situé rue Bouthillier près de Saint-Jacques, installation laveuse/sècheuse, chauffage électrique, libre, 349-2720 ou 359-6184.

3 1/2, À SOUS-LOUER, très propre, frais peint, près des services et centres commerciaux, semi-meublé si désiré, rue Bonneau, tél.: 349-2733.

3 1/2 à sous-louer, rue Laurier, libre immédiatement, cuisinière et réfrigérateur compris, 348-0217.

3 1/2 CHAUFFÉ, cuisinière et réfrigérateur fournis, 13, rue Grégoire, Saint-Jean, tél.: 359-7209.

3 1/2, dans quartier Saint-Lucien, ménage à neuf, chauffage électrique, libre pour 1er février, après 17 h: 347-4933.

3 1/2 TRÈS GRAND, faut voir, très propre, peinture récente, tapis mur à mur, 5 minutes de l'hôpital et Carrefour Richelieu, semi-meublé ou meublé, tranquille, grande salle lavage, 1er plancher, libre 1er février, concierge, 359-8175, 348-3084.

3 1/2, près hôpital ou près de la base militaire et des centres commerciaux, frais peint, bonne condition de location, libre, 349-4531, 245-7281.

4 1/2, À LOUER, près centre d'achat, 2 mois gratuits, libre début mars, 819, rue Tanguay, app 6, 349-5283, après 17h.

4 1/2, À LOUER, 205, 7e Avenue, Iberville, 305\$/mois. Ménage complet à vendre, 347-7009, 347-8928.

4 1/2 à Iberville, dans un quadruplex, construction neuve, endroit paisible, près des voies d'accès, 2 stationnements, remise, disponible 1er avril, après 17 h, 358-9913.

CONDOS NEUFS
 à louer
GRANDS 6 1/2
 Style maisons en rangée (3), coin Saint-Gérard et Grenier, secteur maisons unifamiliales, libres immédiatement
444-3334
347-6265
348-9402

Pourquoi payer plus cher à Saint-Jean...
VENEZ À IBERVILLE!
3 1/2 - 4 1/2
412, 7e Avenue
 1 mois gratuit, grandes pièces, secteur tranquille
346-0470
348-1010

4 1/2 à louer, libre immédiatement, 365\$/mois, 457, rue Saint-Eugène, Saint-Jean-sur-Richelieu, tél.: 245-3485.

4 1/2, à sous-louer, beaucoup de rangement, ménage refait à neuf, endroit tranquille, tél.: 347-8719.

4 1/2, au 912, Vincelette, app. 4, à louer ou à partager, 350\$/mois, personne avec référence, jour: 347-3597, soir: 346-2664.

4 1/2 à 5 minutes d'Iberville, moderne, emplacement pour 2 autos, porte-patio, 305\$/mois, tél.: 348-7203.

4 1/2, libre immédiatement, ménage refait à neuf, dans quartier nord, 359-7458, 359-8070.

4 1/2, libre immédiatement, rez-de-chaussée avant, près de l'hôpital, système d'intercom, aspirateur central, cabanon à bicyclettes, 348-0549.

49, RUE BOUTHILLIER, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, espace de rangement, très propre, libre, 325\$/mois, 291-5657.

5 1/2 À LOUER, dans Saint-Edmond, 16, rue Collin, tél.: 358-9660.

5 1/2, À LOUER, pour 300\$/mois, au 203, rue Saint-Hubert, app 3 (entre Labrèche et Séminaire), tél.: 348-9750.

5 1/2, À LOUER, rue Bernières, Saint-Jean, 1 mois gratuit, tél.: 349-2171, 348-7597.

5 1/2 À LOUER, sur la rue Boisvert à Saint-Jean, après 17h, 291-3338.

5 1/2, dans duplex, thermopompe, bois franc, lave-vaisselle, sous-sol, grande cour et stationnement, 174, rue Verneuil, 540\$/mois, tél.: 346-2127. Références demandées.

5 1/2 dans sixplex moderne, près Base Militaire, 591, boul. Gouin, près de tout; foyer, porte-patio, balcon côté sud...Super! Insonorisation supérieure, stationnement. Notre objectif: locataires satisfaits, concierge attentif, 358-2841.

5 1/2, 1 mois-gratuit, grand, paroisse Saint-Lucien, dans un immeuble récent de 6 logis, 2e et 3e plancher, insonorisé, tapis mur à mur, aspirateur central, intercom, près de la Base Militaire, Cégep, école Saint-Lucien et de tous les services, stationnement, espace vert et chambre de rangement. Jour: 347-1489, soir et le dimanche, 347-0717.

5 1/2, libre immédiatement, Saint-Luc près de l'école Aux-Quatre-Vents, aspirateur central, repeint à neuf, secteur tranquille, 348-0549.

5 1/2, libre le 1er avril, 395\$/mois, 575, boul. Gouin, app. 6, tél.: 348-7746, après 17 h.

5 1/2, près du Cégep (boul. Gouin), planchers bois franc, chauffage électrique, escalier intérieur, espace de rangement, stationnement, libre, 380\$/mois, 346-1961.

845, rue Tanguay
Grand 5 1/2
1 mois gratuit
 •Près de l'hôpital
 •Aspirateur central
 •Intercom
 •Stationnement avec prise
 •Rangement intérieur
 •Concierge
 •Secteur paisible
346-7580
349-6017

870 DESROCHERS
 Grand 6 1/2, aspirateur central, intercom, service de conciergerie, à prix raisonnable, s'adresser appartement 102 ou 359-8160.

À LOUER 4 1/2
LIBRE 1er FÉVRIER
2 MOIS GRATUITS
 • Insonorisation supérieure
 • Aspirateur central
 Situé au 800, rue Tanguay (rez-de-chaussée)
435\$/mois
348-6319, 349-3435
359-5949

Centre-ville
3 1/2 à louer
 chauffé et éclairé
 Saint-Jean-sur-Richelieu
Jour: 347-2349
Soir: 347-9335

1 mois gratuit
Libre
immédiatement
Grands 4 1/2
 • Cabanon
 • Climatiseur
 • Intercom
 • Aspirateur central
 • Prise extérieure
 • Buanderie
13, rue Bouthillier Sud
347-3139
346-4328

5 1/2, rez-de-chaussée, rue Saint-Michel face à un parc, rénové, 2 mois gratuits, 348-6269.

5 1/2, très spacieux, libre 1er février, dans Normandie, 359-7458, 359-8070.

6 1/2 à Iberville, rénové, frais peinturé, stationnement, remise pour rangement, boul. d'Iberville, 500\$/mois, 691-3817.

6 1/2, bord de l'eau, entièrement rénové, 2 salles de bains, grand terrain, 425\$/mois, jour: 346-3009.

7 1/2, avec sous-sol dans Saint-Edmond, près des écoles avec foyer, 100, rue Cousins, 358-4115, 346-1155.

AA, 3 1/2 à louer, très grand et très bien meublé, près de toutes commodités, libre immédiatement, 315\$/mois, demi sous-sol, 348-8976 ou 348-9155.

À IBERVILLE, 1 1/2 meublé, s'adresser au 440, 5e Avenue, tél.: 346-3979.

AIMANT LA PAIX, Grand 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, très propre, entrée privée, près Carrefour Laplante, 346-2702.

À LOUER, grand 3 1/2, libre immédiatement, meublé ou non, situé au 900, Beaudry, près de l'hôpital, tél.: 347-2573.

À LOUER 1 1/2 et 2 1/2, Saint-Jean, refaits à néufs, chambres séparées, libres, avec ou sans bail, 348-4080.

À LOUER 2 1/2, près des Halles, meublé, non chauffé, non éclairé, 260\$/mois, libre, tél.: 349-3448.

À LOUER, 3 1/2 meublé, 900, boul. Normandie, coin Pierre-Caisse, tél.: 348-8872, 359-6076, 659-1450.

À LOUER, 3 1/2 meublé ou non, situé dans le Vieux Saint-Jean, stationnement, demi sous-sol, 225\$/mois, 13 Frontenac, références exigées, 347-6267.

À LOUER, 3 1/2 moderne, meublé, intercom, porte-patio, laveuse/sècheuse, chauffé, libre, près de la Base, 688, Fredette, 347-8790.

À louer
2 1/2
 Près Base Militaire et Cégep
 •Chambre fermée
 •Meublé, chauffé, éclairé
 •Façade au sud
Libre 1er janvier
325\$/mois
347-7259

APPARTEMENT À PARTAGER. Environ 250\$/mois à discuter, pour homme ou femme propre et autonome, Pierre 347-1006.

À SAINT-JEAN, près boul Industriel-Gaudette, grand 2 1/2, chambre fermée, meublé, bien éclairé, propre, tranquille, buanderie sur place, stationnement pris, libre immédiatement, 275\$/mois, 359-4754.

BACHELOR 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de l'hôpital, endroit tranquille, pour 35 ans et plus, 348-3939, après 16 h.

BACHELOR à louer, 1 1/2, tout meublé, près du Cégep, tél.: 347-3420.

CENTRE-VILLE 1 1/2, meublé, eau chaude, 346-8005.

Centre-ville
3 1/2 à louer
 chauffé et éclairé
 Saint-Jean-sur-Richelieu
Jour: 347-2349
Soir: 347-9335

1 mois gratuit
Libre
immédiatement
Grands 4 1/2
 • Cabanon
 • Climatiseur
 • Intercom
 • Aspirateur central
 • Prise extérieure
 • Buanderie
13, rue Bouthillier Sud
347-3139
346-4328

Centre-ville
3 1/2 à louer
 chauffé et éclairé
 Saint-Jean-sur-Richelieu
Jour: 347-2349
Soir: 347-9335

appartements meublés

CENTRE-VILLE, sous-sol semi-meublé à louer, chauffé, éclairé, stationnement, 215\$/mois, 358-9114 347-5470

GRAND 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, près de l'hôpital, tél.: 348-4442, 359-7034

IBERVILLE, près pont neuf, 1 1/2, 160\$, 2 1/2, 260\$, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, tranquille, endroit isolé, 108, Bord de l'Eau, 346-7777

LOGEMENT À PARTAGER, dans magnifique Manoir Victorien, tous compris, grand terrain, piscine, stationnement intérieur si désiré à 10 min de Saint-Jean, Route 223, Saint-Blaise, 291-3679

LOGEMENT 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, à Iberville, 260\$/mois pour personne seule, tél.: 346-0553

N.D.A. 3 1/2, meublé ou non, incluant cuisinière, réfrigérateur, laveuse/sècheuse, stationnement et remise, rez-de-chaussée, 310\$/mois, tél.: 348-7937

NOUVEAU: grand 2 1/2, meublé, chauffé, bien ensoleillé, libre immédiatement, 295\$/mois, 579, boul Gouin, demandez Gilles: 349-5868

PRÈS DE LA Base et Cégep, 1 1/2, 160\$, 2 1/2, 260\$, 3 1/2, 360\$, 4 1/2, 460\$, meublés, chauffés, éclairés, s'adresser 425, Gouin, app. 8, 346-6080

PRÈS DES MALLÉS, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, 348-5281 ou 291-5713

SAINTE-JEAN près arène et École des Métiers, 1 1/2, 160\$, 2 1/2, 260\$, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, s'adresser 55, Frontenac, app. 3, 346-8856

SAINTE-JEAN, 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, buanderie, tapis, aspirateur central, piscine extérieure, intercom, stationnement, antenne communautaire, propre, possibilité d'un mois gratuit, 300, Vaudreuil, 347-5979, 346-6523

SAINTE-JEAN 3 1/2, moderne avec meubles neufs, stores, aspirateur, patio, buanderie, près des services, base militaire, 670, rue Fredette, 346-6366

SAINTE-JEAN PRÈS BASE et Cégep, 1-90\$/mois, 1 1/2-140\$/mois à 225\$/mois, 2 1/2- 270\$/mois, 3 1/2-370\$/mois, 4 1/2-470\$/mois, meublés, chauffés, éclairés, 425 Gouin, app. 8, 346-6080

SAINTE-LUC, secteur unifamilial, grand 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375\$/moi, personne avec bonnes références seulement, 348-0394

SUPER BEAU 2 1/2, situé rue Longueuil dans maison unifamiliale, avec balcon, entrée privée et stationnement déneigé, décoration impeccable, salle de bains et cuisine en céramique, meublé avec goût, 290\$/mois, références s.v.p., tél.: 346-4665

TRÈS GRAND 3 1/2, semi-meublé ou meublé, buanderie, stationnement, 400, Grand-Bernier Nord, libre, 315\$/mois, 346-6523

TRÈS GRAND 3 1/2
Très propre, peinture récente, tapis mur-à-mur, près de l'hôpital et à 5 minutes à pieds du Carrefour Richelieu. Semi-meublé ou meublé excessivement tranquille, installation laveuse/sècheuse à l'étage, 1er plancher
1er choix au premier arrivé!
Libre 1er février ou 1er juillet

Conciergerie:
359-8175
348-3084

3 1/2 meublé
305, rue Saint-Georges Saint-Jean-sur-Richelieu
Chauffé, éclairé, eau chaude fournie, situé près de tous les services, salle de lavage, aspirateur central, porte d'entrée principale à serrure contrôlée, très propre
347-8403.

1 1/2, libre immédiatement, chauffé, éclairé, meublé, 240\$/mois, 225, rue Richelieu, 346-6925, 348-4442, 348-0302

1 1/2, 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, 4 1/2 meublé ou non, propres, stationnement déneigé, dos à la Base Militaire, tél.: 346-0158

2 1/2, À LOUER, meublé, chauffé, éclairé, situé à Iberville, s'adresser au 347-9866 entre 8h et 19h.

2 1/2, chauffé, éclairé, meublé, 776, 4e Rue, Iberville, tél.: 358-3458, 346-2716

2 1/2 MEUBLÉ, dans propriété occupée par propriétaire, très propre, chauffage électrique indépendant, électricité fournie, entrée indépendante, au 189, rue Collin près de Saint-Jacques, 346-6946

2 1/2 MEUBLÉ, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 346-5432

3 1/2, MEUBLÉ chauffé, éclairé, buanderie, près du cégep, base militaire, 350\$/mois, après 18h, 346-8197

3 1/2 MEUBLÉ, luxueux, repeint, tapis neufs, système d'intercom, aspirateur central, bien insonorisé, très tranquille, situé 35, rue Jacques-Cartier Sud, tél.: 346-4908

3 1/2, meublé si désiré, situé près hôpital, rez-de-chaussée, frais peint, bonne condition de location, libre, 349-4531, 245-7281.

13 chalets

SKI-SUTTON, location chalet rustique, 5 1/2, couche 8 personnes, foyer, tout équipé, face aux pentes, mois, semaine, 348-7665, 538-1752, fin de semaine.

BROMONT Chalet à louer
5 1/2 pièces
3 chambres à coucher, tout équipé, foyer, chauffage électrique, accès sur les pistes
Au mois: 1 000\$
À la semaine: 500\$
347-3388

14 chambres

AA CHAMBRE-PENSION, près polyvalente Armand-Racicot, tél.: 348-1795

AA IBERVILLE chambres avec cuisinière, réfrigérateur, literie, évier, 190\$/mois. Aussi 1 1/2 et 2 1/2, chauffés, meublés, renseignements (172, 9e Avenue, en haut), 346-3641.

AUBAINÉ chambre seulement ou avec pension, 160\$ à 375\$/mois, salle de bains privée, 346-6819.

AUBERGE LES TROIS RIVES, 297, rue Richelieu, centre-ville, belle vue sur la rivière, à la journée ou au mois, paisible et chaleureux, 358-8077.

AU CENTRE-VILLE, chambres privées, pour personnes autonomes, bonne nourriture, atmosphère familiale, prix plus que raisonnable, 346-0656, 358-9078.

CHAMBRE À LOUER, à 9 km du cégep pour étudiant de préférence, accès à tout, maison à partager avec un étudiant, 200\$/mois, 359-4713.

CHAMBRE À LOUER, dans magnifique manoir victorien, facilités à partager, grand terrain, piscine, terrasse, stationnement intérieur si désiré, Route 223, Saint-Blaise, 291-3679.

CHAMBRE à louer pour étudiant(e)s non-fumeur(se)s, près du Cégep, accès à la cuisine, salon, laveuse/sècheuse, 150\$/mois, 347-9641 jour, 346-3189 soir.

CHAMBRE à louer, près du Cégep, pour étudiant(e), tél.: 347-9023.

CHAMBRE à louer, maison privée, bord de l'eau île Sainte-Thérèse, droit à la cuisine et au salon, meublée, câble fourni, 250\$/mois, 348-4438, Mireille.

CHAMBRE à louer, Saint-Luc, meublée, chauffé, personne tranquille, stationnement, droit à la piscine, tél.: 349-3608.

CHAMBRE à louer, chauffée, éclairée, laveuse, sècheuse, 138, rue Richelieu, Saint-Jean, 348-2949.

CHAMBRES (3) à louer, sur le bord de l'eau à Iberville. Meublée ou non pour femme non-fumeuse: 50\$/semaine, tél.: 346-6476.

GRANDES CHAMBRES, cuisine, stationnement, entrée privée dans un bungalow pour personnes tranquilles seulement, 40\$ et 50\$/semaine, possibilité d'apporter vos meubles, 345, 7e Avenue, 535, 1e rue, Iberville, 346-5274.

RÉSIDENCE LATENDRESSE, 1 mois gratuit, chambre simple ou double pour personnes retraitées, excellente nourriture, près de tous les services, tél.: 347-7540

SAINTE-JEAN, chambre et pension pour homme honnête, mature et qui travaille. Stationnement, prêt arrêt d'autobus, banque, supermarché, etc. 349-2736.

SAINTE-VALENTIN, chambre à louer, pour dame d'un certain âge, autonome, non-fumeuse, droit laveuse/sècheuse, bonne nourriture, ambiance tranquille, libre immédiatement, 514-291-5491.

15 propriétés

AAA. IBERVILLE, cottage 5 1/2 à louer, cour, piscine, pour personnes responsables seulement, 500\$/mois, tél.: 358-9349.

À IBERVILLE, (à la campagne), semi-détaché, grand 5 1/2 refait à neuf, grand stationnement et grande cour, 490\$/mois, 346-1915.

À L'ACADIE, maison toute meublée, 6 pièces, chauffage électrique non compris, 275\$/mois, libre, 1-277-1802, 348-5149.

À LOUER avec ou sans option d'achat, maison de ville neuve, centre-ville d'Iberville, libre immédiatement, jour: 347-2461, soir: 347-0433.

FLORIDE, CÔTE OUEST, (Indian Rocks Beach), condo 4 1/2, très moderne, à quelques pieds du Golfe, tennis adjacent, à louer semaine/mois, 244-5066.

FLORIDE

Couple sobre d'âge moyen, offre le partage d'un condo, pour 1 ou 2 personnes, à prix très raisonnable, du 1er au 22 février, accepterait à la semaine, situé à 10 miles W. Disney, covoiturage possible. Tout est fourni, activités, golf, tennis, natation, bain tourbillon, équitation, bar-salon, restaurant, excursions, 358-5950.

FLORIDE, LAUDERDALE LAKES, condo, couple tranquille, libre immédiatement jusqu'à mi-mars, tél.: 348-2044.

HENRYVILLE, MAISON À LOUER, 1 mois gratuit, 20 minutes de Saint-Jean, libre immédiatement, soir 1-277-1871, soir 1-279-8577, fins de semaine, 1-819-868-0033.

IBERVILLE, semi-détaché, 2 1/2, cour arrière, 250\$/mois, Venise-en-Québec Est, maison 4 1/2, 375\$/mois ou 6 1/2, jardin, 450\$/mois, 347-9929, 18 h à 21 h.

MAISON DE VILLE à louer

2 étages, 6 1/2 pièces, 1 salle de bains à l'étage, 1 salle d'eau au rez-de-chaussée, rangement intérieur de 12x15, 2 stationnements avec prises, fonte de pelouse et déneigement par le propriétaire, construction 1990, secteur tranquille
10e Avenue, Iberville
570\$/mois
Sur rendez-vous
346-9410

APPARTEMENTS À LOUER

3 1/2 et 4 1/2 CHAMBRE ET PENSION
LA Résidence Napierville
Pour personnes retraitées, possibilité de colocation
275, rue de l'Église Napierville **245-0260**

Bureau à louer À qui la chance!
4 mois gratuits

•Endossement d'un bail net net qui expire le 30 septembre 1993 avec option de renouvellement à raison de 470\$/mois incluant éclairage et chauffage.
•Superficie de 800 pi carrés (approx.)
•Situé au 170, rue Jacques-Cartier Nord (stationnement)
359-7241
346-3808 (soir)

IBERVILLE petite maison, 3 1/2, 300\$/mois, 346-2856

MAISON À LOUER, 5 1/2 avec piscine hors-terre 24 pieds, remise 10x13, terrain 88x100 clôturé, 525\$/mois, tél.: 291-3069

MAISON NEUVE à louer, neuve, au 1190, rue Berthelot dans nouveau quartier, près future école primaire (septembre 1992), idéale pour jeune couple avec enfant, libre immédiatement, 358-2510, 349-5465, 349-6771

16 divers

À LOUER

Garage ou atelier pouvant servir pour débousselage ou fabrication.
Grand stationnement, entrée électrique 400 ampères, grandeur 40x100 pi. Situé au 255, 7e Avenue, Iberville.
348-5874
Aussi un autre local situé au 2e étage, 74x65 pi. Idéal pour bureaux ou petite industrie.

À louer

LOCAL COMMERCIAL
Chauffé, éclairé, entre 450 et 500 pieds carrés, situé au
10, Route 104 Iberville (près autoroute 35)
Endroit commercial et industriel, achalandé, stationnement disponible pour environ 10 voitures
Prix à discuter
346-7571

BUREAUX À LOUER, pour thérapeutes à partager, non-fumeur centre l'Authentique, 346-2577

GARAGE 15x26, à louer, à Saint-Jean, 45\$/mois, tél.: 347-3577

LOCAL COMMERCIAL à louer, bureau, boutique, possibilité d'un logement attendant de 5 1/2 pièces, stationnement, à Iberville, boul. d'Iberville, 500\$/mois, 691-3817.

SAINTE-JEAN-SUR-RICHELIEU

184, rue Richelieu
Local commercial à louer
rénové, climatisé, idéal pour tout genre de boutiques.
Prix raisonnable
Jour 346-1011
S'adresser au 190, rue Richelieu

2 à 4 MOIS GRATUITS

LOCAL COMMERCIAL ET À BUREAUX
de 200 à 3 200 pieds carrés
À Saint-Jean-sur-Richelieu, près du secteur financier
RENSEIGNEMENTS:
1-351-5322
1-875-6800

LOCAL COMMERCIAL à louer

227, rue Richelieu
Saint-Jean-sur-Richelieu
Idéal pour professionnel, commerce
Rez-de-chaussée avec sous-sol fm, chauffé, 2 places de stationnement
346-6925
348-4442
348-2092

Local commercial et bureau à louer
ANDRÉ LEBEAU
210, rue Saint-Jacques Saint-Jean-sur-Richelieu
347-9793, jour
348-3613, soir

À louer LOCAL POUR BUREAU
510 pieds carrés avec ou sans équipement, situé au centre-ville à proximité du Palais de Justice. Salle de bains privée et grand stationnement
347-1871

2 077 PIEDS CARRÉS
Local commercial à sous-louer dans le centre-ville de Saint-Jean, 268, rue Champlain (près de la rue Foch), peut répondre à plusieurs besoins, récemment rénové, grande vitrine, rez-de-chaussée
1 622,80\$/mois
RENSEIGNEMENTS
347-8328

LOCAL COMMERCIAL À SAINT-JEAN, 350 pi carrés. Garage double 125\$/mois et possibilité de chauffage. tél.: 346-7777.

LOCAL 20x30, pouvant servir à l'entreposage, chauffage et éclairage inclus, sous-sol, libre, 400, Grand-Bernier Nord, 225\$/mois, 346-6523.

À LOUER-ESPACES À BUREAUX



JOIGNEZ-VOUS À:

- Oberson
- Giorgio
- Scrupules
- Paul Granger
- Kilocontrol
- Cardiologie
- Gastro-entérologie
- Urologie

COMPLEXE TASSÉ
895, boul. du Séminaire, Saint-Jean-sur-Richelieu
RENSEIGNEMENTS: **347-6446**

Problèmes d'entreposage?

LOUEZ un espace



Pour affaires ou entreposage

Idéal pour entreprises de service 400 pieds carrés ou plus avec stationnement.


- bureau
- entrepôt
- service
- salle de montre

Entreposage 50 à 300 pieds carrés Au mois ou à l'année

MINI-CUBES (ST-JEAN)
358-5010

930, rue Dijon Saint-Jean-sur-Richelieu

LOCAL À LOUER



268, rue Champlain, Saint-Jean-sur-Richelieu

- Rez-de-chaussée
- Sous-sol aménagé

Aucune offre refusée

CONTACTEZ Roger ou Robert
347-0323

VÉHICULES

21 automobiles

BATTERIES NEUVES pour autos, camions, motoneiges, à très bons prix. Réparations de batteries. Rozon Batteries, 228, rue Jean-Talon, Saint-Luc, 348-2370.

BERETTA, 1988, 4 cylindres, 5 vitesses, 89.000 km, 4.995\$, tél.: 347-0899.

BUICK CENTURY LIMITED 1985, 4 portes, climatiser, régulateur de vitesse, vitres électrique, 120.000 km, peinture faite en septembre, 5.000\$, jour: 346-7633, soir: 347-4933.

BUICK REGAL, 1991, blanc, 28.000 km, tout équipé, état neuf, prix: 15.600\$, 291-5220.

CAPRI RS 1980, remonté avec pièces de 1987, peinture neuve, très bon état, 1.500\$ discutable, faites vite! 349-6259.

CARAVELLE 1983, 4 portes, pas de rouille, 73.000 km, 1.750\$, tél.: 291-5656.

CHALLENGER 1979, très propre, 5 vitesses, mécanique A-1, prix: 1.500\$, 347-8700, après 18 h.

CHEVETTE 1984, automatique, mise au point, bonne mécanique, prix: 600\$ (négociable), tél.: 347-5820.

CHRYSLER LE BARON GTS 1987, 4 portes, automatique, tout équipé, très propre, digital, 98.000 km, 4 mags plus 4 pneus d'hiver neufs, balance de garantie, 6.200\$, 291-3454, après 18 h.

CHRYSLER LE BARON 1980, moteur 318, bonne «minoune» d'hiver, 4 beaux pneus «Dunlop» 4 saisons 195-70-14, 100\$, 300\$ discutable, 346-4984.

CHRYSLER LEBARON 1980, propre, 4 pneus d'été, 2 pneus d'hiver, 500\$, 349-3077.

DATSUN 1986, Micra XE, 2 portes, 5 vitesses, toit ouvrant, très propre, 2.950\$, tél.: 348-5132.

DATSUN 280 ZX, 1982, 6 cylindres, «T-Top», climatiser, mécanique A-1, pas de rouille, prix à discuter, 358-5904 soir, 1-496-6462 jour.

DODGE ASPEN

1979, 2 portes, beige 2 tons, 4 pneus d'hiver neuf en excellente condition, 1.450\$ discutable, tél.: 358-9980.

DODGE COLT 200 1989, acheté mai 1990, 4 portes, 5 vitesses, AM/FM, 33.000 km, 6.800\$, tél.: 347-1640.

DODGE SHADOW 1991, blanc, 4 portes, 5 vitesses, 6.000 km, garantie transférable, 7.200\$, demandez Michel: jour 291-5335, soir 291-5279.

DODGE SHADOW 1989, turbo, très bonne condition, 6.500\$, tél.: 359-1370.

FIERO, SE 1984, 4 cylindres, automatique, toit ouvrant, système de son, bas millage, vitres électriques, intérieur/extérieur très propre, 3.250\$, 348-5132.

FORD familial 1981, 500\$, Volvo 1980, 4 cylindres, comme neuf, très bonne condition, 2.500\$, 358-3484.

FORD LTD 1981, demande 500\$ (négociable), tél.: 346-2778.

GRAND AM 1988, 4 portes, 4 cylindres, climatiser, radio AM/FM cassette, très propre, 8.500\$, 358-4725, après 19 h.

HYUNDAI PONY, 1984, 5 vitesses, 90.000 km, bonne mécanique, prix: 750\$, tél.: 358-9660.

LYNX, 1982, familial, automatique, prix à discuter, tél.: 346-8235.

MALIBU CLASSIQUE 1979, 2 portes, sièges baquets, V-8 305, bonne mécanique, 150.000 km, 1 seul propriétaire, peinture original, 800\$, 346-1402.

SUPER OCCASIONS!

1991 Sunbird LE
blanc, 5 vitesses, 2 portes, 17 000 km, comme neuf

1990 Jetta
5 vitesses, servodirection, toit ouvrant, impeccable

1989 Jeep YJ Islander
2 toits, 6 cylindres, 5 vitesses, bijou!

1990 Pontiac Firefly
blanc, 5 vitesses, 38 000 km

1990 Toyota Corolla GTS
blanc, modèle coupé, 5 vitesses, perle rare!

1987 Excel
blanc, automatique, 4 portes, un vrai bijou!

1983 Honda Civic
hatchback, 5 vitesses, excellente condition

1983 Reliant
4 portes, moteur 2,2 litres, faut voir!

OUVERT TOUS LES SAMEDIS SOIRS JUSQU'À 21 H ET LE SAMEDI JUSQU'À 17 H

Acadieux Auto inc

670, rue Jacques-Cartier sud
Saint-Jean-sur-Richelieu
347-8848

- Achat
- Vente
- Consignation
- Autres modèles disponibles

NADEAU AUTOMOBILES

117, rue Beauvais, Iberville 347-3558

Toyota Tercel DX
1988
automatique

Excel GL 1987
4 portes, aut., 48 000 km

Dodge Shadow 1987
4 portes, aut.

Plymouth Turismo 1987
2 portes, aut.

Mustang LX 1987
5 vitesses

Pony 1987
automatique

Ford Escort 1986
5 vitesses

(2) Reliant 1986
4 portes, aut.

(2) Cavalier 1986
automatiques

Dodge Omni 1985
Jetta 1985
4 portes, 5 vit.

Van Mini-Ram 1984
(2) Pontiac
Acadian 1985 et
1984

Celebrity 1984
4 portes, aut., V-6

Cavalier 1984
2 portes, hatchback

Toyota Tercel 1982
Camaro 1981
automatique

Mercury Zephyr
1978
aut., 550\$

Van Ford 1978
8 cyl., aut., 750\$

Financement disponible sur place

PIÈCES D'AUTO
du Haut-Richelieu inc

VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS USAGÉS

SYSTÈME D'INTERCOMM.

Achat d'autos accidentées et usagées

274, Route 133
Sabrevois

LOCAL 346-9233 MTL: 875-5258

HAUT-RICHELIEU SUZUKI

AUTO INC. SAINT-JEAN
370, rue Berthier
Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 359-4222

AUBAINES D'HIVER



1990 MAZDA 323
manuel, économique, bas millage, comme neuf!



1988 CHRYSLER DAYTONA
manuel, bas millage, une aubaine!



1990 SUZUKI SWIFT GT
climatiser, blanc, 5 vitesses, bas millage



1989 SUZUKI SIDEKICK JX
toit mou



1989 FORD TEMPO
4 portes, automatique, gris foncé, bas millage, comme neuf!



1989 SUZUKI SIDEKICK
4 x 4, tout équipé, vitres électriques, servofreins, servodirection, régulateur de vitesse, à qui la chance!



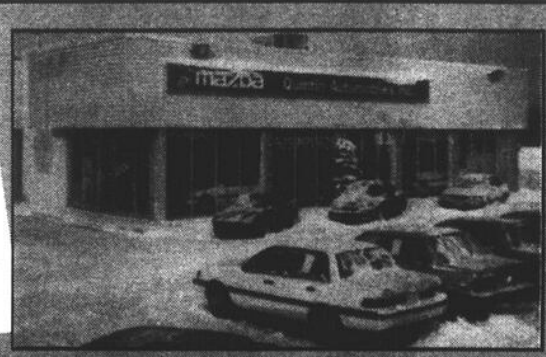
1989 DODGE SHADOW
automatique, 2 portes, bas millage, à qui la chance!



1989 FORD FESTIVAL
2 portes, automatique, économique, comme neuf!

Vos représentants: André Desmarchais et Denis St-Pierre
FINANCEMENT BANCAIRE

OUI QUINTIN
AUTOMOBILE MAZDA
EST MAINTENANT
DÉMÉNAGÉ
AU



385, RUE LABERGE, SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Tél.: 349-6767, Montréal: 658-9042

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT



1990 Pontiac Grand-Am
automatique, 4 cylindres, 16 valves, impeccable



1991 Mazda 323 LX
2 portes, automatique



1991 Mazda 323 DX
5 vitesses, bas millage



1989 Mazda Cab Plus
boîte en fibre, marche-pied, 52000 km seulement



1990 Chevrolet Cavalier Z24
5 vitesses, climatiser, tout équipé



1988 Toyota Corolla
4 portes, 5 vitesses



1988 Mazda 929
voiture de luxe



1990 Mazda MPV LX
automatique, V-6, climatiser, tout équipé



1990 Ford Ranger
4x4, bas millage, boîte fibre, manuel, 5 vitesses



1990 Ford Ranger Extra-Cab
4x4, V-6, 5 vitesses, boîte «Fibrobec»



1987 Dodge Dakota
V-6, automatique, boîte 7 pieds «Fibrobec»



1989 Mazda B2200 Cab Plus
5 vitesses, boîte «Fibrobec»

QUINTIN
AUTOMOBILE

385, rue Laberge
ST-JEAN-SUR-RICHELIEU
TEL: 349-6767
Mtl: 658-9042

mazda

automobiles

MAZDA GLC 1984, automatique, 102.000 km, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, très propre, 2.150\$ (discutable), 346-2446.

MAZDA 323 DX 1990, hatchback, automatique, blanc, radio AM/FM cassette, 19.000 km, comme neuf, 349-3050, après 16 h.

MERCURY TOPAZ 1991, automatique, climatiseur, 14.000 km, 10.000\$, tél.: Dolores 347-1240.

NISSAN SENTRA 1983, 4 portes, HB, 5 vitesses, très bonne condition, 875\$, 358-9814.

OLDSMOBILE CIERA BROUGHAM 1984, 1 propriétaire, bonne condition, meilleur offre, soir 346-4992.

PINTO 1981, peinture neuve rouge, 1.200\$ (négociable), 359-7754.

PLYMOUTH TURISIMO 1987, automatique, radio/cassette, 68.000 km, parfaite condition, femme propriétaire, 346-2183.

PLYMOUTH COLT 1988, 4 cylindres, en très bonne condition, propre, 6.500\$, tél.: 347-9453.

PLYMOUTH HORIZON 1980, 4 cylindres, très propre, automatique et un Renault Fuego turbo, 1983, 348-4080.

RENAULT ENCORE 1984, 5 vitesses, peinture neuve, 1.500\$, rés.: 346-4590, travail: 296-4793.

SUBARU GL bleu 1986, 1,8 litre, 84.000 km, très propre, tout équipé, mécanique A-1, toit ouvrant, 3.300\$, tél.: 347-8124.

SUBARU XT 1987, très propre, 80.000 km, prix à discuter, tél.: 346-5704.

TOPAZ 1987, manuel, 5 vitesses, 82.000 km, très propre, servofreins, servodirection, mécanique A-1, climatiseur, après 18h, tél.: 346-0156.

TOPAZ 1984, noir, 93.000 km, tout équipé, toit ouvrant, très bon état, tél.: 349-1163.

TOPAZ 1991, 4 portes, 7.000 km, automatique, 4 cylindres, climatiseur, radio AM/FM cassette, vitres teintées, peinture métallique, garantie transférable, PEP 5 ans ou 100.000km, 349-1313 Luc.

TOYOTA COROLLA LE 1988, 5 vitesses, 70.000 km, 7.200\$, tél.: 348-0116.

TOYOTA TERCEL 1991, rouge, 6.000 km, radio antivol, «spoiler», 9.800\$, 346-7187.

TRACKER 1989 SLE, toit mou, encore garanti, 359-8070.

VOLKSWAGEN FOX 1987, 107.000 km, prix: 2.500\$, très bon état, tél.: 359-8417.

VOLKSWAGEN FOX 1987, excellente condition, 97.000 km, freins neufs, pneus neufs, traitement antirouille, voiture impeccable, 3.000\$, 358-5886.

VOLSK RABBIT, diesel, 1982, 4 vitesses, très propre, mécanique A-1, tél.: 346-2357.

VOLVO 1983, 4 portes, moteur 350 GM, tout équipé, intérieur en cuir, 4.000\$, Eagle 1981, 2 portes, 4x4, bonne mécanique, 500\$, Cadillac Eldorado 1967, en état de marche, un autre pour les pièces, 1.000\$, 358-3484.

4X4, SUBARU GL, Justy, 1989, 51.000 km, 5 vitesses, blanc, comme neuf, garantie 5 ans/100.000 km, 346-8239.

CHEROKEE 1984 Ltée 4x4, 65.000 km, très propre, 4 pneus neufs, bonne mécanique, équipement complet, 5.900\$, tél.: 358-2361.

FORD RANGER 1988, 37.000 km, très propre, 4 cylindres, 5 vitesses avec «overdrive», faut voir, 4.200\$, tél.: 346-3764.

GMC 1500, SLE SIERRA, king cab, 1989, 150.000 km A/C, aut/od, radio, AM/FM cassette, 10.500\$, 349-5846.

JEEP YJ 1989, noir, 4x4, 45.000 km, balance garantie 7 ans/115.000 km, toit dur toit mou, 6 cylindres, 4.2L, 5 vitesses, 349-2733.

PICK-UP CHEVROLET, S-10 1983, V-6 automatique «overdrive», bas millage, boîte longue, toit ouvrant, marchepieds, fibroc, etc. intérieur/extérieur propres, 3.950\$, 348-5132.

PICK-UP MAZDA, 1/2 tonne 1987, 140.000 km, fibroc, prix à discuter, tél.: 346-5704.

PICK-UP MAZDA B-2000 1983, bon état, 1.200\$, 347-6492 ou 346-5313 (soir).

PICK-UP RANGER Super Cab XLT 1990, V-6, automatique, boîte fibre de verre, 19.000 km, 12.000\$ (négociable), 346-5567.

TOYOTA VAN 1985, manuelle 5 vitesses, en bon état, tél.: 348-8955.

VANDURA-15 GMC, moteur 305 p.c. automatique, 65.000 milles, servofreins, servodirection, autres équipements, finition intérieure (salon), très propre intérieur/extérieur, très bonne condition, idéal pour voyager, à voir! Prix à discuter, 346-0244, après 17 h.

VAN FORD 1981, moteur 351, 4 vitesses, prix 1.000\$, ferme, tél.: 347-1373.

VAN GMC 1980, moteur 305, automatique, couleur grise, prix 1.250\$, ferme, tél.: 347-1373.

VAN VOYAGEUR 1990, automatique, à vendre 13.900\$, 45.000 km, tél.: 348-7296.

motoneiges

BOMBARDIER BLIZZARD 7500 Plus 1979 et Formula SP 1986, excellente condition, tél.: 349-1444.

BOMBARDIER 1985, poignées et poutres chauffantes avec dossier, toile, miroir, comme neuf, tél.: 246-2198.

KAWASAKI 340 cc, liquide, 1979, 700\$, 347-2964.

KAWASAKI INVADER 440, 1979, très propre, pistons neufs, 1.350\$, Bombardier Elan 250, 1970, parfaite condition, 275\$, 359-4713.

PHAZER 1985, en bonne condition, démarreur électrique, poignées chauffantes, 2.200\$, 346-2075, soir.

SPECIAL! Polaris 650 1990, comme neuf, faut voir! 358-5365.

YAMAHA SRV 1988, 1.160 km, très propre, pas de TPS, 3.200\$, Nicole au 347-0961.

BOÎTE COURTE, 59x76 pouces, fibre de verre pour camionnette, 4 roues en magnésium avec pneus pour Volsk Rabbit GTI, 248-7182, 248-3611.

MOTEUR MAZDA 2200, transmission diesel 1984, 5 vitesses, bas millage, 1.250\$; moteur Cleveland 351 pouces cubes, carburateur Dillu 650 CFM, bas millage avec transmission automatique, A-1, 650\$; moteur Volkswagen 1968 Beetle, bonne condition, 450\$; compresseur à gaz 25 forces, 3 cylindres, sur roues avec boyau de 100 pieds, bonne condition, 2.500\$, 358-3484.

machinerie agricole

CHAÎNES, pour pneus de tracteur 18.4-30 pour tracteur 1132, tél.: 347-5064.

LA FORCE GRANDIRA EN MOI

Les Amputés de guerre du Canada

accessoires-services

ATELIER JP INC
ELECTRO-MÉCANIQUE
ALTERNATEURS
DÉMARREURS
Comparez nos prix

60, route 104
Iberville
346-6878
(Ouvret le samedi de 8 h à midi)

GARAGE PAUL RONDEAU
SPECIALITÉS: TRANSMISSION
FREINS
SILENCIEUX
AMORTISSEUR

347-7287
347-7988
864, boul d'Iberville
Iberville

camions

AUBAINE! Ford Econoline 1978 Chateau, intérieur en vinyle, prix à discuter, tél.: (514) 291-5763.

CAMION DAKOTA 1988 Édition Spéciale, 51.000 km (30.000 milles), V-6 moteur 3.9, boîte de 8 pieds fibre de verre, (514)-348-2442.

CAMION NISSAN 1987 King Cab, radio/stéréo, 82.000 km, comme neuf, 291-5335.

motocyclettes

YAMAHA 1984, 750cc, 12.400 km, en excellent état, très propre jamais sortie à la pluie, «drive shaft» pneus neufs, noir chrome «lo-ryder», prix demandé 2.400\$, 349-2838 après 15 h.

ACHETONS
VIEILLES AUTOS
POUR FERRAILLE
ET AUTOS ACCIDENTÉES

Garage Rabouin inc.
455, Route 233, Saint-Blaise
291-3188

ATTENTION!
Voir dos du journal,
page 136
pour la liste
détaillée de nos voitures
d'occasion

RONDEAU
PONTIAC BUICK CADILLAC LTÉE

347-3711
866-7011

505, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu

la fièvre
Olympique

La formule gagnante chez Déry Toyota!

GM

- 1991 **FIREFLY**, automatique
- 1990 **CHEVROLET SILVERADO C-1500**, automatique, tout équipé incluant climatiseur, balance de garantie GM
- 1989 **CADILLAC FLEETWOOD BROUGHAM**, 4 portes, traction arrière
- 1988 **Z-24**, automatique
- 1988 **CIERA BROUGHAM**, tout équipé
- 1988 **CORSICA**, 4 portes, automatique
- 1988 **BUICK PARK AVENUE**, 4 portes, blanc, tout équipé, super spécial
- 1986 **OLDSMOBILE CUTLASS CALAIS**, 4 portes, automatique
- 1985 **PONTIAC 6000**, 4 portes, V-6

Ford

- 1989 **PROBE GT**, 5 vitesses
- 1987 **CLUB WAGON CAMPWAGON**

Chrysler

- 1987 **CHRYSLER LE BARON**, 4 portes, automatique, servofreins, servodirection, 62 000 km seulement
- 1986 **CARAVAN**, automatique
- 1986 **JEEP CHEROKEE LAREDO**, 2 portes, automatique, V-6, 4x4

TOYOTA

- 1991 **PREVIA LE**, tout équipé incluant toit ouvrant, sièges capitaines, etc., balance de garantie Toyota
- 1990 **CAMRY LE**, automatique
- 1990 **4-RUNNER SR5**, V-6, automatique, groupe chrome, sièges sport, balance de garantie Toyota
- 1989 **CAMRY LE**, V-6, tout équipé
- 1988 **SUPRA**, rouge, 5 vitesses, toit Targa, aileron arrière, comme neuf
- 1987 **CAMRY**, 4 portes, automatique
- 1987 **TOYOTA VAN**, automatique
- 1987 **CAMRY LE**, 4 portes, automatique, tout équipé
- 1986 **SUPRA GTS**, blanc, tout équipé, à liquider, pour connaisseurs!

Honda

- 1989 **EXI**, blanc, 4 portes, automatique, tout équipé
- 1989 **PRELUDE Si**, rouge, 5 vitesses
- 1988 **CIVIC DX**, blanc, 5 vitesses

MAZDA

- 1986 **RX7 GSL**, automatique, tout équipé

NISSAN

- 1988 **SENTRA XE**, 5 vitesses, 2 portes
- 1987 **XTRACAB SE**, King cab, 5 vitesses, très bien équipé
- 1984 **KING CAB**, 5 vitesses, boîte Fibroc

VOLVO

- 1986 **740 GLE**, 4 portes, automatique, tout équipé (sauf climatiseur)

DERY TOYOTA
TOYOTA
PEA
1955, boul du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
359-9000

LIQUIDATION DE JANVIER
VENEZ NOUS VOIR, NOUS SOMMES NÉGOCIABLES!

SUPER SPÉCIAL (démonstrateur) 1990 Nissan 240 SX tout équipé avec ensemble sport	1988 Honda Civic DX automatique, rouge, 3 portes, très bonne condition 6 950\$	1990 Nissan Sentra 2 portes 7 250\$
Dodge Caravan 1985 automatique, 5 passagers 5 700\$	1989 Toyota Tercel coupé 2 portes, 54000 km 7 800\$	1985 Pontiac 6000 2 portes, automatique, climatiseur 4 995\$
1989 Mazda 323 LX 4 portes, 56000 km 7 800\$	1988 Micra 2 portes, 5 vitesses 4 950\$	1990 Nissan Sentra 4 portes, balance de garantie Nissan 7 850\$
1988 Chevrolet Cavalier RS 2 portes, 5 vitesses, très bonne condition, 4 pneus neufs 5 950\$	1987 Honda Accord LX 4 portes, automatique, climatiseur 7 995\$	1984 Toyota Corolla 2 portes, bonne condition 2 500\$
1985 Mercury Cougar 2 portes, 50000 km 3 850\$	1988 Toyota Tercel DX manuel, 3 portes 3 950\$	1988 Sentra XE Sport 2 portes, 5 vitesses 6 250\$

COUPAL & BRASSARD Auto Inc.
127, Route 104
St-Athanase d'Iberville
347-5593


NISSAN
genial...et humain

1991

MAZDA B2200
 noir, 5 vitesses,
 8000 km **11 495\$**

1991

AÉROSTAR
 2 tons, tout équipé,
 modèle allongé,
 31200 km **17 695\$**

1989

JEEP YJ
 5 vitesses,
 33000 km **10 995\$**

1989


CHEVROLET PICK-UP
 V-8, climatiseur, 450 00 km,
 automatique, garantie
 3 ans/80 000 km **13 495\$**

1988

FORD AEROSTAR XL
8 995\$


1990

FORD RANGER KING CAB XLT
 V-6, 2 tons **9 995\$**

1985

CHEVROLET S-10
 V-6, impeccable **5 995\$**

1989

SUZUKI SIDEKICK
 gris foncé,
 5 vitesses, 64 000 km **7 995\$**

1989

VOYAGER
 gris, V-6, modèle allongé,
 62000 km **?? ???\$**

1990

FORD TAURUS
 V-6, automatique,
 climatiseur, régulateur de vitesse,
 48000 km **10 495\$**

1990

MX6 SE
 5 vitesses,
 41000 km **11 995\$**

1990

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME
 blanc, tout équipé,
 balance de garantie
 3 ans/80 000 km **14 995\$**

1990

SHADOW
 automatique, 11 000 km,
 condition A-1
 Prix spécial! **7 995\$**

1990

HONDA ACCORD
 27000 km, automatique **12 995\$**

1990

MAZDA MX6
 rouge, 40 000 km, 5 vit.
 garantie 5 ans/
 100 000 km **11 895\$**

1990

PASSEPORT OPTIMA
 bleu, 37 196 km,
 5 vitesses **6 995\$**

1990

CHEVROLET LUMINA
 rouge, tout équipé,
 48000 km, climatiseur **12 795\$**

1990

PONTIAC FIREFLY
 rouge, turbo,
 bas millage
 Spécial 7 795\$ **6 995\$**

1990

FORD FESTIVA
 5 vitesses, condition A-1,
 balance de garantie
 6 ans/100 000 km **6 395\$**

1990

CHEVROLET CAVALIER
 bleu, automatique,
 climatiseur, 44 000 km
 garantie 3 ans/80 000 km **8 295\$**

1989

PONTIAC GRAND PRIX
 V-6, climatiseur **10 895\$**

1989

PONTIAC GRAND AM
 automatique, 54 000 km **8 950\$**

1990

MERCURY TOPAZ
 blanc, bas millage,
 grosse garantie «Pep Plus»
 6 ans/160 000 km **8 595\$**

1990


OLDSMOBILE DELTA
 V-6,
 tout équipé,
 47 000 km **15 995\$**


1989

SUZUKI SWIFT GT
 45 000 km, automatique
 balance de garantie
 5 ans/160 000 km **?? ???\$**

1989

FORD PROBE GT
 rouge, 69 000 km,
 5 vitesses, balance de
 garantie 6 ans/100 000 km **9 895\$**

1987

LINCOLN TOWN CAR CARTIER
 tout équipé, 76 000 km **11 900\$**

1989

CHRYSLER DYNASTY
 V-6, tout équipé,
 45000 km **9 850\$**

Le géant de l'occasion

CLOGINOR
 ST-JEAN
 359, rue Laberge, Saint-Jean-sur-Richelieu
348-6816



Le plus grand choix à Saint-Jean

À VENDRE

31

accessoires
de bébé

ACHAT ET VENTE d'articles usagés pour enfants, bassinettes, siège d'auto, jouets. Bébé Boum, tél.: 346-5546.

32 ameublement

AAA. ACHETONS réfrigérateurs défectueux, payons jusqu'à 100\$. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

AAAA. SPÉCIAL: pompe de laveuse «Inglis» et «Général Électrique», à partir de 24,95\$, valve d'entrée d'eau, 22,95\$, élément sècheuse «Inglis», 23,95\$. SPÉCIAL: sur élément de cuisinière, four et élément de surface, 21,95\$ au choix ou presque. Garage du Meuble, 185-A, Bouthillier, 346-3701, ouvert tous les soirs.

AAA. ACHETONS, laveuses, sècheuses défectueuses, payons jusqu'à 200\$ par ensemble, cuisinières et réfrigérateurs. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

AAA. 60 RÉFRIGÉRATEURS et 60 laveuses à vendre, tél.: 346-3701. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier.

ACHÈTERAIS meubles usagés, assez récent, 347-1730.

ACHETONS cuisinières, réfrigérateurs, payons jusqu'à 500\$, et laveuses, sècheuses, payons jusqu'à 400\$, en bonne condition et achetons appareils ménagers défectueux, téléviseurs ainsi que mobiliers de cuisine en bois. Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, 346-3701.

ANCIEN MOBILIER de salle à manger avec buffet et vaisselier vitré, 400\$, 348-0394.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS: cuisinière blanche, 250\$, laveuse «Kenmore» blanche, 350\$, réfrigérateur «Belanger» blanc, 350\$, tous garantis jusqu'à 30-03-92, 3 bureaux 5 tiroirs, 60\$ chacun, 348-1045.

BUREAUX DE TRAVAIL: 7 pi x 16 po aussi bureau 8 pi x 2 1/2 pi, tél.: 348-9981.

CONGÉLATEUR 13 pieds cubes, 150\$, tél.: 347-0449.

DIVAN 3 places, moderne, très propre, tons beige et caramel, 250\$ aussi taais 8x12, beige et brun avec sous tapis de mousse, 125\$, tél.: 359-6705, laissez message.

LAVEUSE/SÈCHEUSE, à vendre, très bon état, 347-1730.

LAVEUSE, sècheuse, «Inglis», 4 ans d'usage, ont servies pour personne seule, très bonne condition, prix: 550\$, tél.: 349-4882.

LAVE-VAISSELLE, 2 ans d'usage, mobilier de chambre à coucher, tél.: 346-4334.

LIT DE FER, antique, 54 pouces et armoire québécoise antique, à vendre, tél.: 346-8907.

MATELAS ET SOMMIER NEUFS, maxichiro, 510 ressorts, 20 ans garantie, 39 po, 269\$, 54 po 299\$, 60 po 349\$, aussi matelas 39 pouces à partir de 89\$, 536, Route 133, Sabrevois, tél.: 347-0426.

MÉNAGE COMPLET À VENDRE: 2 mobiliers de chambre, mobilier de cuisine, mobilier de salon, laveuse et sècheuse, cuisinière, 1 téléviseur, 1 système de son avec compact disque, lampes, stores verticaux, vaisselle, orgue et plusieurs autres accessoires, tél.: 349-3423, demandez Maurice.

MINI LAVEUSE/SÈCHEUSE «Hitachi», bonne condition, 300\$, tél.: 346-5314.

MOBILIER DE SALLE À MANGER, luxueux, en mélamine, comprenant: table, 6 chaises, bahut assorti et bahut non assorti, le tout 1.500\$, valeur originale de 5.500\$, contactez Yvon Savoie: 346-4444.

MOBILIERS (2) de cuisine à 130\$, 3 mobiliers de cuisine à 165\$, 3 bureaux et 2 coiffeuses à 35\$/ch., taxe incluse. Chez Mon Oncle enr., 358-4351, 1179, Route 133, Sabrevois.

MOBILIER salle à manger, chêne massif, style «Laurentien», table avec rallonge, 6 chaises, vaisselier, bahut en coin, prix demandé: 800\$, 347-9197.

MOBILIER CUISINE NEUF, moderne une table 4 chaises avec panneau 10 pouces, 299,99\$ autre modèle sur place, au 536, Route 133, Sabrevois, 347-0426.

MOBILIER de cuisine antique, en noyer, bahut, vaisselier, 6 chaises dont une capitaine, tél.: 347-7711, après 17 h.

MOBILIER DE CHAMBRE à coucher, style moderne, 2 bureaux, 2 tables de chevet, tête de lit, miroir, 200\$, tél.: 347-5063.

MOBILIER ORIGINAL, chambre d'enfant; lit forme de voiture, bureau en forme pompe à essence, prix à discuter, 348-7625, après 17h.

MOBILIER de cuisine en chêne, 6 chaises, table, chaise bercante et buffet, 450\$, 348-7296.

MOBILIER de cuisine, 125\$, 1 table, 4 chaises, 1 lit, matelas «Chiro Silvercrest» avec base 39 po, 125\$; mobilier de salon, divan et fauteuil, 150\$, très propre, 347-5149.

MOBILIER DE SALON NEUF, causeuse, 299\$, autre modèle, au 536, Route 133, Sabrevois, 347-0426.

RÉFRIGÉRATEUR, de bar, 4 pl. cubes, 150\$. Caméra 35mm manuelle Rico, 150\$, tél.: 296-8670.

100 ENSEMBLES cuisinières, réfrigérateurs, laveuses et sècheuses à vendre, à partir de 350\$ avec bonne garantie, Garage du Meuble, 185-A, rue Bouthillier, Saint-Jean, 346-3701.

2 TABLES DE SALON et bibliothèque 3 sections, laquées noires, 1.400\$ l'ensemble, tél.: 349-5752.

33 animaux

AAAAA. Abandon élevage, caniches jeunes femelles, brunes blanches, chiots, enregistrés. Service d'accouplement-persans-himalayens-sia mois, Saint-Alexandre, 296-4489.

BERGERS ALLEMANDS mâles et femelles (chiots), 75\$, rés.: 346-4590, travail: 296-4793.

CANICHES CHIOTS, à vendre abricot, queues et ergots coupés, vermifugés, 2 mâles, 2 femelles, 200\$ ferme, 359-0171.

CHATS HIMALAYENS, 2 Seal Point, 1 Flame Point, enregistrés, vaccinés, pédi-gree nés le 28 octobre, 347-8337.

CHIEN BERGER ALLEMAND, 2 ans, à vendre, té.: 246-4454.

CHIEN GOLDEN RETRIEVER à vendre, enregistré, tatoué, castré, doux avec les enfants, 347-0678.

CHIOTS LABRADOR croisés, nés le 3 décembre 1991, à donner, tél.: après 18 h 30, 244-5729.

CHIOTS SHIH-TZU, vaccinés, vermifugés, bon prix, tél.: 346-4301.

DALMATIEN, femelle, 4 mois, enregistrés, vaccinés, 425\$, tél.: 346-6244.

JEUNE CHIEN âgé de 8 mois, vacciné, vermifugé, se cherche un foyer, tél.: 346-2908.

PÉROQUET BLANC, Fantaisie Cacatoès Huppé, mâle, avec cage et perchoir, tél.: 291-5209.

SCHNAUZERS NAINS américains Black & Silver, 3 femelles, 2 mâles, 6 semaines; caniche Royal, mâle, tél.: 359-1423.

VACHES LAITIÈRES à vendre, Ferme Méthé enr., tél.: 299-2113 ou 299-2813.

4 CANARIS à vendre, 2 mâles, 2 femelles, 25\$ chaque, tél.: 359-0171.

4 CHIOTS, Shi-Tzu, à vendre pur sang, 2 mâles et 2 femelles, tél.: 291-4201.

34 articles de sport

ARC semi-came, semi-poulie, marque «Bromberg», presque neuf, tout équipé: 6 flèches, carquois, buger, pit side, etc. prix à discuter, 349-3317.

ENSEMBLE SKI DE FOND 170, bottines 9: 25\$; bottines 8: 15\$; patins femme, 6-9-10: 15\$; bottines ski alpin, 8: 50\$; souliers soccer, 4-5: 8\$, 347-9585.

HOCKEY: équipement de gardien de but, au complet, presque neuf: jambière 31 po et gant d'attrape (mite), 1 saison d'usage, couleur: bleu, blanc, rouge, 800\$, 245-7041, après 15 h.

SKIS ALPIN, Kneissl TXW-170, fixations Salomon, skis alpin Atomic Arc Super G-200, fixations Tyrolia 380. Bottes Nordica gr 9, homme, bon prix, 346-5344.

35 bois et matériaux de construction

BOIS CHAUFFAGE; à vendre, érable, hêtre, etc., rond ou fendu, sec ou semi sec, bois d'allumage disponible, prix à vérifier, tél.: 291-5716.

BOIS DE CHAUFFAGE à vendre, 80% érable, à prix imbattable, livraison gratuite, 358-2673.

BOIS DE CHAUFFAGE, sec, à vendre, tél.: 358-4974, 347-6509.

BOIS DE CHAUFFAGE, érable, frêne et merisier, livraison gratuite à l'année, tél.: 347-2934 jour, 349-1927 soir.

BOIS DE FOYR, érable, hêtre, merisier, rond ou fendu, grosse ou petite quantité, incluant livraison, 291-5307.

BOIS DE FOYR à vendre, 100% bois franc et aussi bois d'allumage, livraison immédiate, 359-5931.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, 36 vitres trempées, 6 pi x 28 pouces, 34 portes de fenêtre thermos, grandeur variée, 291-4201.

Maintenant ouvert!
DÉPÔT DE MATÉRIAUX SECS SAINT-SÉBASTIEN
515, Rang Sainte-Marie
Saint-Sébastien
BALANCE PUBLIQUE
ouverte de 7 h à 17 h
Du lundi au vendredi
Armand Dufour,
propriétaire
244-8838

NOUS DÉFINIS LA COMÉTIION. Matériaux à moins cher que tous! Aspenite 7/16: 3,67\$, 5/8: 5,77\$, plywood 1/2: 9,27\$, 5/8: 12,17\$. Spécialité bois d'épinette, 1x3x8: 32\$, 2x4x8: 95\$, 2x6x8: 1,29\$, 2x4x12: 1,50\$, 2x6x12: 2,05\$, 2x8x12: 3\$, 2x10x14: 4,48\$, gypse no 2: 2,657\$, no 1: 4,27\$, laine no 1 R12-15: 19,47\$, R20-15: 17,47\$, R20-23: 26,97\$, porte d'acier (isolée) 34,97\$. Argent comptant. Saint-Hyacinthe: 514-799-1970.

NOUS DÉFINIS LA COMÉTIION. Matériaux à moins cher que tous! Aspenite 7/16: 3,67\$, 5/8: 5,77\$, plywood 1/2: 9,27\$, 5/8: 12,17\$. Spécialité bois d'épinette, 1x3x8: 32\$, 2x4x8: 95\$, 2x6x8: 1,29\$, 2x4x12: 1,50\$, 2x6x12: 2,05\$, 2x8x12: 3\$, 2x10x14: 4,48\$, gypse no 2: 2,657\$, no 1: 4,27\$, laine no 1 R12-15: 19,47\$, R20-15: 17,47\$, R20-23: 26,97\$, porte d'acier (isolée) 34,97\$. Argent comptant. Saint-Hyacinthe: 514-799-1970.

POÈLE à combustion lente avec 7 cordes de bois franc, 550\$, tél.: 346-6393.

POUR NOTRE 7e ANNIVERSAIRE, on paie le 7% de TPS sur 7 produits. Plancher chêne: .67\$, no 1: .87\$, sélect: .97\$, pré-verni: 1,47\$, préfini: 4,97\$, sur bois: 5,97\$, tuile salle de bains: 11,97\$, mélamine 5x8: 5,97\$, 1 po: 9,97\$, tablette 1x8: 1,67\$, melolite 1/2: 4,97\$, blanc: 5,97\$, 5/8: 6,97\$, panneaux exotiques chêne et érable: 18,97\$, tuile à plafond 2 pi x 4 pi: 1,67\$, bois traité à prix liquidation. Valide jusqu'au 18 janvier 1992. Payez et emportez. Saint-Hyacinthe: 514-799-1970.

5.000 CORDES DE BOIS, de chauffage à l'année à prendre sur place ou avec livraison, prix à vérifier, rond ou fendu, Luc ou Chantal, 246-4344.

5.000 CORDES DE BOIS, de chauffage à l'année à prendre sur place ou avec livraison, prix à vérifier, rond ou fendu, Luc ou Chantal, 246-4344.

36 camping

MOTORSÉ Pace Arrow, 1988, 32 pieds, classe A, 24.000 km, sous-solèvement, levier hydraulique, stabilisateur, génératrice, 35, rue Genest, Iberville, 347-3912.

37 machinerie-outillage

PLIEUSE À MÉTAL, 11 pieds pouvant plier 16 ga. 1.500\$, chèvre à moteur Carolina 5000, 800\$, presse hydraulique 50 tonnes et purificateur d'air pour atelier de soudure, 800\$, Gérard 349-4986, 349-1415.

SOUFFLEUSE «TORO» 1032, cabine, batterie, très propre, 650\$, 346-3701, 185-A, rue Bouthillier.

SOUFFLEUSE à neige 48 po, pour tracteur à gazon, s'installe à l'avant, 300\$, 358-5886.

TRACTEUR «SEARS» 16 forces, tondeuse 42 pouces avec souffleur 36 pouces, chaîne et pesée, 1.795\$, 346-2433.

38 musique ou instruments

ORGUE Hammond, comme neuve, 2 claviers, accords, note au plancher, prix demandé, 350\$ négociable, après 17h, 349-1772.

PIANO À QUEUE, 75 ans, parfait état, 5.400\$, soir: 467-7844.

PIANO DROIT, marque «Villeneuve», très propre, prix raisonnable, tél.: 291-3243.

39 vêtements

ENSEMBLE DE SKI, Boréal, 2 pièces, gr 14 ans, pour garçon tuque et tube assortis, 60\$, après 167h, 348-8284.

MAGNIFIQUE ROBE de mariée, style bustier, gr 5-7, belle traine, peut se porter avec crinoline, 650\$, faut voir! 346-1096.



HÉ OUI! NOUS AVONS LA SOLUTION



HONDA PRELUDE 1988
transmission manuelle, 75000 km, excellente condition, ça vaut le déplacement.



CHRYSLER DYNASTY 1988
V-6, climatiseur, entièrement équipé, 86000 km, balance de garantie



MERCURY TOPAZ 1990
4 cylindres, automatique, climatiseur, seulement 26000 km; excellente garantie



HONDA CIVIC LX 1990
4 cylindres, transmission manuelle, balance de garantie Honda. Viens faire une offre!



CHEVROLET CELEBRITY 1987
V-6, climatiseur, transmission automatique, très propre, spécial 3900\$



MAZDA 1988 B2200
transmission manuelle, balance de garantie Mazda, très bonne condition



CHRYSLER NEW YORKER LANDEAU 1988
77000 km, V-6, transmission automatique, entièrement équipé, voiture luxueuse, 11900\$



CHRYSLER LEBARON GTS 1989
climatiseur, vitres électriques, 2.5 litres, transmission automatique, 8500\$



GRAND CARAVAN 1988
V-6, transmission automatique, 7 places

AUTRES VOITURES EN INVENTAIRE

Delorme
CHRYSLER MITSUBISHI
325, rue Principale
Sainte-Brigide
358-3765, 293-5347

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

1987 Ford Mustang
5 vitesses, balance de garantie

1987 GMC Pick-up S-15
5 vitesses, 4 cylindres

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 9h à 21h
Financement sur place

400, rue Laberge
Saint-Jean-sur-Richelieu 347-7567

vêtements

MANTEAU CHAT SAUVAGE, pour homme gr 42/44, presque neuf, 2 peaux, 400\$ discutable, 347-9565.
MANTEAU DE VISON, couleur naturel, gr 14 ans, tél.: 358-9424 ou 347-1591.
SUPERBE ROBE de mariée «Pronuptia-1991, gr 7 ans, ensembles pour mère de la mariée et bouquetière, prix à discuter, 348-7934.

40

divers

ACHAT-VENTE de cassettes VHS et revues adultes XXX. Boutique Erophite, 9 Place du Marché, Saint-Jean, 347-8313.
ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS; armoires en pin, courtépentes, vaisselles, anciens jouets, meubles et divers, 263-8202.
ANTIQUÉ POUR CONNAISSEUR poêle à bois moins de 1911, fonte, chrome et céramique, bon état, 8.000\$, 348-0394, 1-659-6001.
AUBAINES! Grande table 96x48, très solide et surtout pratique, bureau 72x36 pliant et à caissons, très bonne qualité, petite table 42x22, agencée au bureau et d'aussi bonne qualité, étagère métallique, presque neuve, 5 tablettes larges. Vente de débarras. (514) 651-2181.
BAIN TOURBILLON «Mirolin», modèle de coin en acrylique de couleur grise, 6 jets, moteur 3/4 HP, demande 1.000\$, tél.: 349-3569.
BELLE BIBLIOTHÈQUE, mélamine blanche, bordures noires, 2 jeux lumières (en haut, en bas), payée l'hiver dernier 450\$, demande 275\$; gros marteau compresseur, «breaker», pour casser le ciment, 500\$ discutable; radio d'auto «Pioneer» 40 watts avec haut-parleur, 100\$, 346-4984.
BISCUIT DIÈTE FIBRE, «life style», pour lui pour elle. Une idée cadeau, tél.: 346-3191.

BRONZAGE

Appareil de bronzage portatif, neuf, compteur horaire, fonctionne au choix sur le 110 ou 220, valeur à neuf 1.000\$, négociable, aubaine 600\$, 358-5950.

CHAISE ROULANTE, ajustable, skis de fonds adulte neufs, porte pliante bois naturel et vitraux, 2 étagères avec tablettes ajustables, 1 fauteuil inclinable «ELRAN», Lucas presque neuf, 358-5950.

DIADÈME et gants, «mariée», 1/2 prix. Sax ténor Selmer neuf 1/2 prix, tél.: 349-6573.

ELECTRO-MÉNAGERS, de tout genre, système de son, ameublement man-teaux de fourrure, accessoires pour bébé, jouets et autres articles non-énumérés, 348-4080.

FONS À VENDRE, pour chevaux, avec livraison, tél.: 296-4718.

FOURNAISE À L'HUILE, 100.000 BTU avec réservoir 200 gallons, 200\$, tél.: 346-8287.

FOURNAISE À L'HUILE, usagée, 95.000 BTU, 100\$, portes d'armoires en chêne 85 et 125, Gérard 349-4986, 349-1415.

FOURNAISE «Chromalox» pour système de chauffage central, modèle 320, puissance 20 kw, 68.000 BTU, moteur de souffleur 1/4 H.P., 150\$, 359-4454.

FOYER «OLYMPIQUE» avec porte vitrée, prix 150\$, 291-5335.

LITS (3) d'enfants, 1 mobilier de salon plus vêtement d'enfants de 0 à 8 ans, à bons prix, 347-0618.

MOBILIER de cuisine et banc de scie à vendre, tél.: 348-8058.

MARCHÉ AUX PUCES
 7 jours
 Lundi au vendredi
 de 7 h à 16 h
 Samedi et dimanche
 de 13 h à 16 h
179, rue
Saint-Georges
Saint-Jean-sur-
Richelieu

MACHINE À COUDRE, industrielle à louer, «plain, overlock» aussi vente, tél.: 346-8920.

MERCURY TOPAZ, diésel 1984, 2.000\$ lit d'eau super anti-vague 200\$, poêle Franklin, bassinet bébé, 248-7965.

NOUS ALLONS CHERCHER
 tout ce qui vous encombre et qui ne vous est plus utile
 En bon état
 Exception des vêtements
Tél.: 347-7501

ORDINATEUR AMIGA 2000 HD 40 meg, mémoire 3 MB, disquette 2x3.5, flicker fixer, plus écran couleur multisync 3D (nec), 5.000\$ pour 2.500\$, 346-4723.

POÈLE À BOIS étanche avec thermostat automatique, accepte bûches 24 po, 300\$, tél.: 348-1026.

POÈLE À BOIS étanche avec thermostat automatique, accepte bûches 24 po, 300\$, tél.: 348-1026.

POÈLES À COMBUSTION lente, 2 portes paysagers, directement du fabricant, prix de gros 395\$ (valeur 799\$), 8 modèles, garantie 5 ans, poêles miniatures pour chasse et pêche; cheminée préfabriquée 2,100 degrés, 35% rabais, 246-2851.

SOUFFLEUR À NEIGE, Craftman 1028, comme neuf, prix à discuter, après 17h, tél.: 299-2316.

SOUFFLEUR «Sears» 10 forces, 32 po, chaîne et cabine, servie 10 fois, comme neuve, vieux fanla chemin de fer, prix à discuter, 346-8260, après 17 h.

SYSTÈME D'ALARME, sans fils, 465\$ couvre 10.000 pi carrés, (technologie spacial), 359-7335.

TIMBRES-MONNAIES. Fournitures pour collections, albums, classeurs, etc. Visitez: Le Collectionneur, Centre le Bourg-villier, face à l'hôtel Roussillon, 348-3514.

VENTILATEURS CHAUFFANTS (2), électriques, 2.500 watts, 220 volts, 75\$; 8 fournaises au gaz, 50.000 BTU, 125\$ chacune, 1 porte en acier avec cadre, 75\$; 347-9197.

VIANDE POUR CONGÉLATEUR, de première qualité, choix complet, satisfaction assurée, plan budgétaire à partir de 25\$/semaine, livraison gratuite, 1-800-363-8367.

À vendre PURIFICATEUR D'EAU
 modèle «UV 300»
 Contactez:
347-0366
 Entre 9 h et 17 h 30

CHEZ MON ONCLE
 • Pucés
 • Antiquités
 • Meubles
 MISE DE CÔTÉ
 ACHAT - VENTE
358-4351
 Viens voir mon oncle!

À VENDRE Surplus d'équipement de bureau
 en excellente condition et système téléphonique Toshiba
 POUR RENSEIGNEMENTS
359-4422

PIANO NEUF YAMAHA
À VENDRE OU À LOUER
 Location déductible d'achat sans intérêt durant une période d'un an. Termes les plus compétitifs et les plus avantageux.
VOTRE PIANO A-T-IL ÉTÉ ACCORDÉ CETTE ANNÉE?
 POUR RENSEIGNEMENTS:
Le PALAIS de la MUSIQUE
 et de **L'AUDIO-VIDEO** (ST-JEAN INC)
 484, Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu
Tél.: 348-3000

EMPLOI

49

occasions d'affaires

HÔTEL AVEC LOGEMENT, terrain 75.000 pieds carrés et multiples possibilités avec financement. 347-2647.

NOUVEAU! Copagnéi étalie depuis 8 ans ouvre futur distributions. Possibilité de 800\$/1.600\$ semaine et plus. Temps plein, partiel, 25 ans et plus. Léger investissement. 1-800-463-6995.

50

demandes

ATTENTION: ferais entretien hebdomadaire et grand ménage, expérience et références, tarif 8\$/l'heure, 358-3731 ou 349-1785.

BONJOUR! Je suis en très grande forme! Si vous avez besoin de quelqu'un pour faire votre entretien ménager je suis disponible. Prix: 8\$ de l'heure, s'adresser entre 4 et 5 l'après-midi, tél.: 349-3883.

CERCHE PERSONNE BILINGUE, pour surveiller 2 enfants à Iberville, entre 15h30 et 19h, du lundi au vendredi, faire ménage et préparer le souper non-fumeur, références requises. jour 346-6827, soir 346-2141.

FERAIS entretien ménager, Lise: 349-2141.

GARDE ENFANTS 5 jours/semaine, salle de jeux, reçus d'impôts, expérience, références, face à l'école Saint-Gérard, Saint-Jean, 348-3021.

GARDEAIS ENFANTS, lundi au vendredi de 0 à 5 ans, chez-moi ou à l'extérieur dans Saint-Eugène, bons soins et possède expérience non-fumeuse, 16\$/jour, Annie, 346-8559.

GARDEAIS enfants de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi, dans paroisse Saint-Gérard, 348-2661.

AGENT DISTRIBUTEUR DEMANDÉ
 pour la région de Saint-Jean-sur-Richelieu
 Vente de produits naturels, ménagers, beauté, utilités à domicile
 COMMUNIQUEZ AVEC:
LES PRODUITS GERBEX INC.
 331, rue Principale
 Saint-Thomas d'Aquin, Québec
 JOH 2A0
 Tél.: (514) 796-5868

Couturières à domicile demandées
 avec machines «plain» et «overlock»
 Travail à la semaine
 Demandez Gabriel
346-7808

DIRECTEUR(TRICE) ET REPRESENTANT(E)S
 Une importante institution québécoise d'envergure nationale oeuvrant dans le DOMAINE FINANCIER est à la recherche de personnes dynamiques pour faire carrière dans la vente.
AVANTAGES:
 ■ Revenus 400\$/semaine plus bonus
 ■ Programme de formation complet
 ■ Clientèle fournie
 ■ Nombreux avantages sociaux
 ■ Possibilité dans la direction des ventes
 Pour entrevue confidentielle, communiquez avec
Guy Carignan
346-0095

GARDEAIS ENFANTS 0 à 5 ans, à la journée ou à la semaine, paroisse Saint-Eugène, tél.: 346-7708.

GARDEAIS ENFANTS, de 0 et plus, 5 jours/semaine ou partiel avec beaucoup d'expérience, bonne nourriture, jouets éducatifs et très bons soins, demander Ghislaine, 358-2396.

OFFRE D'EMPLOI

Entreprise située à Farnham recherche une personne au poste de télémarketing. Le candidat(e) doit effectuer par téléphone la vente d'une gamme de produits dont des publications juridiques à feuilles mobiles à des nouveaux clients potentiels ainsi qu'à des clients actifs et inactifs. Le candidat(e) doit aussi assurer le suivi auprès de ces clients et exécuter les tâches opérationnelles qui se rattachent à la vente.

QUALIFICATIONS: Le candidat(e) doit posséder une expérience de la vente téléphonique, soit vente externe ou au sein d'un service à la clientèle et détenir un diplôme d'études secondaires ou l'équivalent, posséder une voix et manières agréables, avoir l'esprit vif et travailler de façon autonome et avoir de l'initiative. Cette personne doit savoir structurer son travail car la courtoisie envers la clientèle est l'un de nos principes. La détermination et l'acharnement sont indispensables.

RÉMUNÉRATION: La rémunération se veut, salaire de base plus bonus, horaire de 30 heures par semaine/5 jours.
 ENVOYEZ VOTRE C.V. À:
F.D. Formulaires Ducharme Inc.
 C.P. 90, Farnham J2N 2R4
N.B.: Fermeture des candidatures le 28 février 1992



Emplois disponibles

- Centre d'emploi du Canada**
 Les offres d'emploi sont valides pour les hommes et les femmes.
- **Représent. commerce prod./agric.**
 Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 246-3141
 Salaire: \$28.000 à \$32.000/année.
 Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
 Lieu de l'emploi: Lacolle.
 Exigences: formation en technique agricole, DEC ou BAC. Bilingue un atout. Permis de conduire en règle et fournir son auto.
 - **Gardiennne d'enfants**
 Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 349-2437
 Salaire: \$25/jour.
 Nombre d'heures par semaine: perm. 3 à 4 jours/sem.
 Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
 Exigences: fiable, responsable, honnête, propre et aimer les enfants.
 - **Opér. mach. bois contr. numér.**
 Numéro de l'offre: se présenter au 680, boul. Industriel, Saint-Jean.
 Salaire: \$8.25/heure, augm. après 3 mois.
 Nombre d'heures par semaine: perm. 16h30-1 heure, lun.-jeu., à 22h15 vend.
 Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
 Exigences: sec. V ou exp. opérateur mach. à bois contrôle numérique. Bonnes connaissances: FAO, maths et des mesures métriques.
 - **Aide d'atelier spécialisé**
 Numéro de l'offre: se présenter au 680, boul. Industriel, Saint-Jean.
 Salaire: \$8.00/heure, augm. après 3 mois.
 Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
 Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
 Exigences: être patient, responsable, avoir dextérité manuelle et 3 ans d'exp. en industrie, meubles de préférence.
 - **Ouvrier d'atelier de reliure**
 Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 358-4000
 Salaire: \$5.55/heure.
 Nombre d'heures par semaine: sur appel.
 Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
 Exigences: avoir dextérité manuelle. Savoir lire et écrire.
 - **Fleuriste designer**
 Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 245-7831

OFFRE D'EMPLOI

Notre organisme est une association à but non lucratif qui a pour but et objectifs:
 • d'apporter un appui aux familles
 • de favoriser la communication entre la famille et l'équipe thérapeutique
 • de faire connaître les ressources disponibles aux membres et à leur malade et en susciter la création de nouvelles
 Recherche les services d'un(e)

INTERVENANT(E) PROGRAMME RÉPIT-DÉPANNAGE

Poste permanent 15 heures semaine
 Possibilité d'heures supplémentaires selon la demande
 Doit être disponible le jour, le soir et les fins de semaine
 En tant qu'intervenant(e) pour le programme répit-dépannage, vous aurez à travailler avec les personnes atteintes de maladie mentale ainsi que leur famille. Vous devrez élaborer des plans d'interventions adaptés pour chacune des familles qui fait appel à nos services et offrir un suivi.
 Pour postuler vous devez être titulaire d'un diplôme d'études collégiales (DEC) en éducation spécialisée ou d'un diplôme universitaire en sciences humaines ou avoir toute autre formation et/ou une expérience équivalente. Avoir une connaissance de la maladie mentale et de l'expérience auprès des personnes atteintes de maladie mentale. Le bilinguisme serait un atout. La personne choisie devra être stable, honnête et responsable, faire preuve d'autonomie, de maturité, d'une facilité de communication et d'adaptation face aux diverses situations et pouvoir disposer d'une automobile pour l'exercice de ses fonctions.
 Pour ce poste, nous offrons une rémunération en fonction des exigences, une bonne flexibilité d'horaire de travail.
 Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'un minimum de deux (2) références au plus tard le 31 janvier 1992, au:

COMITÉ DE SÉLECTION
A.P.A.M.M. H.-R.
 C.P. 24
 Iberville, Québec
 J2X 4J5

- Salaire: \$9/heure ou selon exp.
 Nombre d'heures par semaine: 40 heures.
 Lieu de l'emploi: Napierville.
 Exigences: exp. 3 ans minimum. Entregent.
- **Infirmier**
 Numéro de l'offre: 1664574
 Salaire: \$547.74 à \$795.69/sem.
 Nombre d'heures par semaine: 36.25 heures, sur appel.
 Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
 Exigences: avoir son permis de la Corporation de l'O.I.I.Q.
- **Infirmier auxil. diplômé**
 Numéro de l'offre: 1662656
 Salaire: \$11.94 à \$16.76/heure + bén. marg.
 Nombre d'heures par semaine: perm. sur appel/poss. de rempl.
 Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
 Exigences: diplôme études sec. avec spécialisation en santé, assistance et soins infirmiers. Être membre de l'A.I.I.P.Q.
- **Préposé aux bénéficiaires**
 Numéro de l'offre: prendre rendez-vous au 299-2446
 Salaire: \$6.25/heure.
 Nombre d'heures par semaine: perm. 5 jours/sem ou 2 jours/sem.
 Lieu de l'emploi: Henryville.
 Exigences: aimer les personnes âgées. Cours de premiers soins obligatoire. Cours de préposé un atout.
- **Ergothérapeute**
 Numéro de l'offre: 1631773
 Salaire: selon conv. collective.
 Nombre d'heures par semaine: 35 heures.
 Lieu de l'emploi: Saint-Jean.
 Exigences: BAC en ergothérapie. Être membre en règle de la Corporation professionnelle des ergothérapeutes du Québec.
 Nous diffusons une chronique d'offres d'emploi du lundi au vendredi:
 • au nouveau AM Z104 à 9h15 et 14h10.
- N.B.: Heures d'ouverture** du service à la clientèle sont les suivantes: lundi et vendredi de 8h15 à 16h15, mardi, mercredi, jeudi de 9 heures à 16h15.
- Si vous êtes intéressé à ces offres, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada, 1001, boulevard du Séminaire ou communiquer avec nous au 348-0961, local 320. Vous avez accès à plusieurs offres d'emploi 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Il suffit de composer le 348-7488.

JE GARDERAI ENFANTS, chez-moi, de 0 à 6 ans, 5 jours/semaine, 15 ans d'expérience, bons soins, bonne nourriture. 348-9570

J'OFFRE MES SERVICES pour entretien ménager dans maison privée. Appelez Mme D. Goyette: 347-0132

MAMAN bien attentionnée aimerait s'occuper de vos petits moussets, entre 1 an et 5 ans, bons repas, jeux amusants et terrain clôturé, quartier N-D-L. 346-7045

MÈRE DE FAMILLE possédant un cours de technique de garde et de premier soins, garderais vos enfants en toute sécurité dans un local à l'épreuve du feu, vaste terrain entièrement clôturé, reçu pour fin d'impôt, assurance responsabilité, ambiance chaleureuse, nourriture saine et équilibrée, jeux intérieur et extérieur organisés et libres, bricolage, contine, peinture, etc., nombreuses références, expérience pertinente, garde en milieu familial, une visite vous convaincra, appelez Paulette 348-8165.

PRÉ-MATERNEL, chez Mado, réservez maintenant pour septembre; bricolage, pré-écriture, alphabet, initiation à la musique et à l'anglais, 20 ans d'expérience, facilité de transport, 347-4117.

VOUS AVEZ besoin d'une gardienne qui aime les enfants, ne fume pas? Je demeure à saint-Blaise, aux limites de Saint-Jean, 12\$/jour, références possible. 346-0525.

AGENT-LIVREUR DEMANDÉ, homme ou femme, doit passer quelques circulaires à l'extérieur de Saint-Jean, 359-8043

BESOIN DE CONSEILLÈRES en cosmétique, avancement professionnel, donnez la formation nécessaire, 347-5314.

CAISSIER(E)S DEMANDÉ(E)S

Sur semaine
à temps partiel
Environ 20 à 25 h
Les personnes intéressées
doivent se présenter au:

Marché Richelieu
226, rue Mayrand
Saint-Jean-sur-
Richelieu

CHERCHE GARDIENNE à la maison, 3 à 4 jours/semaine, mardi au vendredi, 2 enfants, 5 mois et 3 ans, doit se voyager, de 7 h 30 à 17 h. 349-2437

CHERCHE UNE DAME pour faire entretien ménager et garder 1 enfant, salaire à discuter, reçus exigés, tél.: 349-6025

CHOCOLATSS Vends-en du «Bon Petit Québécois» et fais-toi beaucoup de fric \$\$\$ Nous livrons. Pour un service professionnel, appelle-nous: 1-800-561-2395.

CONCIERGE DEMANDÉ, immeuble 8 logis, Mercier, Collin, Vanier, doit habiter l'immeuble, 347-6968.

COUPLE CONCIERGE d'expérience, 40-50 ans, pour immeuble de 60 logements à Saint-Jean, doit demeurer sur place, 658-1879.

COUTURIÈRE DEMANDÉE, avec expérience, doit posséder plain et overlock, tél.: 347-0696.

COUTURIÈRE avec expérience demandée, possédant «plaine» et «overlock», travail de qualité, ouvrage payant, 346-2122.

Couturière à domicile demandée possédant machine «plain» et «overlock».

Travail facile
et payant.
Demandez Gaby
ou Micheline
358-9538
1-659-2081

DEMANDE GARDIENNE d'enfants, à la maison, doit demeurer sur place, 2 mois. tél.: 346-3146

DOMAINE de la fine lingerie pour femme seulement, travaillez de 30\$ à 35\$/heure, quelques heures par semaine, soyez indépendante, laissez-vous gâter sans investir, entrevue requise, téléphone-moi au 358-9578, entre 10 h et 15 h.

ÉBÉNISTE DEMANDÉ, 5 ans d'expérience minimum, pouvant travailler bois et stratifier, sachant lire plans serait un atout. Daniel 291-3862



PAPIER ROUVILLE INC.

Manufacturier de sacs industriels en papier a présentement un poste disponible pour une

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE

d'expérience, bilingue et connaissant le traitement de texte

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Papier Rouville inc.
400, boul. Henri-Bourassa
C.P. 610
Marieville, Québec
J0L 1J0

REPRÉSENTANT(E)

Notre client distributeur exclusif d'équipements de bureau haut de gamme, est à la recherche d'un(e) représentant(e) d'expérience pour la Montérégie.

Expérience de vente nécessaire
Salaire selon compétence
Appelez Sylvain Bériault

LES 500 SERVICES DE SELECTION INC.

615, boul. René-Lévesque Ouest
Bureau 600
Montréal, Québec
H3B 1P6
Tél.: 861-8373
Fax: 866-6180

PERSONNEL DEMANDÉ

Infirmier(e) auxiliaire

Les personnes intéressées sont priées de se présenter du lundi au vendredi, entre 8 h et 16 h au



1050, rue Stefoni
Saint-Jean-sur-
Richelieu

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

Votre concessionnaire GM Nelson Fournier de Lacolle est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) d'expérience dans le secteur de la vente d'automobiles et de camions.

Le(la) candidat(e) recherché(e) devra posséder le sens de l'organisation, avoir une belle personnalité et agir avec enthousiasme au sein de notre équipe de ventes.

Cette offre s'adresse à ceux et celles qui recherchent des revenus correspondants à leurs efforts.

Pour un rendez-vous, communiquez avec Mario Deland, directeur des ventes.



28, rue de L'Église Sud, Lacolle 246-3939



Résidence Champagnat d'Iberville inc.

La Résidence Champagnat d'Iberville inc., centre d'accueil d'hébergement pour personnes âgées, d'une capacité de 105 lits, est à la recherche d'un(e)

INFIRMIER(E)

Remplacement 7 nuits/quinzaine pour une durée de six (6) mois plus disponibilité de jour, soir, nuit sur la liste de rappel

INFIRMIER(E)S AUXILIAIRES

Liste de rappel jour, soir, nuit

Vous devez être membre en règle de votre corporation avec quelques années d'expérience auprès des personnes âgées.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitae au plus tard le 31 janvier 1992 à:

RÉSIDENCE CHAMPAGNAT D'IBERVILLE INC.
370, 5e Avenue
Iberville, Québec
J2X 1V1

remtec inc.

ESSAIS NON DESTRUCTIFS Technicien(ne) de niveau 2

Notre entreprise recherche une personne dont les tâches principales consisteront à faire l'inspection et l'interprétation de pièces soudées dont certaines phases doivent être exécutées en utilisant les techniques de ressuage et magnétoscopie.

La personne recherchée devra posséder ou être en voie d'obtention de l'accréditation de niveau 2 selon les normes du MIL-STANDARD 410 ou l'équivalent.

Salaire et avantages concurrentiels.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae à:

CLAUDE GIRARD
933, boul. Simard
Chambly, Québec
J3L 4B7

Thomas & Betts

ANALYSTE EN PRIX DE REVIENT

Une dynamique entreprise manufacturière d'envergure internationale, oeuvrant dans l'industrie électrique est à la recherche d'un(e) analyste en prix de revient.

Qualifications:

- Posséder un diplôme universitaire en sciences comptables
- Détenir un titre professionnel (CMA, CGA) ou en voie d'être complété
- Travailler sur ordinateur personnel (PC), logiciel Symphony ou Lotus
- Avoir à son actif deux (2) à quatre (4) années d'expérience en prix de revient avec, de préférence, un système de coût standard
- Être capable de s'exprimer adéquatement en français et en anglais

Nous offrons un salaire intéressant, d'excellentes conditions de travail et une gamme complète d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae en toute confidentialité à:

THOMAS & BETTS LIMITÉE
Service des ressources humaines
700, avenue Thomas
Iberville, Québec
J2X 2M9

LOBODEX INC.

REPRÉSENTANT(E) pour le service à la clientèle

Vous êtes un(e) excellent(e) communicateur(trice) bilingue et aimez travailler dans un milieu dynamique?

Notre équipe des ventes nationales a besoin de vous! Nous avons besoin de personnes autonomes et très motivées qui désirent obtenir des résultats supérieurs.

Nous offrons:

- Salaire de base + commission
- Avantages sociaux
- Possibilités d'avancement

Si ce défi vous intéresse, prière de communiquer avec M. CLAUDE LAROSE au:

(514) 346-4095

BARMAN BARMAID SERVEUR(SE)

- Cours très intensifs anglais ou français
- Aide ou placement gratuit
- Aussi disponibles pour les bénéficiaires de l'aide sociale (si admissibles)



1-514-939-4436
1-800-363-3541
Poste 240



Municipalité Henryville S.D.

Offre d'emploi INSPECTEUR(TRICE) MUNICIPAL(E)

Description des tâches:

- Responsable de demandes et d'émissions des permis de construction, rénovations, installations septiques et opérations cadastrales
- Responsable des travaux de chemins, rues, pont et cours d'eau
- Lecture de plans
- Élaboration et gestion des dossiers
- Produire des rapports au comité consultatif d'urbanisme et au conseil municipal
- Faire respecter les règlements d'urbanisme de la municipalité ainsi que le règlement de contrôle intérimaire de la municipalité régionale de comté
- Voir au respect des lois provenant de différents ministères

Ex: Protection du territoire agricole, environnement, aménagement et urbanisme

- Inspecteur(trice) agraire

Expérience requise

Rémunération sur une base horaire

Travail à temps partiel

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 3 février 1992:

Municipalité Henryville S.D.
A l'attention M. René Grenon,
secrétaire-trésorier
133, rue Saint-Georges
Henryville, Québec
J0J 1E0

offres

GAGNEZ JUSQU'À 265\$, en assemblant 50 paires de boucles d'oreille à domicile. "Aucune vente à faire". Travail disponible partout au Canada. Renseignements: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée: Bolan inc. 841, boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil, Québec, J4G 1R3.

GARDIENNE DEMANDÉE, pour enfant de 5 mois, près école aux 4 Vents, Saint-Luc, du lundi au vendredi, Claudine, tél.: 348-0585.

GARÇONS ET FILLES, 8 à 14 ans, vends des tablettes de chocolat e fais-toi 1\$ par tablette, tél.: 359-8043.

MÈRE DE FAMILLE, responsable aimant les enfants désire garder vos enfants chez moi à Saint-Géroire, endroit idéal, grand terrain, jouets éducatifs, repas santé, 346-0667, demandez Manon, disponible immédiatement.

POUR FEMMES sérieuses seulement, travail intéressant et valorisant, ajustable à tout horaire, 2 à 3 heures/soir, 2 à 3 soirs/semaine, minimum 250\$, (aucun investissement pour un temps limité). Tu aimes bijoux, fourrures, voyages, etc... Séance d'information disponible à domicile, appelle moi entre 10 h et 13 h, au: 346-0537.

DESSINATEUR(TRICE) PATRONISTE

Manufacturier dans le domaine de l'accessoire pour dames et enfants, recherche un(e) candidat(e) possédant:

- Attitude positive et sens de l'organisation
- Expérience dans la recherche et le développement de nouveaux produits et capable de réaliser des échantillons sur machines à coudre industrielles et «overlock»
- Diplôme d'une école de couture serait un atout

PRODUCTION D'ACCESSOIRES PLUS INC.
359-5969

**la petite bergerie**

garderie familiale
Recherche
ÉDUCATRICE

Temps partiel variable et sur appel (10 à 30 heures/semaine)

- Exigences: ◆ Diplôme de formation en techniques de garderie
◆ Bonne santé, dynamique et chaleureuse

Salaires: 6\$/l'heure ou plus selon expérience

Prendre rendez-vous, au: **358-5370**
822, rue Saint-Georges, Iberville

Vendeur(se) demandé(e)

pour construction de maisons unifamiliales.
Bonne connaissance des plans.
3 ans d'expérience minimum.
Bonnes conditions de travail.
Salaires à discuter.

Tél.: 349-2826

CLAUDE JOYAL INC.

case IH
recherche

MÉCANICIEN(NE) AGRICOLE

Permis de conduire classe no 1 requis

Pour rendez-vous, contactez:

Denis Surprenant
296-8201

Le Restaurant McDonald's

est à la recherche de personnel à temps plein ou partiel pour travailler dans la cuisine ou à la caisse.

Ces postes s'adressent aux gens de tous âges

Pour plus de renseignements, veuillez vous présenter au:



Restaurant McDonald's
661, boul. du Séminaire
Saint-Jean-sur-Richelieu

CARRIÈRE DANS LA VENTE

Une importante institution financière est à la recherche d'une personne qui pourrait occuper à brève échéance, un poste de représentant(e) des ventes.

Cette offre s'adresse à quelqu'un qui recherche:

- l'autonomie dans ses activités
- la sécurité et le prestige
- des revenus correspondant aux efforts fournis

Pour vous permettre de vous réaliser, cette institution vous offre:

- des clients déjà établis
- un service de sollicitation qui prend vos rendez-vous
- une formation professionnelle
- des revenus stabilisés (maximum 2 ans)
- des bénéfices marginaux

Pour plus de renseignements, adressez-vous à:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
348-7914

POSSIBILITÉ DE CARRIÈRE

pour la femme ambitieuse!

Devenez coordinatrice indépendante pour une compagnie sérieuse de vêtements de tricot, en pleine expansion au Québec. Soyez votre propre patron tout en vous joignant à une équipe de femmes d'affaires, bien établie et dynamique.

Aucune expérience dans la vente directe nécessaire mais facilité dans vos interactions avec un groupe.

Automobile nécessaire, investissement minimal requis

LAISSEZ MESSAGE AU:
346-8784

Vous avez besoin d'un revenu supplémentaire?

Avon est pour vous!

Profits de 10% à 50%.

Aucun investissement.
Rens.: **358-2382**

REPRÉSENTANT(E)S demandé(e)s pour cartes de crédit dans grands magasins, à temps plein ou partiel, travail disponible immédiatement, pour entrevue contactez Jeannette Boulais, au: 623-4503.

URGENT! Besoin solliciteur(se)s pour photos d'enfants à domicile, bon salaire, voiture non nécessaire, jour: 353-9302, soir: 358-1371.

VENDEUR(S)S DEMANDÉES pour bijouterie, travail à temps partiel à Saint-Jean, expérience requise, Mme Labrie: 354-7970.

VOULEZ-VOUS AUGMENTER VOS REVENUS? Belle opportunité d'affaire à temps partiel chez-vous, pour entrevue, 359-8129.

RECHERCHONS GARDIENNE

à notre résidence, quartier Normandie, horaire variable, jour/soirée, salaire à discuter, reçus minimaux demandés, 349-1510.

GARDERIE DES MILLE ET UNE JOIE ÉDUCATRICES ET GARDERIE**Exigences:**

- DEC en techniques d'éducation de services de garde
- AEC en techniques d'éducation de services de garde
- Et autre discipline connexe ou expérience pertinente

Postes:

- Éducatrice gr. 2 ans (remplacement de congé de maternité)
- Éducatrice permanente, temps partiel
- Suppléante, liste de rappel (occasionnel)

Condition:

Selon la convention collective

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que le poste pour lequel vous êtes intéressée et ce, avant le 24 janvier 1992, à l'attention de:

Mme Élyse Lebeau, coordonnatrice

GARDERIE DES MILLE ET UNE JOIES

240, rue France
Saint-Luc, Québec
J2W 1G1

(Nous offrons des changes égales en matière d'emploi)

LIVRAISON DE COURRIER 10 personnes demandées

possédant petite voiture économique
Travail à l'année, 5 jours/semaine, excellent 2e revenu

HOMMES OU FEMMES

Personnes sérieuses seulement

Pour entrevue, se présenter au:

6035, chemin Saint-François
Ville Saint-Laurent

De 8 h 30 à 16 h

Nous acceptons les candidatures jusqu'au 24 janvier 1992.

R. VAILLANCOURT & FILS LTÉE

Fabricant de portes et fenêtres

est à la recherche d'un(e)

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES

(région Montréal et Rive-Sud)

- Expérience de la vente requise ou
- Connaissances en construction
- Personne dynamique ayant de l'initiative et de l'entregent

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

R. VAILLANCOURT & FILS LTÉE

A l'attention de M. Pierre Vaillancourt

916, rue Saint-Pierre
Drummondville, Québec
J2C 3Y2

Tél.: (819) 477-2622

SERVICES

offres

COURS DE SCULPTURE, sur bois, offert dès le 28 janvier, pour renseignements, 358-1822

COURS DE TRAITEMENT DE TEXTE, cours de word perfect, base, avancés. Aussi perfectionnement. Travaux à la pige. CV, rapport, thèse, etc. 349-6343

FERAIS DE L'ENTRETIEN ménageur deux après-midi par semaine, tél.: 346-7932

FERAIS ENTRETIEN MÉNAGER, de tout genre. Expérience 5 ans, évaluation gratuite aussi peinture intérieure, tél.: 348-7750, 346-8613.

FERAIS MÉNAGE, lavage de vitres, murs, plafonds, réparations mineures, dans résidence ou commerce, ferait aussi travaux de ferme de tous genres. Prix spécial. Réjean 246-4118.

FERAIS TRAITEMENT de textes, curriculum vitae, rapports, synthèses, tableau, etc. Aussi fais dessin par ordinateur, bannières ou autres, tél.: 348-0052, après 17 h 30.

FLORIDE

Couple sobre d'âge moyen offre covoiturage pour la Floride pour 1 ou 2 personnes, départ vers le 30 janvier, retour possible après 3 semaines. 358-5950.

JE FAIS TRANSFERT de film 8 mm sur cassette vidéo, à bon prix, tél.: 347-9889

LAVAGE GÉNÉRAL, tapis, murs, plafonds, etc. Ouvrage garanti, tél.: 358-9960 ou 346-5428.

PEINTURE

Intérieure - Extérieure

- Réparation de joints
- Travaux de qualité seulement

ÉVALUATION GRATUITE

SERGE DESCHÈNES
ENR.

349-4359

MAINTENANT DISPONIBLE

Du bon miel crémeux

100% pur!

«MIELLERIE» BLUM

Saint-Alexandre:

346-5968

Saint-Luc:

348-8139

(Nous offrons encore du miel liquide)

MÉDITATION VIPASSANA, étude et pratique, pour de plus de amples renseignements, contactez Michel Labelle, au 347-1679.

Lorraine

voyante

Lignes de la main

Numerologie - tarots

12 ans d'expérience

Tél.: **346-8644**

**COURS DE SCULPTURE SUR BOIS**

Débutant le 28 janvier

- Technique de base
- Bas-relief et ronde-bosse

RENSEIGNEMENTS:
358-1822



La solution à mes problèmes?...

346-5533

...Louez mes services

- Surveillance de propriétés
- Entretien général de propriétés résidentiel et commercial
- Réparations générales

Roger Talbot

335, Bessette,
Iberville, Qc J2X 2N8

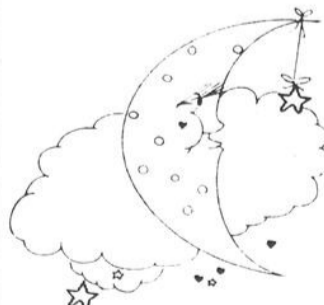
**PEINTRE-DÉCORATEUR ET TAPISSIER**

Jean-Guy Monette enr.

- Peinture intérieure et extérieure
- Pose de papier peint
- Réparations de joints

358-9330

Travail soigné et consciencieux
Évaluation gratuite

**GARDERIE AU CLAIR DE LUNE**

«Pour l'harmonie et le bien-être des enfants»

OUVERTURE

de la pouponnière
(enfants de 3 à 18 mois)

PLACES DISPONIBLES

SERVICES OFFERTS

- Enfants de 3 mois à 6 ans
- Temps plein
- Temps partiel

150, 8e Avenue, Iberville
Pour renseignements, demandez
Suzanne Carreau au 346-1322

offres

MICHELLE PERRAS VOUS INVITE, a venir la consulter sur l'astrologie, le tarot et l'astronoméologie. Sur rendez-vous au 359-1365

PEINTURE, TIRAGE DE JOINTS, plâtre, stucco, pose de papier peint, décapage de boiseries, etc. Évaluation gratuite. 358-9960, 346-5428

PLOMBERIE, réparation, rénovation, construction, heure ou contrat, évaluation gratuite. Plomberie Pierre Riel, tél.: 348-9565

POSE DE GYPSE, tirage de joints, excellente qualité, bons prix, comparez! Pas de TPS. Stéphane: 358-9476

POUR DE BELLES rénovations, agrandissements, suggestions, etc., à moindre coût, pas de TPS, appelez dès maintenant pour une évaluation gratuite: 296-8805

PRÉPAREZ-VOUS pour les impôts!!!

- Administration
 - Budget
 - Comptabilité
 - Curriculum vitae
 - Paie - TPS - TVO
- Services aux particuliers, PME et aux professionnels
14 ans d'expérience
RICHARD MORIN
349-3250

RÉCUPÉRATION EN FRANÇAIS ET MATHÉMATIQUE (primaire et secondaire). Peut-être qu'une heure par semaine peut sauver l'année scolaire de votre enfant. Places limitées. 348-7416

RÉNOVATIONS intérieures, extérieures, menuiserie, pose planchers bois franc, parqueterie, 1.10\$ pied carré... Du quel que soit le projet! Évaluation gratuite. 346-8994

RÉNOVATIONS INTÉRIEURES, menuiserie, pose de gypse, tirage de joints, plomberie, ébénisterie. Travail professionnel. Évaluation gratuite. Prix spécial. 347-1945

RÉPARATION de cuisinières, laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, congélateurs de toutes marques, service rapide (jour-née même). Bon prix. **Claude Service** 348-3411.

SAINT-HUBERT: cours de couture jour ou soir, début 13 janvier, cours par modules le samedi, début 11 janvier, tél.: 462-3937

SPÉCIAL JANVIER/FÉVRIER. Construction, rénovations tous genres, finition sous-sol. Vente-installation portes, fenêtres, revêtement aluminium, vinyle, toiture bardeaux et acier. 358-5365.

VOUS DÉSIREZ une relation plaisante, enrichissante et durable? Commencez avec vous même! Psychothérapie, individuelle, 346-2577.

Déménagement C.M. inc.
Transport général
Avec assurance complète
348-1283

RÉNOVATION
•Peinture, joints, menuiserie
•Armoires de cuisine
•Salle de bains
Évaluation sans frais
Plans et devis
347-7232

CONSTRUCTION

Bernard Paradis enr.

- Rénovations de tous genres
- Constructions neuves

Travail soigné et consciencieux
Évaluation gratuite

1915, rang du Kempt
Saint-Alexandre

TIREUR DE JOINTS
Peinture Résidentiel et commercial
JACQUES GABORIAULT
246-2752

53

demandes

CHERCHE VOYAGEMENT Saint-Jean-Granby, du lundi au vendredi, tél.: 359-8099.

RECHERCHE JOUEUR(S) de tarot pour fins de semaines, tél.: 358-9261, le matin.

AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE COUR PROVINCIALE NO 750-02-000832-911

Les Encans G. Fontaine et Fils inc. Partie demanderesse vs Marlene St-Jean Partie défenderesse

Le 27e jour de janvier 1992 à 11 heures, au 4, Rang Double, Napierville, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de MARLENE ST-JEAN, saisis en cette cause, consistant en: 1 four à micro-ondes -Toshiba-; 1 radio -Lasonic-; 1 chaîne stéréo -York- avec 2 haut-parleurs, lecteur de cassette et table tournante; 1 téléviseur -Colortrack RCA-; 1 mobilier de salon noir, 5 morceaux; 1 table centrale de salon; 1 table pour lampe; 1 camion -Chevrolet- 1986; 1 remorque à maïs; 1 traineau à attelage; 17 chevaux de différentes couleurs.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.
Renseignements: **Guy Aidans, huissier** Tél.: (514) 347-1335
Aidans, Brazeau & Associés huissiers 232, rue Longueuil C.P. 652 Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z8

AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE COUR PROVINCIALE NO 750-02-000832-911

Les Encans G. Fontaine et Fils inc. Partie demanderesse vs M. Jean-Marc Trudeau Partie défenderesse

Le 27e jour de janvier 1992 à 11 h 30, au 4, Rang Double, Napierville, Québec, district d'Iberville, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de M. JEAN-MARC TRUDEAU, saisis en cette cause, consistant en: 1 four à micro-ondes -Toshiba-; 1 radio -Lasonic-; 1 chaîne stéréo -York- et 2 haut-parleurs, lecteur de cassette et table tournante; 1 téléviseur -Colortrack RCA-; 1 mobilier de salon noir, 5 morceaux; 1 table centrale de salon; 1 table pour lampe; 1 camion -Chevrolet- 1986; 1 remorque à maïs; 1 traineau à attelage; 17 chevaux de différentes couleurs.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé.
Renseignements: **Guy Aidans, huissier** Tél.: (514) 347-1335
Aidans, Brazeau & Associés huissiers 232, rue Longueuil C.P. 652 Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z8

AVIS

AMOUREUX DU NORD. Inscription gratuite aux dames. 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0, tél.: (514) 835-3820, fax. (514) 835-1840.

HOMME DANS LA QUARANTAINE partagerais grand 5/2, rue Gaudette, avec homme ou femme, électricité fournie, 200\$ au mois. 348-3375.

divers

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue, F.L.L.

RENCONTRE-AMITIÉ

56

rencontre amitié

SOUPER RENCONTRE pour gens libres
Le samedi 25 janvier

Un buffet chaud sera servi et les surprises attendront les gens.

- Danses variées
- Musique continuelle
- Atmosphère chaleureuse
- Gens distingués
- Soirée émuevante

Peut-être découvririez-vous l'âme sœur?

Demandez **Diane ou Jean**
359-7754

Réservez dès maintenant
Nombre de billets limité

ACO, (Alliance à Coeur Ouvert, pour personnes seules, 30 à 55 ans), l'invite à l'Ultra Bar, pour jaser, le vendredi à 17h30 et aux Années folles de L'Auberge National, pour déjeuner le dimanche à 11h. Bienvenue! renseignements, Fleurette 346-3818, Lise 347-2487.

AGENCE DE RENCONTRE DE L'AVENIR, multiple plans d'inscription, 3 mois 60\$, garantie de renouvellement de contrat pour une durée de 26 semaines au coût de 50\$, 1-584-3140.

AMICAL RENDEZ-VOUS, soupers-rencontres dansants les vendredis: Hôtel Roussillon, Longueuil, les samedis: Hôtel Ramada, Montréal. N.B.: spécial le 25 janvier super-soirée-rétro au Roussillon, Longueuil, spectacle, musiciens-chanteurs, danse, animation, humour. Belles rencontres. Billets en vente maintenant (150 places disponibles). Réservations: Lorraine 928-1930, 522-7935

AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT D'IBERVILLE COUR SUPÉRIEURE NO 755-05 000300 911

Sous-ministre du Revenu du Québec Partie demanderesse vs Les Productions Mise en Scène ltée Partie défenderesse

Le 27e jour de janvier 1992 à 13 h, au 809, boul. Saint-Luc, Saint-Luc, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Les Productions Mise en Scène ltée saisis en cette cause, consistant en: des tables; chaises; bureau; ameublement de bar; ameublement de cuisine commercial (appareils électriques); caisses enregistrees (2); etc.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé
Renseignements: **Gaétan Dupont, huissier** Tél.: (514) 346-3585 Fax: 346-3499
André Bergeron & Ass., huissiers 234, rue Longueuil, C.P. 445 Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z5



AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné

Que le rôle général de perception de la Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu pour les comptes de taxes de l'année fiscale 1992 est dûment déposé à mon bureau à l'hôtel de ville, 188 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec.

Les comptes de taxes seront maintenant adressés aux contribuables, conformément à la Loi, dans les soixante jours du présent avis.

Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
le 8 janvier 1992
Michel Dussault, Adm. A.
Trésorier-adjoint



Québec

APPEL D'OFFRES

Location d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en location par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

DOSSIER NO 9-78-01179-9

Un terrain vacant portant le numéro de lot P-459 du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Alexandre situé dans la municipalité de Saint-Alexandre et ayant une superficie de un million sept cent soixante-dix-huit mille cinq cent cinquante-six pieds carrés (1 778 556 pi carrés). La durée de la location sera de cinq (5) ans.

La valeur locative annuelle est estimée à trois mille sept cents dollars (3 700\$).

Ce terrain est situé dans une zone agricole au sens de la Loi sur la protection du territoire agricole.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres moyennant une somme de quinze dollars (15\$) incluant la TPS et la TVQ, non remboursable, payable en espèces, par chèque ou par mandat de poste à l'ordre du Ministre des Finances.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumissions compris dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

PERSONNES DÉSIRANT SOUMISSIONNER

Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports, Place Charles-Lemoyne, Édifice Montval, 5e étage, Longueuil, (Québec); tél.: (514) 677-8951, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de l'expropriation du Ministère, à l'adresse précitée, le 6 février 1992 à 14 h 30.

Le sous-ministre,
Jean-Marc Bard F.C.A.

AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT D'IBERVILLE COUR DU QUÉBEC NO 755-02-001085-914 Investissement Parns Partie demanderesse vs Denis Cardonne Partie défenderesse

Le 27e jour de janvier 1992 à 13 h, au 57, boul du Séminaire, appartement 9, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de Denis Cardonne saisis en cette cause et consistant en: Ford Taurus 1987, familial, couleur gris foncé, immatriculé NXX 566 (225 000 km environ); série no 1FABP55V0HG160711; vidéo de marque Hitachi plus acc.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé
Renseignements: **Daniel Ducharme, huissier** Tél.: (514) 346-3585
André Bergeron & Ass., huissiers 234, rue Longueuil, C.P. 445 Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z5

AVIS PUBLIC

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT D'IBERVILLE COUR DU QUÉBEC NO 755-27-002795-906 Le Percapteur des amendes Partie demanderesse vs Guy Duteau Partie défenderesse

Le 28e jour de janvier 1992 à 11 heures, au 509, rue Fortin, appartement 3, Napierville, Québec, district d'Iberville, Québec, seront vendus par autorité de Justice les biens et effets de GUY DUTEAU, saisis en cette cause, consistant en: téléviseur -G.E.- 20 po et acc.; vidéo -RCA- et acc.; four à micro-ondes -Sharp Carrousel II- et acc.; meuble en mélamine blanche pour four à micro-ondes.

Conditions: argent comptant et/ou chèque visé
Renseignements: **Daniel Ducharme, huissier** Tél.: (514) 346-3585 Fax: 346-3499
André Bergeron & Ass., huissiers 234, rue Longueuil C.P. 445 Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec J3B 6Z5



Centraide



CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT LE RICHELAIN
Tél.: 359-6024

AVIS PUBLIC

Veillez prendre note que la séance régulière du Conseil Intermunicipal de Transport Le Richelain aura lieu à l'Hôtel de Ville de la municipalité de Saint-Luc, sis au 347, boulevard Saint-Luc, le jeudi 23 janvier 1992 à 20 heures.

Bienvenue à tous!
Bernard Parent,
secrétaire



Ville de Saint-Luc

«AVIS PUBLIC»

Adoption des Règlements numéros 633 & 634

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, greffière de la ville de Saint-Luc, que le conseil municipal a adopté lors de sa séance extraordinaire du 6 janvier 1992 et ce pour fins d'approbation publique les règlements numéros 633 et 634.

Règlement no 633

«Règlement visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la ville de Saint-Luc, de façon à modifier le périmètre des zones Cb-371, Rc-388, Pa-389.1, Pc-389, Ra-387 et Ra-387.1 et à le remplacer par les nouvelles zones Cb-371.1, Rc-387.3, Rc-388.1, Pa-389.3, Pc-389.4, Ra-387.2, Rb-387.5, Rc-387.6, Ra-387.4 et à prévoir les types d'usages autorisés pour ces nouvelles zones».

Règlement no 634

«Règlement visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la ville de Saint-Luc, de façon à modifier le périmètre de la zone Ra-229.1 et à le remplacer par les nouvelles zones Ra-229.3 et Rc-229.4 et à prévoir les types d'usages autorisés pour ces nouvelles zones».

Avis public est aussi donné que les règlements numéros 633 et 634 sont maintenant déposés au bureau de la greffière, à l'hôtel de ville de Saint-Luc, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, où tous les intéressés peuvent en prendre connaissance durant les heures normales de bureau.

Donné à Saint-Luc,
Ce 15e jour de janvier 1992
Lise Bigonnesse,
Greffière



Ville de Saint-Luc

PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE DE SAINT-LUC

«AVIS PUBLIC» RÈGLEMENT NUMÉRO 633 (zones contiguës)

Avis public à l'intention des personnes habiles à voter des zones Pb-369, Rc-390, Rb-389.2, Ra-392, Cons-381, Ra-385, Ra-386, Cb-372 et Cb-370 qui sont contiguës aux zones Cb-371, Rc-388, Pa-389.1, Pc-389, Ra-387 et Ra-387.1.

Le conseil municipal de la ville de Saint-Luc a adopté, lors de la séance extraordinaire du 6 janvier 1992, le règlement numéro 633 visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la ville de Saint-Luc, de la façon suivante:

1. Modification du périmètre des zones Cb-371, Rc-388, Pa-389.1, Pc-389, Ra-387, Ra-387.1 afin de le remplacer par les zones Cb-371.1, Rc-387.3, Rc-388.1, Pa-389.3, Pc-389.4, Ra-387.2, Rb-387.5, Rc-387.6 et Ra-387.4.

Lesdites zones sont délimitées telles qu'elles apparaissent aux plans préparés par les Services techniques de la ville de Saint-Luc, lesquels sont annexés au règlement numéro 633 et dont un extrait est reproduit ci-après.

Zone CB-371

Bornée au nord-ouest par la limite nord-ouest du lot 105-1. Bornée au nord-est par la limite nord-est des lots 105-1, 105-2 et 105-8 par la limite nord-ouest du lot 105-9, par la limite nord-est des lots 105-4 à 105-7 inclusivement 105-14 à 105-18 inclusivement, 105-39 et 105-40 par la limite séparant les lots originaires 105 et 106 par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à 100 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc par la limite séparant les lots originaires 108 et 109 et par la limite sud-ouest du lot 109-2. Bornée au sud-est par le centre de la rue des Quatre-Saisons (lot 109-12). Bornée au sud-ouest par le centre du boulevard Saint-Luc.

Zone RC-388

Bornée au nord-ouest par le centre de la rue Donais (lot 105-13). Bornée au nord-est par le centre de la rue Place Poitier (105-24) par la limite nord-ouest du lot 105-35-1 et par la limite nord-est du lot 105-35-1 et son prolongement. Bornée au sud-est par le centre du boulevard de la mairie, par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à 100 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc et par la limite séparant les lots originaires 106 et 105. Bornée au sud-ouest par la limite nord-est des lots 105-39, 105-40 et 105-14 à 105-18 inclusivement.

Zone PA-389.1

Bornée au nord-ouest par le centre du boulevard de la Mairie. Bornée au nord-est par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à environ 245 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc. Bornée au sud-est par la limite séparant les lots originaires 106 et 108. Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle du boulevard Saint-Luc et située à environ 125 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc.

Zone PC-389

Bornée au nord-ouest par le centre de la rue Donais (lots 105-30 et 105-51). Bornée au nord-est par la limite nord-est des lots 105-52 et 105-35 et son prolongement. Bornée au sud-est par le centre du boulevard de la Mairie. Bornée au sud-ouest par la limite nord-est du lot 105-35-1 et son prolongement, par la limite nord-ouest du lot 105-35-1 et par le centre de la rue Place Poitier (lot 105-24).

Zone RA-387

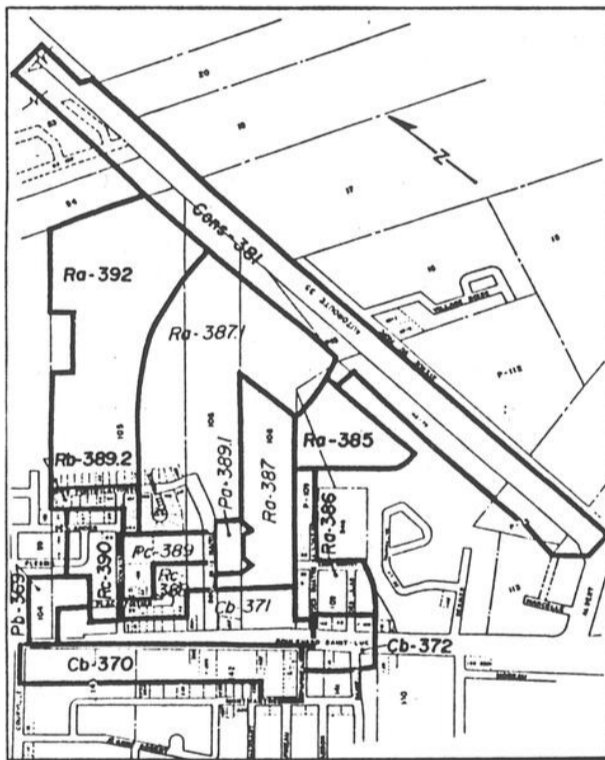
Bornée au nord-ouest par le centre au boulevard de la Mairie, par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à environ 125 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc par la limite séparant les lots originaires 106 et 108 et par une ligne parallèle à la limite séparant les lots originaires 106 et 108 et située à environ 20 mètres au sud-est de celle-ci. Bornée au nord-est par une ligne parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 250 mètres à l'ouest de ladite autoroute. Bornée au sud-est par la limite séparant les lots originaires 108 et 109. Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à 100 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc.

Zone RA-387.1

Bornée au nord-ouest par la limite sud-est des lots 105-103 à 105-107 inclusivement 105-128 et par une ligne parallèle au boulevard de la Mairie et située à environ 90 mètres au nord-ouest dudit boulevard de la Mairie. Bornée à l'est par une ligne

parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 45 mètres à l'ouest de ladite autoroute 35. Bornée au sud-est par une ligne perpendiculaire à l'autoroute 35 allant de la limite séparant des lots originaires 16 et 112 jusqu'à la limite séparant les lots originaires 108 et 109, par une ligne parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 250 mètres à l'ouest de ladite autoroute et par une ligne parallèle à la limite séparant les lots originaires 106 et 108 et située à environ 20 mètres au sud-est de celle-ci. Bornée au sud-ouest par une ligne parallèle au boulevard Saint-Luc et située à environ 245 mètres au nord-est dudit boulevard Saint-Luc par le centre du boulevard de la Mairie et par la limite nord-est des lots 105-52 et 105-35 et leur prolongement.

Toutefois, les zones suivantes sont contiguës au territoire susmentionné: Pb-369, Rc-390, Rb-389.2, Ra-392, Cons-381, Ra-385, Ra-386, Cb-372 et Cb-370.



Zone PB-369

Bornée au nord-ouest par la limite nord-ouest du lot originaire 104. Bornée au nord-est par la limite sud-ouest des lots 99-45, 99-46, 99-46-1, 105-66 et 105-65. Bornée au sud-est par la limite nord-ouest des lots 105-64, 105-54, 105-24 et par les limites sud-ouest et sud-est du lot 105-37. Bornée au sud-ouest par le centre du boulevard Saint-Luc.

Zone RC-390

Bornée au nord-ouest par la limite nord-ouest des lots 105-65, 105-92, 343 et 105-96. Bornée au nord-est par la limite nord-est des lots 105-96 à 105-99 inclusivement. Bornée au sud-est par le centre de la rue Donais (105-102, 105-51, 105-30 et 105-13). Bornée au sud-ouest par la limite sud-ouest des lots 105-12, 105-10 et 105-9, par la limite nord-ouest des lots 105-9, 105-24, 105-54 et 105-64 et par la limite sud-ouest du lot 105-65.

Zone RB-389.2

Bornée au nord-ouest par la limite séparant les lots originaires 99 et 105. Bornée au nord-est par le centre de la rue Des Fortifications (105-121). Bornée au sud-est par la limite nord-ouest des lots 105-108 à 105-112 inclusivement. Bornée au sud-ouest par la limite nord-est du lot 105-52, par le centre de la rue Donais (105-102) et par la limite sud-ouest des lots 105-100 et 105-140 à 105-145 inclusivement.

Zone RA-392

Bornée au nord-ouest par la limite séparant les lots originaires 99

et 105, par une ligne perpendiculaire à ladite limite sur une distance approximative de 50 mètres, par une ligne parallèle à ladite limite sur une distance approximative de 140 mètres et par une autre ligne perpendiculaire à ladite limite sur une distance approximative de 50 mètres. Bornée au nord par la limite séparant les lots originaires 53 et 99. Bornée à l'est par une ligne parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 45 mètres à l'ouest de celle-ci. Bornée au sud-est par une ligne parallèle au boulevard de la Mairie et située à environ 90 mètres au nord-ouest dudit boulevard de la Mairie et par la limite sud-est du lot 105-128. Bornée au sud-ouest par le centre de la rue Des Fortifications (105-121).

Zone CONS-381

Bornée au nord par la limite séparant les lots originaires 48 et 49. Bornée à l'est par le centre de l'autoroute 35, par la limite séparant les lots originaires 20 et 21 et par l'emprise est de l'autoroute 35. Bornée au sud par le prolongement de la rue Albert. Bornée à l'ouest par la limite séparant les lots originaires 12 et 113 et par une ligne parallèle à l'autoroute 35 et située à environ 45 mètres à l'ouest de celle-ci.

Zone RA-385

Bornée au nord-ouest par la limite séparant les lots originaires 108 et 109. Bornée au nord par une ligne perpendiculaire à l'autoroute 35 allant de la limite séparant les lots originaires 108 et 109, jusqu'à la limite séparant les lots originaires 16 et 112. Bornée à l'est par une ligne parallèle à l'autoroute 35 à une distance approximative de 95 mètres de celle-ci. Bornée au sud-ouest par le centre du prolongement de la rue Des Fortifications.

Zone RA-386

Bornée au nord-ouest par la limite séparant les lots originaires 108 et 109. Bornée au nord-est par le centre du prolongement de la rue Des Fortifications. Bornée au sud-est par le centre de la rue Des Quatre Saisons (109-12), par le centre de la rue Louis-Martel (109-19 et 109-36), par la limite sud-est des lots 109-24 à 109-28 inclusivement. Bornée au sud-ouest par la limite sud-ouest des lots 109-24, 109-34, 109-14 et 109-2.

Zone CB-372

Bornée au nord-ouest par le centre de la rue Papineau, le centre du boulevard Saint-Luc et le centre de la rue Des Quatre Saisons. Bornée au nord-est par la limite sud-ouest des lots 109-14, 109-34 et 109-24. Bornée au sud-est par la limite séparant les lots originaires 109 et 110 et 140 et 141. Bornée au sud-ouest par la limite nord-est des lots 141-158, 141-13, 141-12, 141-11 et 142-6.

Zone CB-370

Bornée au nord-ouest par le centre de la rue Courville. Bornée au nord-est par le centre du boulevard Saint-Luc. Bornée au sud-est par le centre de la rue Papineau. Bornée au sud-ouest par le centre de la rue De Montmartre, par la limite sud-est du lot 142-222 et par la limite nord-est des lots 142-222 à 142-226 inclusivement, 306, 307, 338, 337, 336, 354 et leur prolongement jusqu'à la rue Courville.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire au sens de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, L.R.Q., c.E2.2, qui le 6 janvier 1992 étaient domiciliées au sens du Code civil, propriétaires ou occupants d'une place d'affaires au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, L.R.Q., c.F-2.1, dans une zone contiguë, telles que ci-haut décrites, ces personnes doivent, par zone, déposer une requête signée par la majorité d'entre elles pour pouvoir participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement. La majorité est établie de la façon suivante:

1. Le nombre équivalent à la majorité de ces personnes habiles à voter lorsqu'elles sont moins de vingt-quatre (24);
2. Douze (12) lorsqu'elles sont vingt-quatre (24) ou plus.

Cette requête doit être déposée au bureau de la greffière, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, dans les cinq (5) jours suivant la publication des présentes, soit avant le 22 janvier 1992.

Donné à Saint-Luc,
Ce 15^e jour de janvier 1992.

Lise Bigonnesse
Greffière

social

15 janvier Farnham Soirée chasse et pêche

Le club chasse, pêche et tir de Farnham organise une soirée chasse et pêche O'Keefe le mercredi 15 janvier à 19h30 au camp militaire de Farnham. Coût 8.50\$. Réservez vos billets au 293-6064, 293-3875 ou 293-8386.

15 janvier Saint-Luc Ass. des handicapés

L'Association des handicapés de Saint-Luc tiendra son assemblée générale le mercredi 15 janvier à 19h au Pavillon jeunesse de Saint-Luc. Qu'on se le disent.

16 janvier Napierville Age d'Or

L'Age d'Or de Napierville organise une danse le jeudi 16 janvier 1992 à 20h au club paroissial de Napierville. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Coût 6\$. un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

16 janvier Saint-Jean Club les Jeunes Aînés

Début de la nouvelle saison de marelle pour les membres du Centre des Aînés Johannais le jeudi 16 janvier à 18h30. Pour information ou inscription 358-2913.

17 janvier 3x20 Danse

Le club des 3x20 organise une soirée de danse le vendredi 17 janvier au Centre des Aînés. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Bienvenue à tous.

18 janvier Saint-Luc Age d'Or

Le club de l'Age d'Or de Saint-Luc vous invite à sa soirée de danse au son de la musique des «Gais Chevaliers» le samedi 18 janvier à 20h à l'école Providence de Saint-Luc. Goûter et prix de présence.

18 janvier St-Sébastien Age d'Or

Le club de l'Age d'Or de Saint-Sébastien vous invite à sa soirée de danse le samedi 18 janvier à 20h au Centre communautaire. Orchestre «Duo Action Dance». Buffet froid et prix de présence.

18 janvier Marieville Age d'Or

Soirée de danse organisé par le club de l'Age d'Or de Marieville le samedi 18 janvier au Centre récréatif, 400 Dr Poulin à Marieville. Orchestre «Les Etincelles». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

18 janvier Iberville Cartes

Le Cercle d'Accueil d'Iberville organise une partie de cartes le samedi 18 janvier à 19h30 au 463 2^e rue à Iberville. Goûter et prix de présence. Info. 347-7638 ou 346-2706.

18 janvier Saint-Jean Age d'Or

Souper des Fêtes du club de l'Age d'Or de Saint-Jean le samedi 18 janvier à 18h au nouveau Centre des Aînés, 125 Jacques-Cartier Nord. Soirée dansante. Coût 15\$. Bienvenue à tous. Info. 348-5984 ou 347-1141.

18 janvier Age d'Or Notre-Dame de Stanbridge

Le club de l'Age d'Or de Notre-Dame de Stanbridge organise une soirée de danse avec orchestre le samedi 18 janvier. Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

19 janv. Moto-Tourisme

L'Association Moto-Tourisme du Haut-Richelieu organise pour ses membres une journée de plein air le dimanche 19 janvier au Relais Moto-Neige à Saint-Valentin (chez Jacques Tarditi). Déjeuner et activités sur place.

19 janvier St-Grégoire Age d'Or

Le club de l'Age d'Or de Saint-Grégoire-le-Grand organise une soirée de danse sociale le dimanche 19 janvier à 19h30 au Centre des Aînés, 45 avenue de la Montagne. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence.

20 jan. Ile St-Thérèse Cours de Vie Intérieure

La Maison de prière Escalade T. offre un cours de vie intérieure selon l'école de Vie intérieure des Rédemptoristes, tous les lundis à compter du 20 janvier à 19h30 au 50, Ste-Thérèse à l'Ile Sainte-Thérèse de Saint-Luc. Info. 348-4580.

20 janvier Saint-Jean Ass. des Dames Seules

L'Association des Dames seules à le plaisir d'initier ses membres à un banquet le lundi 20 janvier à 12h à la salle de la Corporation des Aînés, 325 Jacques-Cartier Nord. Pour réservation communiquez avec le 347-4219.

21 janvier Saint-Luc Cercle de Fermières

Le Cercle de Fermières de Saint-Luc reçoit la visite d'une couturière spécialisée le mardi 21 janvier à 13h au local du Cercle de Fermières (sous-sol de l'église St-Luc). Invitation aux membres et Cercles voisins. Info. 348-8643 ou 349-6528.

21 janvier St-Eugène Casa

Première assemblée mensuelle de la Casa Saint-Eugène le mardi 21 janvier à notre local. Bienvenue à tous.

21 janvier Saint-Jean Cercle de Fermières

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean tiendra un atelier de confection de sacs à souliers, cadeaux, bouteille de vin etc, le mercredi 21 janvier de 13h30 à 15h30 au local du Cercle de Fermières, 105 rue Laurier. C'est gratuit. Info. 347-8007.

22 janvier Saint-Luc Soirée causerie

Le regroupement pour le jardinage amateur et écologique tiendra une causerie sur la compatibilité des aliments à la table, le mercredi 22 janvier à 19h15 au Pavillon Jeunesse, 131 Jean-Talon à Saint-Luc. Coût 3\$ membres et 5\$ non membres. Info. Marcel Debel 348-5903.

23 janvier Saint-Blaise Age d'Or

L'Age d'Or de Saint-Blaise organise une soirée de danse le jeudi 23 janvier à 20h au Centre communautaire de Saint-Blaise. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Un goûter sera servi. Bienvenue à tous.

25 janvier Age d'Or Venise-en-Québec

Le club de l'Age d'Or de Venise-en-Québec vous invite à sa soirée de danse avec orchestre le samedi 25 janvier à 20h15. Buffet froid et prix de présence. Bienvenue à tous.

25 janvier Rougemont Age d'Or

Le club de l'Age d'Or de Rougemont vous invite à sa soirée de danse le samedi 25 janvier à 20h à la salle de l'école Saint-Michel de Rougemont. Orchestre «Les Étincelles». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

26 janvier Saint-Jean Filles d'Isabelle

Partie de cartes des Filles d'Isabelle le dimanche 26 janvier à 13h30 au Centre des Aînés Johannais, 125 Jacques-Cartier Nord. Goûter et prix de présence. Coût \$5. Info 358-2913 ou 348-3592.

26 janvier Iberville Super brunch

La légion Royale Canadienne d'Iberville organise un brunch le dimanche 26 janvier de 10h à 13h au 379, 3^e rue à Iberville. Coût 4\$ adultes et 2\$ enfants. Bienvenue à tous.

26 janvier St-Alexandre Age d'Or

Le club de l'Age d'Or de Saint-Alexandre organise une soirée récréative le dimanche 26 janvier à 19h30 au Pavillon des Loisirs. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Goûter et prix de présence. Info. 347-6165.

26 janvier Brunch Ass. Moto-Tourisme

L'Association Moto-Tourisme du Haut-Richelieu tiendra son brunch le dimanche 26 janvier à 10h au Relais Moto-Neige de Saint-Valentin (chez Jacques Tarditi). Bienvenue à tous les membres. Info. 347-0304.

27 janvier 3x20 Danse

Le club des 3x20 offrira des cours de danse à ses membres à compter du lundi 27 janvier au Centre des Aînés. Professeur Jacqueline Brière. Bienvenue à tous les membres. Pour information ou inscription 348-8255 ou 347-6426.

28 janvier Saint-Jean Atelier de couture

Le Cercle de Fermières de Saint-Jean tiendra un atelier de couture le mardi 28 janvier de 13h30 à 15h30 au local du Cercle de Fermières, 105 rue Laurier. C'est gratuit. Info. 347-8007.

31, 1 et 2 février Renouement conjugal

Renouement conjugal vous offre l'opportunité de vivre une fin de semaine sur la communication dans le couple les 31 janvier, 1^{er} et 2 février. Pour plus d'information contactez Louise ou Daniel Hébert au 349-5415.

31 janvier 3x20 Danse

Le club des 3x20 de Saint-Jean organise une soirée de danse le vendredi 31 décembre au Centre des Aînés. Orchestre «Les Gais Chevaliers». Bienvenue à tous.

1 février Danse Notre-Dame de Stanbridge

Vous êtes invités à une soirée de danse sociale le samedi 1^{er} février au Centre communautaire, 900 rue Principale à Notre-Dame de

Stanbridge. Orchestre «Duo action danse». Goûter et prix de présence. Bienvenue à tous.

divers

Agrophobes du H-R

Êtes-vous angoissé? Avez-vous peur? Paniquez-vous facilement et sans raison dans les centres d'achat, les foules, les ponts, la banque,

l'épicerie, même dans la sécurité de votre propre résidence, alors vous êtes peut-être victime de l'agoraphobie. Pour information écrire à Agrophobes du Haut-Richelieu, C.P. 73, Saint-Jacques-le-mineur, J0J 1Z0.

Al-Anon Saint-Lucien

Sa consommation d'alcool vous inquiète-t-elle? Réunion Al-Anon le mardi soir à 20 heures à l'église St-Lucien, 120 rue Dollard, Saint-Jean-sur-Richelieu, au sous-sol.



Ville de Saint-Luc

«AVIS PUBLIC»
RÈGLEMENT NUMÉRO
634
(zones contiguës)

Avis public à l'intention des personnes habiles à voter des zones Ra-215, Ra-216, Ra-217, Cb-229.2, Rc-229 et Rc-228 qui sont contiguës à la zone Ra-229.1

Le conseil municipal de la ville de Saint-Luc a adopté, lors de la séance extraordinaire du 6 janvier 1992, le règlement numéro 634 visant à modifier le plan de zonage et la grille des usages et normes faisant partie intégrante du règlement de zonage numéro 583 de la ville de Saint-Luc, de la façon suivante:

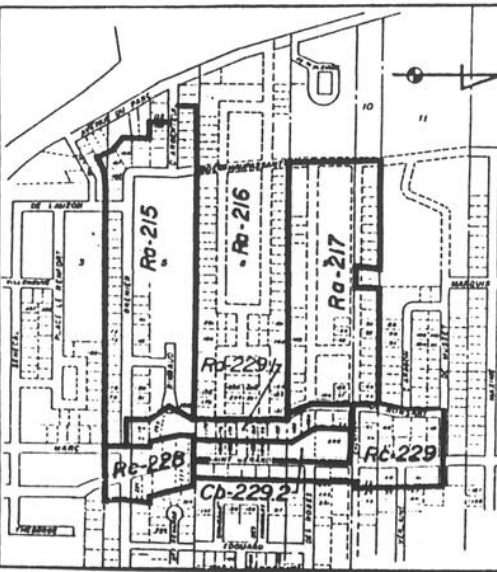
1. Modification du périmètre de la zone Ra-229.1 afin de le remplacer par les zones Ra-229.3 et Rc-229.4.

Lesdites zones sont délimitées telles qu'elles apparaissent aux plans préparés par les Services techniques de la ville de Saint-Luc, lesquels sont annexés au règlement numéro 634 et dont un extrait est reproduit ci-après.

Zone Ra-229.1

Bornée au nord par la limite séparant les lots originaux 9 et 10. Bornée à l'est par la limite ouest des lots 9-294, 9-405, 8-362, 8-124, 8-125, 8-155, 8-154, 8-363, 5-267, 5-228, 5-227, 273 et 340. Bornée au sud par le centre de la rue Grenier (5-241). Bornée à l'ouest par la limite est des lots 5-53, 5-284, 5-288, 8-177, par le centre du lot 8-368 (rue), par la limite est du lot 8-161 et par le centre de la rue de Ronsard (9-385, 9-107 et 9-36).

Toutefois, les zones suivantes sont contiguës au territoire susmentionné: Ra-215, Ra-216, Ra-217, Cb-229.2, Rc-229 et Rc-228.



Zone Ra-215

Bornée au nord, par la limite séparant les lots originaux 5 et 8. Bornée à l'est par la limite est des lots 5-288, 5-284 et 5-53, par le centre de la rue Grenier (lots 5-241 et 5-240) et par le centre de la rue Marc (lot 312). Bornée au sud par la limite séparant les lots originaux 3 et 5 et par la limite sud-est du lot 3-324. Bornée à l'ouest par les limites ouest et sud-ouest du lot 5-167, par la limite est du lot 5-256 et son prolongement jusqu'au coin nord-ouest du lot 5-167, par la limite nord du lot 5-256, par la limite est du lot 5-139, par le centre de la rue d'Argenteuil (lot 5-264) et par la limite est du lot 5-146.

Zone Ra-216

Bornée au nord par la limite séparant les lots originaux 8 et 9. Bornée à l'est par la limite est du lot 8-161, par le centre du lot 8-368 (rue) et par la limite est du lot 8-177. Bornée au sud par la limite séparant les lots originaux 5 et 8. Bornée à l'ouest par le centre des lots 8-266, 8-240 et 8-207 (étant le centre de la future rue De Maupassant).

Zone Ra-217

Bornée au nord par la limite séparant les lots originaux 10 et 11, par la limite est du lot 10-59, par le centre de la rue Chenevert (lot 10-73 et 9-321) et par une ligne étant parallèle à la limite est du lot 10-58 et située à onze mètres et cinquante-deux centimètres (11,52 cm) de celle-ci. Bornée à l'est par le centre de la rue De Ronsard (303, 9-36, 9-107 et 9-385). Bornée au sud par la limite séparant les lots originaux 8 et 9. Bornée à l'ouest par le centre des lots 9-55 et 10-70 (étant le centre de la future rue De Maupassant).

Zone Cb-299.2

Bornée au nord par le centre de la rue Chenevert. Bornée à l'est par le centre de la rue St-Gérard. Bornée au sud par la limite séparant les lots originaux 5 et 8. Bornée à l'ouest par la limite ouest des lots 8-363, 8-154, 8-155, 8-125, 8-362, 9-405 et 9-294.

Zone Rc-229

Bornée au nord par le centre de la rue De Musset (lot 11-192). Bornée à l'est par la limite est des lots 11-55, 11-41, 11-48, 10-35, 308, 309, 9-296, 9-295, 8-369, 8-329, 8-328, 8-343, 8-344 et 8-345. Bornée au sud par la ligne séparant les lots originaux 5 et 8. Bornée à l'ouest par le centre de la rue St-Gérard (lots 319 et 318), par le centre de la rue Chenevert et par le centre de la rue De Ronsard (lot 330).

Zone Rc-228

Bornée au nord par la limite séparant les lots originaux 5 et 8. Bornée à l'est par la limite est des lots 5-219, 5-229, 5-233, 5-232, 345, 5-220 et 5-175. Bornée au sud par la ligne séparant les lots originaux 3 et 5. Bornée à l'ouest par le centre de la rue Marc (lot 312), par la limite ouest des lots 340, 273, 5-227, 5-228 et 5-267.

Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire au sens de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, L.R.Q., c.E.2.2, qui le 6 janvier 1992 étaient domiciliées au sens du Code civil, propriétaires ou occupants d'une place d'affaires au sens de la Loi sur la fiscalité municipale, L.R.Q., C.F-2.1, dans une zone contiguë, telles que ci-haut décrites, ces personnes doivent, par zone, déposer une requête signée par la majorité d'entre elles pour pouvoir participer à la procédure d'enregistrement et, le cas échéant, au scrutin référendaire concernant ce règlement.

1. Le nombre équivalent à la majorité de ces personnes habiles à voter lorsqu'elles sont moins de vingt-quatre (24);
2. Douze (12) lorsqu'elles sont vingt-quatre (24) ou plus.

Cette requête doit être déposée au bureau de la greffière, au 347, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, Québec, J2W 2A2, dans les cinq (5) jours suivant la publication des présentes, soit avant le 22 janvier 1992.

Donné à Saint-Luc, Ce 15^e jour de janvier 1992

Lise Bigonnesse
Greffière

Al-Anon Bedford

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour

obtenir des renseignements et de l'aide, communiquez avec le Groupe Vers l'Espoir, C.P. 1576 Bedford JOJ 1AO ou téléphonez au 293-3275.

Al-Anon St-Jean

Si un membre de votre famille ne peut plus

s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous vous rendez bien vite compte des effets que ce problème a sur vous. Réunion le mercredi soir à 20 heures au 75, Place du Marché à Saint-Jean. Entrée: rue des Artistes.

Association des parents et amis du malade mental

Un de vos proche souffre d'une maladie mentale, vous vous sentez démuni, ne savez où trouver aide et écoute? L'Association des parents et amis du malade mentale du Haut-Richelieu est un groupe d'entraide réunissant des gens

ayant eu un jour à affronter cette dure réalité. Information 346-5252.

Bingo Centre St-Luc

Bingo au profit de la Société Luçoise des personnes handicapées actifs à tous les deux jeudis au Centre Saint-Luc à

compter de 19 heures. Information 359-4139.

Bingo des Lynx

Il se tient des soirées de bingo tous les mardis au centre Saint-Luc (à Saint-Luc), au profit du club de hockey Les Lynx.

Bingo Iberville

La Commission des Loisirs d'Iberville vous invite à son bingo tous les samedis soirs à 20 h 00 à la salle Mille-Roches située au 190 rue Lareau, Iberville. Prix d'entrée \$\$. 2,575\$ en prix dont un gros lot de 1.000\$.



VILLE D'IBERVILLE
855, 1re Rue
Iberville (Québec)
J2X 3C7

AVIS PUBLIC

Adoption du plan d'urbanisme

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le soussigné, Greffier de la Ville d'Iberville, que le Conseil municipal a adopté, lors de son assemblée tenue le 16 septembre 1991, le règlement no 830 «Règlement décrétant l'adoption d'un plan d'urbanisme sur le territoire de la Ville d'Iberville.»

Ce règlement est entré en vigueur, conformément à la Loi, à la date d'émission du certificat de conformité par la M.R.C. du Haut-Richelieu, le 10 octobre 1991, et est disponible pour consultation au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville d'Iberville, aux heures normales de bureau.

Donné à Iberville, Ce 15 janvier 1992

François Lapointe
Greffier

RÉSUMÉ DU PLAN: 1- ORIENTATIONS EN MATIÈRE D'AMÉNAGEMENT ET D'URBANISME

1.1 Grandes orientations

- Mettre en place toutes les conditions requises afin de freiner la croissance démographique.
- Favoriser un développement urbain diversifié et cohérent.
- Renforcer les vocations économiques du territoire.
- Maintenir les conditions favorables au développement des diverses fonctions urbaines.
- Maintenir et renforcer la qualité de l'environnement naturel et construit.
- Favoriser la création de nouveaux espaces publics et préserver les espaces naturels.
- Croissance territoriale (i.e. fusion ou annexion): Option 1.

- ou
- Maintien du territoire actuel: Option 2.

1.2- PRINCIPALES ORIENTATIONS SECTORIELLES

1.2.1 Habitation

- Maximiser la qualité et la quantité des logements au centre-ville et autour de celui-ci.
- Déterminer les secteurs où le réaménagement urbain peut être autorisé, où une plus grande densification est possible et spécifier un certain nombre de conditions destinées à assurer la cohérence des projets avec les milieux environnants.
- Améliorer l'esthétique, le design et la qualité architecturale et visuelle des nouveaux bâtiments et projets de développement ou de réaménagement.
- Maximiser la densité des nouveaux projets de développement résidentiel.
- Développer des secteurs résidentiels homogènes en termes de typologie et de densité.
- Protéger les habitations ayant une valeur historique et/ou architecturale.
- Favoriser toute mesure visant à améliorer la qualité des bâtiments déteriorés ou dont l'implantation laisse à désirer.
- Affecter, de façon résidentielle de moyenne densité, tout terrain à affectation industrielle dont l'entreprise quitte ou se relocalise.

1.2.2 Commerce

- Rationaliser le déploiement de la fonction commerciale en fonction des impératifs d'une meilleure circulation, des besoins de la population et de son intégration avec son milieu d'insertion.
- Développer et structurer le potentiel des artères commerciales en fonction de leur structure, gabarit et capacité de circulation.
- Hiérarchiser les catégories d'usages commerciaux en fonction de la desserte qu'ils privilégient et en fonction du rôle attribué à l'artère commerciale sur laquelle ces usages peuvent s'implanter.
- Consolider la fonction commerciale du centre-ville et favoriser les aménagements et normes nécessaires à sa croissance et au maintien de sa spécialisation, y incluant un programme destiné à le revitaliser.

1.2.3 Industrie

- Optimiser le rôle d'Iberville dans le développement économique régional en accordant la priorité aux industries de transformation.
- Concentrer les futures implantations dans le parc industriel.
- Favoriser la relocalisation progressive des entreprises implantées au centre du territoire à l'intérieur du parc industriel, mais en tenant compte d'un réalisme économique.
- Reconnaître l'affectation industrielle des grandes entreprises localisées au centre du territoire mais soumettre ces affectations à un mécanisme selon lequel, à chaque fois qu'une entreprise quitte ou se relocalise, elle doit être remplacée par une affectation résidentielle de moyenne densité, planifiée entièrement par le nouveau propriétaire du terrain (plan

d'aménagement d'ensemble du terrain).

- Structurer le parc industriel de façon plus efficace.

1.2.4 Équipements publics et récréatifs

- Préserver les équipements existants et favoriser le maintien de leur qualité et de leurs principales composantes (pour ce qui est des espaces verts).
- Planifier l'aménagement complet de tous les nouveaux parcs.
- Accroître le nombre et la superficie des espaces verts au sein des secteurs urbains les moins bien nantis en la matière.
- Adapter graduellement les équipements implantés dans les parcs en fonction des clientèles spécifiques (jeunes, adultes, personnes âgées, etc.).
- Développer un réseau récréatif sur le territoire, là où c'est possible. Il pourrait s'agir d'un sentier, d'une piste cyclable, d'un corridor sur rue, d'une promenade en rive, etc.
- Maximiser le potentiel récréatif offert par les berges de la rivière Richelieu et du ruisseau Hazen.

1.2.5 Protection du patrimoine

- Préserver le bâti traditionnel au moyen de l'identification dans le plan d'urbanisme d'une aire où des mesures de protection s'appliqueront.
- Favoriser l'insertion harmonieuse des nouveaux bâtiments près des bâtiments ayant une valeur patrimoniale dans l'aire ainsi identifiée.
- Préserver les caractéristiques d'ensemble du milieu bâti et celles de la trame urbaine.
- Insérer dans la réglementation d'urbanisme (y incluant dans un plan d'implantation et d'intégration architecturale), un ensemble de mesures destinées à protéger le patrimoine.
- Favoriser la mise en valeur des ensembles et éléments patrimoniaux, notamment en ce qui a trait au manoir Christie, pour lequel un complément de nature commerciale axée vers le récréo-tourisme serait souhaitable.

1.2.6 Transport et circulation

- Favoriser toute initiative visant à améliorer les liens routiers avec la région métropolitaine et les autres régions.
- Améliorer la circulation routière, notamment au centre-ville, et décourager la circulation de transit sur les voies locales.
- Corriger les intersections ou les tronçons à risque élevé.
- Améliorer les artères stratégiques, notamment les entrées de ville.
- Procéder graduellement à l'établissement d'une banque de données permettant de suivre l'évolution et les tendances de la circulation routière sur le territoire.
- Parvenir à une entente avec le ministère des Transports concernant le partage des coûts d'infrastructures sur la portion du boulevard d'Iberville, à savoir: l'éclairage de l'artère et la canalisation des égouts pluviaux.
- Solutionner l'engorgement de la circulation à l'intersection de la 1ère rue et la 5e avenue.

2- AFFECTATIONS ET DENSITÉS

Le plan d'affectation et densités, qui fait partie intégrante du plan d'urbanisme, attribue pour chaque partie du territoire une affectation dominante et précise la densité de l'affectation résidentielle et commerciale. Il comporte également certains éléments devant guider l'application ultérieure du cadre réglementaire.

2.1 Affectation et densité résidentielle

Lorsqu'ainsi affecté, le territoire doit être utilisé principalement à des fins résidentielles. Il convient de préciser toutefois que cette affectation n'exclut pas à divers endroits un autre type d'utilisation du sol, soit commerciale (locale) ou communautaire (dont les espaces verts), mais qu'elle exclut l'industrie. Ces autres utilisations doivent toutefois ne présenter globalement qu'un maximum de 15% du secteur d'affectation. **Dans le cas du manoir Christie, l'affectation résidentielle peut également comporter des possibilités d'utilisation à des fins commerciales axées vers le récréo-tourisme.**

2.2 Affectation commerciale de type centre-ville

Cette affectation implique une présence de la fonction commerciale ainsi qu'une forte concentration de son implantation. Des usages autres que commerciaux peuvent y être autorisés à l'exception des usages industriels et para-industriels. Toutefois, tous les secteurs ainsi affectés doivent à tout le moins autoriser la fonction commerciale.

2.3 Affectation commerciale artérielle

Cette affectation implique une présence de la fonction commerciale. Des usages autres que commerciaux peuvent y être autorisés à l'exception des usages industriels. Toutefois, les

secteurs ainsi affectés doivent à tout le moins autoriser la fonction commerciale.

Le caractère artériel de cette affectation signifie qu'il s'agit d'un caractère dominant mais non exclusif. Le plan d'urbanisme vise à y reconnaître et à y encourager les établissements de desserte sous-régionale de grand gabarit et plus lourds tout en n'empêchant pas certaines implantations à caractère plus local, notamment sur le boulevard d'Iberville.

2.4 Affectation commerciale de portée locale

Cette affectation implique également une présence de la fonction commerciale tout en permettant des usages d'autres natures à l'exception des usages industriels et para-industriels.

La portée locale de cette affectation signifie qu'il s'agit d'un caractère dominant mais non exclusif.

2.5 Affectation publique

Cette affectation s'applique aux grands ensembles d'équipements ou de bâtiments destinés à des fins publiques ou communautaires. De façon non exhaustive, les secteurs ainsi affectés peuvent y autoriser diverses institutions scolaires, municipales, gouvernementales, religieuses, ainsi que les grands services d'utilité publique (ex.: usine de filtration, station d'épuration, etc.).

2.6 Affectation parc ou espace vert

Cette affectation englobe une série d'espaces ponctuels déjà aménagés à des fins de parc public ou en voie de l'être. Les secteurs ainsi affectés peuvent recevoir des équipements et infrastructures récréatives ou de loisir, de détente, d'observation et d'interprétation, etc.

2.7 Affectation industrielle

Cette affectation implique une utilisation du sol quasi exclusive à des fins d'industries de faible nuisance tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du parc industriel.

2.8 Affectation «Infrastructure majeure de transport»

Une affectation de cette nature n'autorise que des équipements et infrastructures liés au transport terrestre ou ferroviaire.

2.9 Autres particularités du plan d'affectation

2.9.1 Secteurs soumis à un plan d'aménagement d'ensemble

Certains secteurs d'affectation résidentielle ou industrielle sont soumis à un mécanisme de plan d'aménagement d'ensemble (P.A.E.) afin de s'assurer du développement cohérent des différents secteurs pour lesquels un tel mécanisme est préconisé.

Dans le cas des secteurs industriels désignés de cette façon, le plan d'aménagement d'ensemble comprendra des usages résidentiels de densité moyenne.

2.9.2 Secteurs soumis à un plan d'implantation et d'intégration architecturale

Certains secteurs sont soumis à un mécanisme de plan d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.A.).

Le but d'une telle désignation est de pouvoir utiliser des pouvoirs plus étendus, en sus des pouvoirs normatifs habituels, afin de mieux intégrer les nouveaux bâtiments dans les secteurs plus anciens dont il importe de protéger le caractère dominant.

2.9.3 Secteurs soumis à un programme particulier d'urbanisme

Les artères commerciales de la ville d'Iberville se prêtent toutes à une mise en valeur éventuelle, qui leur permettrait de mieux exploiter leur potentiel.

À cet égard, il existe un instrument légal efficace qui permet d'effectuer une planification particulière d'un secteur ou d'un segment de rue, soit un programme particulier d'urbanisme (P.P.U.).

Ce faisant, un P.P.U. donné permettrait de mettre plus d'emphasis sur une foule d'éléments ponctuels tels les infrastructures de circulation, le mobilier urbain, le réaménagement d'une intersection, l'aménagement détaillé des cours avant et des façades des établissements, etc.

C'est donc dans une perspective de suivi du plan d'urbanisme que s'inscrit le processus visant à élaborer un P.P.U. pour un secteur donné. Les priorités iraient cependant au centre-ville et à certains segments du boulevard d'Iberville, notamment le carrefour qu'il forme avec la 2e Avenue.

dates à retenir

Bingo du lundi Baladins - Saint-Luc

Les Baladins de Saint-Luc, organisme socio-culturel œuvrant pour notre jeunesse locale et régionale, vous invitent à leur bingo hebdomadaire du lundi soir au Centre Saint-Luc, situé au 191, boul. Saint-Luc à Saint-Luc à compter de 19 h 30. Informations: 349-2214.

Bingo Ste-Thère/Talon

Le Club de l'Âge d'Or Ile Sainte-Thère/Talon organise un bingo tous les mardis à 19h30 au Chalet des Loisirs 41, rue Riendeau, Ile Sainte-Thère. Pour informations Romuald Paquette 348-4014 ou Rose Pelletier 349-3605.

Bingo St-Luc Action-Jeune

Bingo organisé par Action-Jeune Saint-Luc à tous les vendredis à 19h15 au Centre Saint-Luc. Bienvenue à tous.

Bénévoles Parrainage Civique

Le Parrainage Civique du Haut-Richelieu est à la recherche de citoyens bénévoles qui voudraient vivre une relation d'amitié avec des personnes handicapées ou avec des personnes qui ont des problèmes de santé mentale. Tél. 347-8091.

C.D.D.M

Le collectif de défense des droits de la Montérégie, s'adresse aux personnes ayant des problèmes de santé mentale. Dans une situation nécessitant une information, une référence, de l'aide ou de l'accompagnement afin d'avoir accès à un recours pour faire valoir vos droits, contactez nous au 358-2124.

Centre de Bénévolat

Gardiennes d'enfants.

aides-ménagères, aides aux personnes âgées demandées. Rémunération suivant les ententes avec les familles. Travail à temps plein ou partiel. Adressez-vous au Centre de bénévolat de la région de St-Jean au 347-7527 entre 8h30 et 15h45 du lundi au vendredi.

Collectionneurs Loisirs Saint-Edmond

À tous les mercredis à 19h30 nous invitons les collectionneurs et ceux qui veulent le devenir, au Chalet des loisirs Saint-Edmond, 280 rue Fortin. Que vous collectionniez timbres, cartes de hockey ou baseball, épinglettes ou argent, vous êtes les bienvenus. Info. 358-1005.

Comptoir Saint-Lucien

À tous les mercredis de 13h00 à 17h00 et en soirée de 19h00 à 21h00 nous recevons et vendons à bas prix: linges, vaisselles, bibelots, livres, etc. Le comptoir est situé au sous-sol de l'église Saint-Lucien, 120 rue Dollard (entrée par la rue Des Trinitaires). Saint-Jean-sur-Richelieu. Pour informations 347-4036.

Comptoir Saint-Athanase

On vous informe que le comptoir Saint-Athanase maintenant situé au 580, 1er Rue, Iberville (ancienne pharmacie Louise Paquette) ouvre ses portes tous les mardis de 9h00 à 16h00 et tous les jeudis de 14h00 à 21h00. On vous rappelle que nous avons de très bons et beaux vêtements que nous offrons à des prix ridicules. Bienvenue à tous.

Coup d'Elle Maison d'hébergement

Le Coup d'Elle, maison d'accueil et d'hébergement pour les femmes et leurs enfants victimes de violence conjugale, ouvert 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Tél. 346-1645.

Mot mystère

7 LETTRES CACHEES LE "GAMBLING"

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera que les lettres servant à révéler le mot mystère.

A	C	exiger	inculquer	mise	peine	riche
abus	calme	F	J	montant	perdre	S
activité	cause	fasciner	jeton	moyen	période	sensation
adore	céder	finance	jeux	N	perquisition	société
aimer	chance	G	jouer	niveau	personnel	somme
allure	chevaux	gagner	jour	noter	perte	sorte
ami	D	geste	juger	nuire	poker	sou
argent	déçu	grave	L	numéro	prêt	style
arrêter	démuni	groupe	lancer	O	profit	U
avoir	déposer	H	leurrer	occasion	programme	usage
avouer	devenir	habitude	limite	offre	R	V
B	difficulté	heure	loisir	ordre	rapport	vie
billet	E	I	M	P	répandu	vivre
but	effort	illégal	malheur	parier	reproche	vouloir
	endroit	imprévu	mentir	payer	responsable	

1	S	U	B	A	R	G	E	N	T	R	L	E	U	R	R	E	R	F	F	O
2	E	T	R	E	P	E	E	A	E	N	R	A	I	V	S	E	I	I	R	C
3	N	E	Y	O	M	P	T	T	L	V	A	C	G	I	E	N	U	E	M	C
4	S	P	R	L	P	T	E	O	I	L	H	T	M	E	A	R	M	O	H	A
5	A	P	A	Y	E	R	I	V	J	E	U	X	N	N	L	U	P	E	J	S
6	T	C	P	R	R	S	C	D	A	C	S	R	C	O	N	L	V	M	O	I
7	I	A	P	A	I	P	O	K	E	R	A	E	E	S	M	A	I	M	I	O
8	O	G	O	R	O	E	S	D	U	V	G	R	E	G	U	J	M	V	A	N
9	N	E	R	O	D	A	R	E	E	R	E	G	I	X	E	E	O	C	I	P
10	O	R	T	O	E	N	H	D	I	M	A	N	L	T	E	S	T	U	R	E
11	I	D	D	T	U	L	S	O	E	G	U	E	I	M	N	I	T	O	R	R
12	T	R	R	I	A	P	L	R	N	P	N	N	M	R	V	E	F	E	E	D
13	I	O	R	M	F	U	E	E	E	N	O	A	I	I	E	I	M	P	D	R
14	S	E	E	A	O	F	R	N	O	U	R	S	T	C	T	U	R	I	E	E
15	I	S	C	V	T	O	I	S	N	G	Q	E	E	R	H	O	O	P	C	N
16	U	U	N	O	T	E	R	C	O	I	R	L	O	R	C	A	A	V	O	I
17	Q	A	A	I	P	E	L	R	U	U	V	F	U	H	E	N	N	T	A	C
18	R	C	L	R	P	U	P	L	E	L	F	E	E	C	D	M	E	C	T	S
19	E	N	D	R	O	I	T	H	I	E	T	N	A	U	N	J	I	U	E	A
20	P	R	E	S	P	O	N	S	A	B	L	E	D	U	T	I	B	A	H	F

Le bon numéro

Social

Ambulance Saint-Jean Guy Duval 347-4906
AFEAS Cathédrale Monique England 348-5728
AFEAS Ile Sainte-Thérèse Marthe Bernard 348-3202
AFEAS N.D.A. Geneviève Bilodeau 348-3771
AFEAS Saint-Athanase Nicole Carreau 346-9747
AFEAS Saint-Edmond Diane Desbiens 347-3489
AFEAS Saint-Gérard Lorraine Germain 348-4707
AFEAS St-Moïse Chabanel Gisèle Denicourt 347-7685
Âge d'Or Iberville René Paradis 346-3801
Âge d'Or Ile Sainte-Thérèse Romuald Paquette 348-4014
Âge d'Or Normandie Lionel Gosselin 346-8361
Âge d'Or Notre-Dame-de-Longueville Thérèse Horrobin 347-3171
Âge d'Or de Sabrevois Léo St-Pierre 347-6682
Âge d'Or Saint-Eugène Jeanne Desjardins 347-0208
Âge d'Or Saint-Jean Adrien Beauvais 347-0223
Âge d'Or Saint-Luc Jeannine Laliberté 348-7148
Âge d'Or, Conseil Régional R.S.M. Nicole G. Hébert 347-0910
Alliance Autochtone du Québec Richard Lefebvre 358-4448
Association des Dames Seules Juliette Quintin 347-4219
Association des handicapés de St-Luc Cécile Tremblay 348-8174
Association des Handicapés Mentaux Manon Boudriau 347-2324
Association des parents et amis du malade mental du Haut-Richelieu Christiane Bernard 346-5252
Association de paralysés cérébraux Claudette Bégin 346-1796
Association pulmonaire du Québec Jacques McNulty 347-1514
Association des Retraités Enseignement Germain Lussier 349-3957
Centre d'aide aux adolescents Le Pont 348-8102
Centre de bénévolat, Saint-Jean 75 Place du Marché 347-7527
Iberville 510, 1ère Rue 347-1172
Centre de formation Autogestion Louise Philippe 346-8357
Cercle de Fermières d'Iberville Diane Boucher 347-2435
Cercle de Fermières St-Gérard Réjeanne Benjamin 347-4861
Cercle de Fermières Saint-Jean Pierrette Boudreau 346-3088
Chevaliers de Colomb St-Jean André Payant 346-7513
C.I.D.: Centre de Femmes du Haut-Richelieu 346-0662
Cine Mont St-Gérard 346-0406
C.L.S.C. Vallée des Forts 359-2572
Club des 3 fois 20 Jeanne Laberge 348-5749
Club Les Jeunes Allés de St-Jean Jeannette Lussier 346-6690
COFFRE Martine Groulx 348-9254
Comité d'accueil Chen Brasseur 346-8744
Comité d'entraide Dolores Lamothé 347-4832
Comité La Casa Lyne Plouffe 347-6615

Coopérative alimentaire Coup d'Elle Croix Rouge C.W.L. Diane Raymond 348-7495
Développement et Paix Carole Saint-Jean 346-1645
Filles d'Isabelle de St-Jean Claire Savoie 348-1435
Filles d'Isabelle d'Iberville Joan McLoughlin 348-4011
Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu Hugues Martin 348-0010
Fonds des Oeuvres communautaires des employés de Bell Annette Marquis 358-2913
I.O.O.B. - O.I.V.B. Françoise Normandin 358-4356
L'Amicale Hirondelette Marcel Boulanger 359-5777
Biens (Arthrite) 346-5690
La Bouchée Double Denis Perreault 346-3764
La Parole Ouverte Laetitia Thouin 349-6225
de l'Ile Sainte-Thérèse Sylvie Rousseau 346-1603
Légion Royale Canadienne Saint-Jean Clara Cyr 348-5810
Les Relais Jean Paradis 346-3632
Les Relais Marie Deschênes 358-4641
Mouvement Écologique du Haut-Richelieu 939-3092
Mouvement SEM Mireille Desgagné 358-5800
Outromangeurs anonymes Michel Gaipeau 348-3642
Parents efficaces Pierre Chénier 348-5651
Parents Secours Claude Thibodeau 348-2828
Régrouper personnes handicapées J.-P. Normandin 347-6041
Relais Jeunesse Dany Granger 346-2565
Santé au travail Louise Normandeau 348-7326
Santé Public Dr Alain Messier 348-7326
Service d'accueil St-Edmond (Funérailles) Béatrice Gagnon 347-5689
Service d'entraide Vie Nouvelle Aline Charest 347-7533
Société du cancer Nicole Laporte 347-5351
SSJB N.D.A. Romain Poissant 348-4349
Travaux communautaires du Haut-Richelieu Jean Thouin 347-1799

Clubs de services

Chambre de Commerce du Haut-Richelieu Diane Campeau 346-2544
Chevaliers de Colomb conseil 1145 Michel Thibodeau 346-3642
Chevaliers de Colomb conseil 3206 Richard Langellier 358-3597
Club Aramis Réjean Grégoire 346-3211
Club Lions Michel Ménard 347-7511
Club Lions St-Luc Michel Fecteau 348-4647
Club Optimiste Jean Talon/St-Luc Agnès Bernier 349-5333

Club Richelieu Pierre Charbonneau 348-9221
Club Rotary Roland Kruse 347-7585
Société Canadienne du Cancer Jeanne Laberge 348-5749
Action Jeunes Carlo Cantave 349-2759
Association Roseraie bleue 347-7472
Rayon d'Espoir 349-1212
Baladins de Saint-Jean Serge Rondeau 347-2475
Cadets de l'air Gaston Chénail 349-4789
Cadets de l'armée Gaétan Bélanger 347-1485
Cadets de la Marine Yvonne Mercier 346-0470
Castors Louveteaux et Scouts, 1ère St-Jean Richard Cournoyer 246-3554
Centre de plein-air Guy Demers 348-7326
L'Estacade Dr Yves Tremblay 346-5312
DSC Michel Lafond 348-4426
Garderie Chez Fan-Fan Raymond Gauthier 358-1625
Grands Frères Grandes Sœurs Claude Rolland 347-5429
Groupe Scout & Guide, 53*, St-Luc M.-A. Monast 346-1351
Groupe Scouts-Guides, St-Eugène Ecole 347-0446
Inter culture Canada Danielle Côté 348-0310
Jardin d'enfants bilingues de St-Jean Lucie Lemieux 348-7326
Groupe Scouts-Guides 35* St-Gérard 346-2147
Kino-Québec Carmen Carpentier 346-1888
La maison des jeunes Claire Poulin 348-8561
Le Dôme Céline Paquin 347-3269
Le Ronde 55e Gaston Robert 348-1017
47e Ronde Jeannettes St-Gérard 346-1888
52e Ronde 348-8561
Louvetaux Soeomes Pierre Chouinard 348-3196
Liberté sans Drogue du Haut-Richelieu Lou Cabana 346-8207
Louvetaux Meute 4e N.D.A. Raymond Gauthier 358-1625
Patineurs artistiques 348-3712
Pavillon de l'enfance 348-7612
Scouts Canada Bilingues Louise Lussier 348-3196
Scouts-Guide, 53e St-Luc Lou Cabana 346-8207
358-1625

Jeunesse

Attraction INC Pierre Raymond 349-3658
Balladins St-Jean Serge Rondeau 349-1212
Ballet classique Cécile Tremblay 348-3945
Ballet-jazz, Troupe Petites Fleurs Thérèse St-Pierre 348-8507
Bridge Mme Maïte Basque 346-2720
Centre N.D.A. Jacques McNulty 347-1514
Centre des Oeuvres Michel Thibodeau 348-2291
Cercle philharmonique Sylvain Vinet 347-5413
Chœur du Richelieu Gilles Roy 347-4788
Chœur de la relève Yolande Langlois 348-1269
Club d'Échecs Bruno Denicourt 347-2158
Damistes Olivier Laporte 347-0776
Folkloristes de St-Jean Daniel Langlois 358-2418
Groupe Odio Patric Lorion 349-1027
La Groupe INC Réjean Morin 349-4962
Musée Elysa Gervais 347-0649
Philatélie Claude Dubois 347-4265
Société d'histoire du Haut-Richelieu Nicole Poulin 358-5220
Société Ornithologique du Haut-Richelieu Daniel Turcotte 347-4103
Théâtre de Grand-Pré S. DeLaDurantaye 346-7148
Théâtre des 2 Rives Guy Boulanger 358-3949

Socio-Culturel

Artisans des Mille Roches Anne-Marie Ferland 347-3953
Association des Artistes et Artisans Jeanne D'Arc 346-4130
Association paroissiale N.D.A. François Poirier 348-8863

Association sportive St-Luc Francine Munger 348-8412
Association Loisirs St-Gérard Laurent Choquette 347-1085
Chasse et pêche Gérard Rancourt 347-7468
Club de loisir et camping Marc-Henri Sylvaïn 346-4701
Club des Couraillours Michael Lun 246-3711
Club Raquetteurs Champlain Adrien Dextre 346-5505
Club Riverain François Oigny 346-3928
Club Ski Suisse Yves Benoit 346-2550
Club de Plein air Les Aventuriers Roland Boudriau 346-2550
École de Gymnastique artistique du Haut-Richelieu Roland Boudriau 348-0811
Esc. Fort Saint-Jean (ECP/CPS) Bernard Nadeau 348-7326
Kino-Québec Lucie Lemieux 348-8815
Ligue de balle-molle Manon Benoit 348-5004
Ligue de Baseball Mineur St-Luc Rosario Richard 348-2728
Ligue Juvénile de Soccer St-Luc Richard Hudon 348-1340
Loisirs N.D.L. Mme G. Poissant 347-8703
Loisirs Saint-Eugène Frédéric Pinel 347-6466
Motoneige Jean Lahala 291-3084
Saint-Jean Olympique Hélène Larose 347-2565
Ski Okik Serge Patenaude 359-7770

divers

Départ-Divorce-Décès

D-D-D-A (Départ-Décès-Divorce Anonyme): Tu as vécu le décès, le départ, un divorce, alors vient partager amicalement et anonymement cette expérience avec d'autres au Centre Saint-Eugène, le samedi de 13h30 à 17h00. Gratuit. Information 358-2219 (répondeur), laissez votre prénom et votre numéro de téléphone.

Drogado du Haut-Richelieu

Dragado est un service d'aide pour les adolescents(es) souffrant de toxicomanie ou de comportement émotif etc. Service téléphonique disponible 24 heures par jour. C'est gratuit et tous les appels sont confidentiels. Téléphone 346-1060.

E.A.D.A

Les enfants adultes d'alcoolique ou de famille dysfonctionnelle, tiennent leur réunion tous les lundis à 20h au Centre communautaire Saint-Eugène, 165 rue Roman à Saint-Jean. Info. Pierrette au 291-3490.

Église l'Acadie

Rosaire et Angélus sont récités tous les samedis à l'église de L'Acadie après la messe de 11 heures.

Entraide vie Nouvelle

Entraide vie Nouvelle s'adresse à toute femme qui vit de la solitude. Venez chercher le support, l'encouragement et la compréhension dont vous avez besoin. Réunion tous les lundis à 19h30 au 430 rue Champlain, Saint-Jean. Info. Aline 347-7533.

Espoir de vivre

Une oreille à l'écoute pour tous ceux et celles qui désirent partager leur mal, leur peine, leur appréhension face au cancer. Rebecca est toujours à votre écoute au 349-1083. Je peux me déplacer pour vous rencontrer. Une rencontre-cuisine à lieu le dernier jeudi de chaque mois. Pour en connaître le lieu, téléphonez au 349-1083.

Fédération des Parents Adoptants du Québec

La Fédération des Parents Adoptants du Québec (FPAQ) est un organisme visant à promouvoir l'adoption d'enfants et défendre les droits et intérêts des parents autant que ceux des enfants. Nous, parents adoptants, savons combien il est long et difficile de réaliser une adoption internationale. Joignez-vous à la FPAQ. Info 346-4077 ou 1-243-0458 (le soir).

Formation en budget Centre de bénévolat

Vous avez de la difficulté à boucler vos fins de mois, le Centre de bénévolat d'Iberville Inc. offre une formation en budget. Inscrivez-vous en téléphonant au 347-1172. Aucuns frais d'inscription.

Gais Ecoute

L'homosexualité: un problème pour vous ou vos proches? Gais écoute est là pour vous aider. Tu as besoin de parler, de renseignements ou tu souffres de solitude télépho-

ne nous au 346-7141. Gais écoute est un service gratuit et confidentiel offert tous les soirs de 19h à 23h.

Grands Frères Grandes Soeurs

Vous pouvez vous procurer des moments de joie inoubliables. Informez-vous dès maintenant au sujet des Grands Frères et Grandes Soeurs, cela ne prend qu'un instant... et le résultat sera sans fin. Info 349-3688.

Groupe d'entraide Pi-Après

Cette alternative en santé mentale a pour mission de réunir des gens qui vivent des difficultés émotives et ainsi briser l'isolement dans lequel ils se retrouvent trop souvent. Nouvel horaire d'accueil: Lundi au vendredi de 13 heures à 21 heures et le samedi de 13 heures à 19 heures. Activité: Souper communautaire tous les jeudis à 18 heures (apporter votre repas). Adresse: 386, Laurier, Saint-Jean. Tél. 359-1182.

Lacolle Alcooliques Anonymes

Tous les jeudis soir à 20h30, assemblée hebdomadaire à la salle des Chevaliers de Colomb, 39 rue de l'Église, Lacolle. Conférencier de marque à toutes les semaines. Information Yves 294-3158.

Le C.I.D.

Le Centre d'information et de documentation des Femmes du Haut-Richelieu est un lieu d'entraide et d'action. Vous ne voulez pas retourner en arrière mais allez de l'avant, malgré les changements difficiles divorce, isolement, dépression, solitude etc. Info. 346-0662.

Club les Jeunes Aînés Cartes

Partie de cartes tous les jeudis, au Centre des Aînés Johannais, 125 Jacques-Cartier Nord. Bienvenue à tous les membres du Centre des Aînés. Goûter et prix de présence.

Ile Sainte-Thérèse Soirée de prière

Soirée de prière à l'Esprit-Saint et Marie tous les mercredis soir de 19h30 à 21h à l'Éscale T., 50 Sainte-Thérèse à l'Ile Sainte-Thérèse de Saint-Luc. Info. 348-4580.

Les Relevailles Groupe d'entraide aux parents

Un support est offert. Nos personnes ressources sont des mamans qui ont le goût d'aider les nouveaux parents à mieux vivre leur rôle parental. Une écoute téléphonique 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Des échanges enrichissants. Contactez Colette 246-3751 ou Lise 346-7041.

Liberté sans drogue

La vérité rend libre. Tu décides qu'il est temps de choisir de vivre autrement, tu veux t'en sortir? Information, référence, accompagnement, téléphone au 359-1991 (répondeur).

Maison d'hébergement Le Point Commun

Notre porte est ouverte aux gens vivant des situations émotives, difficiles (séparation, divorce, burn-out, solitude, dépression) et

éprouvant des difficultés de fonctionnement et/ou voulant faire le point dans leur vie. Info 346-5706.

Napierville Al-Anon

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constaterez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous? Pour des renseignements et de l'aide, communiquez avec Al-Anon à Napierville ou tél. au 729-3034. Réunion à 19h45 les lundis au C.L.S.C. Jardin du Québec, 509 rue St-Jacques, Napierville.

Narcotiques Anonymes

Problème de drogue? Nous pouvons t'aider. Appelle Narcotiques Anonymes (514-939-3092). Réunion tous les vendredis à 20h00 à l'église Saint-Noël-Chabanel, 819, 2e Rue, Iberville.

Outremangeurs Anonymes

Mangez-vous quand vous n'avez pas faim? Votre poids affecte-t-il votre façon de vivre? Nous sommes une fraternité. Réunion les lundis à 20 heures au séminar du 6e étage de l'hôpital du Haut-Richelieu. Vous pouvez appeler Outremangeurs Anonymes au 844-3642.

PAR-ADO Parents d'adolescents

Aux parents d'adolescents, avez-vous des difficultés avec vos adolescents? Si oui, venez nous rencontrer nous essaierons de prendre position ensemble, afin de leur aider dans leur cheminement, le mercredi à 19h30 au C.L.S.C. Information Diane 348-8677 ou Hélène 347-5247.

Parents Anonymes Chez nous

Pour qui? Pour tous les parents qui veulent améliorer leurs relations avec leur enfant et qui désirent améliorer leur qualité de vie et celle de leur famille. Rencontre hebdomadaire, groupe d'entraide, confidentiel et gratuit. Info et ligne d'écoute à Saint-Jean: 1-800-361-5085 (sans frais).

Rencontre ACO

L'ACO (Alliance à coeur ouvert) pour personnes seules est un organisme à but non lucratif, formée pour apporter une vie sociale plus harmonieuse aux gens seuls (30-55 ans), renseignements, Alain 346-1245 ou Fleurette 346-3818.

Rencontre Groupe Ces femmes qui aiment trop

Rencontre à tous les mardis de 19h15 à 21h00 au Centre Georges-Phaneuf, 230 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean. Information Murielle au 346-5687.

Saint-Jean Comptoir C.P.C.J.

Au comptoir communau-

taire du 280 rue Mercier vous trouverez des vêtements et articles divers à bas prix. Ouvert le jeudi de 13h à 20h30 et le vendredi de 10h à 17h.

Saint-Luc Saint-Vincent-de-Paul

Le comptoir familial de la Saint-Vincent-de-Paul de Saint-Luc est maintenant situé au 332, boul. St-Luc, Saint-Luc. Les mêmes bas prix dans une atmosphère différente. Ouverture: Les mardis, jeudis, vendredis et samedis de 13h00 à 16h00.

Service d'Ecoute téléphonique

Le service d'écoute téléphonique est destiné à toutes les personnes vivant des moments de solitude intenses. Des intervenants qualifiés assurant la confidentialité sont disponibles pour écouter et discuter avec les gens. Ce service a pour but d'atténuer l'isolement. Si vous avez besoin de parler et d'être écouté, nous attendons votre appel au 347-6803 les samedis et dimanches de 12h00 à 19h00.

Service de garde d'enfants

Pour les parents intéressés à échanger des services de garde. Le Réseau d'échange de gardiennage «Copains-Copines» est maintenant ouvert dans le Haut-Richelieu. Il fonctionne avec des jetons. Pour d'autres renseignements supplémentaires, appelez-nous: Joan 347-7637, Claudette 348-3290.

Société du cancer Armoire à cadeaux

La direction de l'Armoire à cadeaux aurait grandement besoin de bénévoles tricoteuses soit au crochet ou à la broche. Pour les personnes intéressées, vous pouvez vous adresser au 125, Jacques-Carteir Nord à Saint-Jean, le mercredi après-midi. C'est pour une bonne oeuvre, la Société du Cancer. Bienvenue à tous. Pour information téléphonez au 348-5749 ou 348-5618.

The community learning exchange

Would you like to get out and meet other English speaking people in the St-Jean area? Starting Wednesday, September 11 the Community Learning Exchange will meet every Wednesday morning from 9:00 to 11:00 at St. John's High School on St. Michel street. (Saint-Jean). A supervised playgroup is available on these mornings for pre-schoolers. Every week there is a guest speaker or a coffee social, so why not come by for a cup of coffee or some conversation. For further information please contact: Lea Gaudet 349-5329, Lillian Jean 348-6753 or Joanne Mollison 358-9847. We look forward to meeting you.

SOCIO-CULTUREL

naissances

10 onces et mesurait 19 1/2 pouces. Sa soeur Myriam, son parrain Gilles Poulin et sa marraine Mélanie Alix lui souhaitent la bienvenue. Remerciements au Dr Norman ainsi qu'à toutes les infirmières du 3^e nord.

Aux collectionneurs

Tous les mercredis soir à 19h30, messieurs R. Chouinard et J.P. Denis rencontreront les collectionneurs de timbres, de monnaie, de cartes postales, de cartes de sport, de macarons ou d'épinglettes. Les nouveaux collectionneurs sont les bienvenus, ils pourront profiter de leur expérience. Vous avez rendez-vous au Chalet des Loisirs de Saint-Edmond, parc Marquis de Montcalm, rue Fortin.

Besoin de timbres

Nous avons besoin de timbres usagés de tous les pays pour les donner aux jeunes qui débutent. Vous pouvez nous aider en nous envoyant vos timbres usagés à l'Union Philatélique de Saint-Jean, 190 rue Laurier.

Saint-Jean J3B 6K6 ou les apporter au bureau de poste 245, rue Champlain à Saint-Jean.

Club de bridge Saint-Jean

Le Club de bridge de Saint-Jean vous invite au 136, Jacques-Cartier nord (346-2720 ou 347-7622). Duplicata: tous les lundis soirs à 19h30. Contrat: tous les mercredis soirs à 19h30. Chicago: tous les samedis à 19h30.

Club de Scrabble Bravissimots

Enrichissez votre vocabulaire tout en vous amusant: les amateurs de jeux de lettres se rencontrent tous les lundis à 19h30 au centre culturel Fernand-Charest (2e étage), 190 rue Laurier, Saint-Jean. Informations 347-5073 (soir) ou 348-1285.

Le Club Ram

Les buts du club Ram sont de promouvoir l'utilisation de la micro-informatique dans la communauté. Le club possède un babillard électronique. Les réunions mensuelles du club se tiennent le deuxième vendredi du mois au centre culturel Fernand-Charest, 190, rue Laurier à Saint-Jean. Sections: Amiga, Apple, Atari, CoCo, Commodore, Mac, IBM. Informations: C.P. 237, Iberville. Qc J2X 4L1. Tél. 346-6376.

Société d'Histoire

Les heures d'ouverture du Centre de documentation de la Société d'Histoire du Haut-Richelieu sont le mardi de 13h à 17h, mercredi de 18h à 22h, jeudi de 14h à 18h et le samedi de 14h à 17h au 203 rue Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-sur-Richelieu.

nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

- AMARAL (Natalie, Mlle)
- DES GROSEILLIERS (Gérard)
- DUCHARME (Claude)
- DUMONT (Jean-Marie)
- GERVAIS (Irène)
- GIRARD (Gabriel)
- GORDON (Azarie)
- LEBLANC (J.-Armand)
- RITCHOT (Germain)
- WUYTS (Jean)

AMARAL (Natalie, Mlle)

À l'hôpital Haut-Richelieu, le 11 janvier 1992 à l'âge de 67 ans est décédée Mlle Natalie Amaral. Elle laisse ses frères et soeurs: Eugénio, Louis (Idilia Da Sylva), Noémi (Michel Potvin), parents et amis.

Exposée à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4^e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu le lundi 13 janvier à 10h30 en la paroisse Saint-Eugène de Saint-Jean, suivies de l'inhumation à Saint-Alexandre d'Iberville.

La famille de Mlle Natalie Amaral remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

DES GROSEILLIERS (Gérard)

À Iberville, le 11 janvier 1992, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Gérard Des Groseilliers.

Il laisse sa compagne de vie Mme Marie-Rose Trahan, ses enfants: Claude (Francine Beaudin), Monique, Jacques (Anne Bousquet), Jacqueline, ses quatre petits-enfants: Marc, Éric, Claude et Isabeau, ses deux soeurs: Pauline (feu Armand Malo), Simone (feu Auguste Pinsonneault), ses beaux-frères, belles-soeurs, parents et amis.

La dépouille ne sera pas exposée. Les funérailles ont eu lieu le mardi 14 janvier, à 11 heures en l'église Sacré-Coeur d'Iberville, suivies de la crémation. Direction Edgar LeSieur, 530, 4^e Rue, Iberville.

La famille de M. Gérard Des Groseilliers remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

DUCHARME (Claude)

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 6 janvier 1992, est décédé à l'âge de 58 ans, M. Claude Ducharme, époux de dame Jeannine Desrochers.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Hélène (Denis Jutras), Sylvie (François Laurin), ses frères et soeurs: Roméo Ducharme (Viviane), Jeannine (Tony Sanetti), Madeleine Ducharme, Armand, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Alcide Desrochers (Solange Pelletier), Mme Vve Gérard Giroux (Alice Desrochers), M. et Mme Gérard Desrochers (Yvette Gagné), plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Exposé aux Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 110, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 9 janvier 1992, en

l'église NDA, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Jean.

Les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de M. Claude Ducharme, survenu le 6 janvier dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

Remerciements



Remerciements à Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus pour faveur obtenue.

Que Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus soit louée, adorée et glorifiée à travers le monde pour des siècles et des siècles, amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier Sainte-Thérèse de l'Enfant Jésus avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

T.M.W.M.

CE MESSAGE S'ADRESSE AUX PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES

«Vous aimeriez habiter dans une maison unifamiliale avec tous les services et n'avoir que vous à vous occuper, près des différents centres dans un milieu tranquille?»

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer au:

349-1618 ou 1-592-7329

**DUMONT
(Jean-Marie)**

À l'Hôpital Notre-Dame, le 7 janvier 1992, à l'âge de 40 ans et 11 mois, est décédé M. Jean-Marie Dumont, courtier, époux de Suzanne Monat.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Charles-Henri et Shara-Laurianne, ses parents: M. et Mme Marcel Dumont (Antoinette Bertheau), ses beaux-parents: M. et Mme Robert Monat de Marieville, ses frères et soeurs: Mariette, Micheline, Thérèse, Suzanne, Lucille, Francine, François, Jacques, Claire, Louise, Marc-André et Josée, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines et amis.

Une messe a été célébrée dans l'intimité à Saint-Athanase d'Iberville. Les cendres reposent au Crématorium à Chambly.

**GERVAIS
(Irène)**

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 25 décembre 1991, est décédée à l'âge de 91 ans et 5 mois, Mme Irène Gervais épouse de feu Josaphat Robert.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lucienne (Paul-Émile Ménard), Françoise (Denis Quenneville), Cécile (feu Philippe Cardinal), Augustin (Claudette Brillon), Annette (feu Richard Malo), Marcelle (Marcel Jean), Pauline (Paul-Émile Rousselle), Émile (Pierrette Leclerc) et Jeanne, son frère Albert Gervais époux de Mercedes Bedford, 34 petits-enfants et 30 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Ses funérailles ont eu lieu à Notre-Dame-de-Stanbridge, le samedi 28 décembre 1991, suivies de l'inhumation à Bedford.

La famille remercie toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

**GIRARD
(Gabriel)**

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 décembre 1991, est décédé à l'âge de 67 ans, M. Gabriel Girard, époux de dame Bertha Clark.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, son frère: Yvon, sa soeur: Yvette (Jean-Charles Gagné), plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposé aux Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 114, rue Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, le jeudi 2 janvier 1992. Les

funérailles ont eu lieu le vendredi 3 janvier 1992, en la Cathédrale Saint-Jean et de là au Crématorium LeSieur & Frère Ltée, Saint-Luc.

Madame Bertha Clark ainsi que les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de M. Gabriel Girard, survenu le 31 décembre dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

**GORDON
(Azarie)**

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 7 janvier 1992, est décédé à l'âge de 74 ans, M. Azarie Gordon, époux en 1^{re} noces de feu Cécile Grenon et en 2^{es} noces de dame Blanche Poutré.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Laurent (Suzanne Demers), Normand (Louise Demers), Gilbert (Monique Maltais), Yvette Gordon-St-Pierre, M. et Mme Serge Raymond (Lise Tremblay), M. et Mme Robert Raymond (Monique Trudeau), M. et Mme Pierre Raymond (Line Rouleau), M. et Mme Normand Raymond (Denise Tétrault), Mme Denise Raymond, plusieurs petits-enfants, ses frères et soeurs: Mme Thérèse Gordon (Georges Gélinais), Mme vve Laura Gordon, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Exposé au Complexe Des Résidences funéraires LeSieur & Frère Ltée, 95 boul. Saint-Luc, Saint-Luc. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 10 janvier 1992, en l'église Saint-Gérard Majella, et de là au Crématorium LeSieur & Frère Ltée, Saint-Luc.

Madame Blanche Poutré Gordon ainsi que les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de M. Azarie Gordon, survenu le 7 janvier dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

**LEBLANC
(J.-Armand)**

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 31 décembre 1991, est décédé à l'âge de 82 ans, M. J.-Armand Leblanc, époux de dame Noëlla Baribeau.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Denise (Jean Payette), Ghislaine (René Paquette), Mariette

(Fred Deveaux), Jean-Maurice (Suzanne Simard), Jacques (Micheline Vincent), ses 11 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Exposé au Complexe funéraire LeSieur & Frère Ltée, 95, boul. Saint-Luc, Saint-Luc. Les funérailles ont eu lieu le samedi 4 janvier 1992 en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Jean.

Madame Noëlla Baribeau-Leblanc ainsi que les membres de la famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie et d'affection lors du décès de M. J.-Armand Leblanc, survenu le 31 décembre dernier. Parents et amis sont priés de considérer ces remerciements à titre personnel soit pour leurs offrandes de messe, carte, don, visite au salon ou présence aux funérailles.

**RITCHOT
(Germain)**

À l'hôpital du Haut-Richelieu, le 7 janvier 1992 à l'âge de 66 ans, est décédé M. Germain Ritchot, époux de Cécile Boucher.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: Alphée (Marie-Perle Boyer), Claude, Thérèse (Gaétan Desjardins), Gérard, Bernard (Claudine Marsan), Marie (Jean-Paul Michaud), Hélène (François Laporte), plusieurs petits-enfants, parents et amis.

Exposé à la Résidence funéraire Edgar LeSieur, 530, 4^e Rue, Iberville. Les funérailles ont eu lieu vendredi, le 10 janvier à 11 heures en l'église de Mont-Saint-Grégoire suivies de la crémation.

La famille de M. Germain Ritchot remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

**WUYTS,
(Jean)**

À Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 janvier 1992, à l'âge de 51 ans, est décédé M. Jean Wuyts, époux de Fleurette Brodeur, fils de feu Louis Wuyts et de feu Isabelle Kerstens.

Outre son épouse, il laisse ses frères et soeurs: Frans (France Surprenant), Marcel (Margot Choquette), Maria (Charles Fortin), et Josée, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et amis.

Exposé à la Résidence funéraire Claude LeSieur Inc., 280 Jacques-Cartier Nord, Saint-Jean-

sur-Richelieu. Les funérailles ont eu lieu le mardi 14 janvier à 14h30, en l'église Notre-Dame-Auxiliatrice de Saint-Jean. Inhumation à Henryville.

La famille de M. Jean Wuyts remercie sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à cette occasion et les prie de considérer ces remerciements comme personnels.

**Remerciements
BONNETTE,
(Lucien)**

Mme Jeanne d'Arc Bonnette ainsi que sa famille, remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Lucien Bonnette, survenu le 13 décembre 1991.

Ces personnes sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

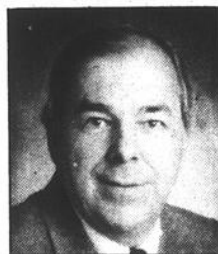
**Remerciements
ROMAN
(Yvonne)**

Les membres de la famille Roman remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvonne Roman, native de Saint-Jean-sur-Richelieu, survenu le 20 décembre 1991 à Saint-Simon, comté de Bagot.

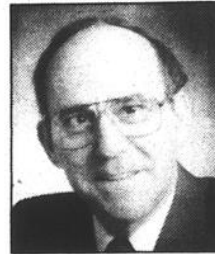
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Georges, Lise Dumont (Desroches), ses petits-enfants: Carole, Line, Diane, Paul Dumont, Jean-Marc, Lucie Desroches, ses frères: Antoine, Henri Roman, ses soeurs: Cécile, Thérèse, Jeanne Roman, ses beaux-frères: Aimé Latour, Jean-Paul Lapointe, ses belles-soeurs: Olive O'Cain, Lucille Poirier, tous de Saint-Jean-sur-Richelieu, ainsi que Madeleine Gauthier de Terrebonne.

**Pour un service personnel
dans le respect et la dignité**

**Centre funéraire Oligny
& Desrochers Ltée**



Yvon Desrochers
propriétaire



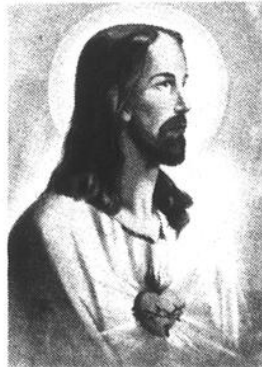
Aimé Vezeau

110, rue Saint-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu

247, rue Saint-Joseph Sud, Mont-Saint-Grégoire

826, 1^{re} Rue, Iberville 346-1124

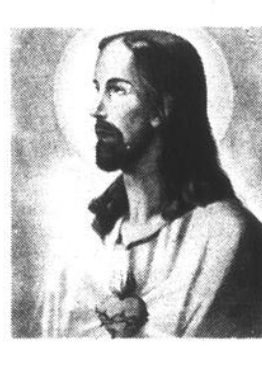
Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

H.T.

Remerciements



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

N.H.C.

**Prière à
Saint-Jude
patron des causes
désespérées**

Ô glorieux apôtre Saint-Jude, l'Église vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur, ceux qui dans leur détresse mettent en vous leur confiance.

Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession.

Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme «patron des causes désespérées» Amen.

L.B.

À l'occasion d'un décès... Nouveau service

IN MEMORIAM



Livraison gratuite dans les salons funéraires.

Pour commander: 346-6868

Pour acheter sur place:

Pharmacie Clermont
620, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
ou

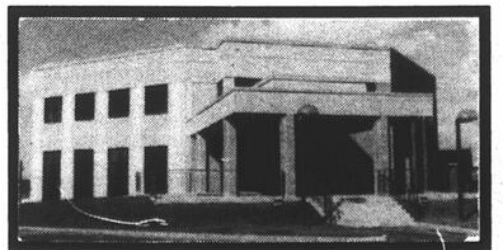
**Fondation de l'Hôpital
du Haut-Richelieu**
920, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu

Les sommes recueillies servent essentiellement à l'achat d'équipements médicaux améliorant la qualité des soins offerts à l'Hôpital du Haut-Richelieu.

**S E R V I C E
F U N É R A I R E**



Dans le
Haut-Richelieu
le seul
CRÉMATORIUM
(four crématoire)
est situé au
95, boul. Saint-Luc



1 seul numéro
24 heures

347-5555
110-114, rue Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu